



КАТАЛОГ ОБОРУДОВАНИЯ

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72	Калининград (4012)72-03-81	Нижний Новгород (831)429-08-12	Смоленск (4812)29-41-54
Астана +7(7172)727-132	Калуга (4842)92-23-67	Новокузнецк (3843)20-46-81	Сочи (862)225-72-31
Белгород (4722)40-23-64	Кемерово (3842)65-04-62	Новосибирск (383)227-86-73	Ставрополь (8652)20-65-13
Брянск (4832)59-03-52	Киров (8332)68-02-04	Орел (4862)44-53-42	Тверь (4822)63-31-35
Владивосток (423)249-28-31	Краснодар (861)203-40-90	Оренбург (3532)37-68-04	Томск (3822)98-41-53
Волгоград (844)278-03-48	Красноярск (391)204-63-61	Пенза (8412)22-31-16	Тула (4872)74-02-29
Вологда (8172)26-41-59	Курск (4712)77-13-04	Пермь (342)205-81-47	Тюмень (3452)66-21-18
Воронеж (473)204-51-73	Липецк (4742)52-20-81	Ростов-на-Дону (863)308-18-15	Ульяновск (8422)24-23-59
Екатеринбург (343)384-55-89	Магнитогорск (3519)55-03-13	Рязань (4912)46-61-64	Уфа (347)229-48-12
Иваново (4932)77-34-06	Москва (495)268-04-70	Самара (846)206-03-16	Челябинск (351)202-03-61
Ижевск (3412)26-03-58	Мурманск (8152)59-64-93	Санкт-Петербург (812)309-46-40	Череповец (8202)49-02-64
Казань (843)206-01-48	Набережные Челны (8552)20-53-41	Саратов (845)249-38-78	Ярославль (4852)69-52-93

Фирма Dospel начинает работать в 1974 году. В городе Конолипка, недалеко от Ченстоховы, Bogusław Myśliwiec открывает небольшую мастерскую, специализирующуюся на ремонте двигателей. Фирма быстро начинает пользоваться доверием клиентов, а её владелец решает расширить профиль деятельности - сначала производит зарядные выпрямители, ванны для цинкования и сварочные агрегаты, а потом ещё канделябры из меди. Большим шагом к развитию является внедрение на рынок предметов домашнего обихода. В 1980 году фирма - одна из первых в Польше - начинает производство фенов. Этот ассортимент продаётся во всех районах страны. Динамическое развитие ускоряет новые инвестиции и позволяет расширить гамму продуктов. Спустя 6 лет (в 1985 году), после приобретения новых зданий на улице Лесной в Ченстохове, Dospel начинает производство вентиляторов. Первым произведенным продуктом является бытовой настенный вентилятор размером 100. В начале 90ых годов Dospel начинает очень динамично развиваться. Фирма начинает производство в крупном масштабе. Dospel имеет уже два больших здания на Лесной улице (250 и 300 квадратных метров).



После 1995 Dospel сосредоточивается на вентиляторах. Начинается массовое производство. Разрабатывается большая сеть дистрибуции. Фирма выходит на зарубежные рынки. Ассортимент постоянно меняется, чтобы как можно лучше удовлетворять требования клиентов. Фирма Dospel сосредоточивается на качестве, эстетике и прочности продуктов. Ассортимент получает сертификаты, свидетельствующие о том, что наши продукты соответствуют международным нормам качества и безопасности. Группа зданий на Лесной улице увеличивается до 4000 м². В 2000 году председателем фирмы становится Sebastian Myśliwiec. Dospel ускоряет темпы развития, покупая группу зданий в области Гнашин в Ченстохове (здания бывшего завода по производству обойных бумаг площадью 25 000 м²). Фирма создает две линии ассортимента, гарантируя высокое качество услуг и продуктов. Dospel Comfort и Dospel Professional предлагают широкий ассортимент вентиляторов бытовых и промышленных, вентиляционных аксессуаров, систем вентиляции с одновременной рекуперацией тепла и вентиляционных установок. Благодаря этому, во время менеджмента Председателя Sebastiana Myśliwca, фирма Dospel имеет гамму продуктов намного больше, чем другие фирмы из области вентиляции.

Дальнейшее динамическое развитие фирмы приводит к открытию первых зарубежных филиалов - в России и Германии. Позиция лидера вентиляции укрепляется благодаря тому, что фирма экспортирует товар уже в почти 50 стран мира предлагая своим клиентам товар на технологически продвинутом уровне по самым лучшим на рынке ценам. Качество продуктов Dospel многократно подтверждено многими сертификатами. С самого начала своей деятельности фирма Dospel заботится о надлежащем и профессиональном обслуживании своих клиентов. Для них внедрена Система Менеджмента Качества ISO и получены все требуемые сертификаты качества и безопасности. Кроме того, торговые офисы, расположенные на территории всей страны, облегчают доступ к продуктам, работающие в них наши сотрудники всегда готовы помочь выбрать соответствующий продукт.

Благодаря своим успехам, фирма уже давно заслужила звание Лидера Вентиляции. Более, чем 30 летний опыт работы свидетельствует о прочной позиции фирмы Dospel на рынке - как сказал Председатель Правительства Dospel Sebastian Myśliwiec.

СПИСОК contents / Inhaltsverzeichnis

6-35

БЫТОВЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ / DOMESTIC FANS / WANDEINBAUVENTILATOREN



ТИХАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ
SILENT VENTILATION
LEISE VENTILATION

PLAY CLASSIC/SATIN/MODERN

8-11



STYL - 12-13



RICO - 14-15



POLO 4,5,6 - 16-17



STYL II - 18-19



FRESH - 20-21



NV - 22-23



POLO 6 OK - 24-25



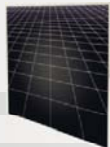
FALA - 26-27



LOOK - 28-29



VISCONTI - 30-31



RIMERA - 32-35

36-45

ВЕНТИЛЯТОРЫ ПРОМЫШЛЕННЫЕ / INDUSTRIAL FANS / INDUSTRIEVENTILATOREN



WOS - 38-39



WOKS - 40-43



WB-5 - 44-45



ВЕНТИЛЯТОРЫ КАНАЛЬНЫЕ / DUCT FANS / KANALVENTILATOREN

46-63



POLO - 48-49



EURO - 50-51



EURO 0 - 52-53



TURBO - 54-55



WK Plastic - 56-57



WK - 58-59



WB - 60-61



WKS - 62-63

КАМИННЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ / CHIMNEY FANS / KAMINVENTILATOREN

64-69



KOM II - 66-67



KOM III - 68-69

ВЕНТИЛЯТОРЫ КРЫШНЫЕ / ROOF FANS / DACHVENTILATOREN

70-79



EURO OD - 72-73



WD - 74-75



WD II - 76-77



MAGNUM - 78-79

РАСПРЕДЕЛИТЕЛИ ВОЗДУХА / VENTILATION FINISHING ASSORTMENT / VENTILATIONSABSCHLÜSSE

80-123



SMART/DUO SMART
82-83



KR
84



KRZ
85



DL
86



RKZ
87



DL/RW
88-89



D/W
90-92



D/RW
93-95



D14/OW
96



KRO
97

СПИСОК contents / Inhaltsverzeichnis

80-123 РАСПРЕДЕЛИТЕЛИ ВОЗДУХА / VENTILATION FINISHING ASSORTMENT / VENTILATIONSABSCHLÜSSE



BELLA 98	D/15WR 99	KOS 100	KKS 101	KZP 102	KRD 103	IMPERIO 104-105	MAGNAT 106-107	DR/KOM 108	D/TKM 109
-------------	--------------	------------	------------	------------	------------	--------------------	-------------------	---------------	--------------



D/TKZ 109	D/TK 56	D/AKP 110	D/AKK 111	D/AKO 112	AN 113	ANM/ANMN 114	DR 115	KD 116
--------------	------------	--------------	--------------	--------------	-----------	-----------------	-----------	-----------



D/TKM 117	D/AK 118	NKM 119	RD-40 120	COLT 121	TWIST 122	TRN 123
--------------	-------------	------------	--------------	-------------	--------------	------------

124-145

СИСТЕМА ПЛАСТИКОВЫХ КАНАЛОВ / DOSPEL SYSTEM / DOSPEL SYSTEM



D/ŁP 126	D/ŁPP 127	D/KŁZ 128	D/KO 129	D/PW 130	D/KPO 131	D/KPI 132	D/UKP 133	D/UZP 134	D/UKO 135
-------------	--------------	--------------	-------------	-------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------



D/UOP 136	D/TO 137	D/TP 138	D/UMP 139	D/UMO 140	D/ZD 141	D/ZK 142	D/RE 143	D/ŁO 144	D/REW 145
--------------	-------------	-------------	--------------	--------------	-------------	-------------	-------------	-------------	--------------

146-154

ВОЗДУХОВОДЫ / VENTILATION DUCTS / VENTILATIONSLEITUNGEN



FLEKS 148	TERMOFLEKS 149	AKUSTIFLEKS 150	ALUFLEKS 151	D/O 152	PVC FLEKS 153	D/P 154
--------------	-------------------	--------------------	-----------------	------------	------------------	------------



НАГРЕВАТЕЛИ / HEATERS / ERHITZER

156-169



SZERDI
158-159



SZERDI NE-01
160-161



NW-01/NW-02
162-163



WNK
164-165



NE
166-167



WH
168-169

ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ УСТАНОВКИ 170-175
AIR HANDLING UNITS
LÜFTUNGSANLAGEN MIT WÄRMERÜCKGEWINNUNG

ОТОПИТЕЛЬНО-ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ 178-183
АППАРАТЫ
AIR HEATING UNITS / HEIZ - UND LÜFTUNGSANLAGEN



OPTIMAL
172-173



LUNA
174-175



GEJZER
180-181



MAXIMUS
182-183

EDURO – ВЕНТИЛЯЦИОННО – КОНДИЦИОНЕРНАЯ УСТАНОВКА

EDURO - AIR CONDITIONING-VENTILATING AIR HANDLING UNITS / LUFTAUFBEREITUNGSANLAGE EDURO

176-177

АКСЕССУАРЫ / ACCESSORIES / ZUBEHÖR

184-195



KOM-F
186



DN
187



AIR INFLETS/OUTLETS
188



PZN
188



RKO
189



AIR FILTER
189



KP
190



OZ
190



TAPE
190



RN/RP
191



CLAMPING RING
191



MC-701
192



AD-320
193



ERO-300
194



AC 2800
195

КАК ВЫБРАТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ВЕНТИЛЯТОР?

HOW CHOOSE THE RIGHT FAN? / WIE WÄHLT MAN DEN RICHTIGEN VENTILATOR AUS?

202

Бытовые вентиляторы

Domestic fans / Wandeinbauventilatoren

Бытовые вентиляторы DOSPEL универсальны. Они используются для вентиляции в ванных комнатах, туалетах, кухнях, бюро, жилых домах и квартирах. Доступны четыре типоразмера вентиляторов для воздуховодов размерами: 100, 120, 150 и 200 мм. Корпусы вентиляторов изготавливаются из высококачественного ABS-пластика с добавкой антистатика для защиты от пыли. Большинство моделей производится с классом изоляции IPX4. В вентиляторах DOSPEL применены двигатели на шариковых подшипниках и с подшипниками скольжения. Двигатели на шариковых подшипниках увеличивают срок службы вентиляторов, снижают уровень шума и могут быть установлены под любым углом. Вентиляторы с подшипниками скольжения можно устанавливать в вертикальном положении (на стене).

DOSPЕL domestic fans are universal fans. They are widely used for the ventilation of bathrooms, kitchens, toilets, as well as offices, houses and flats. There are four typical sizes of fans produced for ventilation ducts, diameters being 100, 120, 150, 200 mm. Fan casings are made of high quality ABS plastic with an antistatic additive, which prevents dust accumulating on the casing. Most of the models are manufactured with IP X4 protection class. Motors with ball and slide bearings are used in Dospel fans. A motor with ball bearings extends the working life of the fan, reduces the noise and can be installed at any desired angle. Fans with slide bearings can only be installed in a vertical position, (either within or on a wall).

DOSPЕL-Wandeinbauventilatoren sind Mehrzweckventilatoren. Sie finden breite Anwendung bei der Ventilation von Badezimmern, Küchen, Toiletten und auch von Büros, Häusern oder Wohnungen. Es werden vier typische Abmessungen von Ventilatoren unterschieden, die für Ventilationsleitungen mit Durchmessern von 100, 120, 150, 200 mm hergestellt werden. Die Gehäuse der Ventilatoren werden aus ABS hoher Qualität mit antistatischen Zusätzen gefertigt, die Staubansammlungen vorbeugen. Die Mehrheit der Modelle wird mit der Schutzart IPX4 hergestellt.

Für die Dospel-Ventilatoren werden Motoren mit Kugellager oder mit Gleitlager verwendet. Ein Motor mit Kugellager verlängert Lebensdauer des Ventilators, verringert den Lärm und kann in jeder Lage installiert werden. Ein Ventilator mit Gleitlager kann nur in der vertikalen Position installiert werden.



S - стандартное исполнение
standard version / Standardversion



WP - Сшнурковым выключателем и электрокабелем свилкой для подключения напрямую в сеть
Version with a pull cord switch and a power lead / Version mit Zugschalter und Versorgungskabel



WS - Свыключением от электронного таймера. Таймер может быть установлен вручную на время от 2 до 23 мин.
Adjustable timer that can be set manually for the time of 2 to 23 minutes / Nachlauf (Einstellung von 2 bis 23 Minuten)

WSH - Управление работой с помощью регулируемого датчика влажности. Вентилятор включается, когда уровень влажности в помещении превышает уровень, заданный гидростатом, и работает в течение времени, установленного таймером (от 2 до 23 мин.)
Adjustable humidistat – the fan starts and continues to run through an inbuilt timer after the humidity level is reached (from 2 to 23 minutes).

Nachlauf mit Feuchtesensor. Abhängig von der Einstellung schaltet der Feuchtesensor den Ventilator ein, wenn die Feuchte im betreffenden Raum ein bestimmtes Niveau erreicht.



PIR - Управление включением вентилятора с помощью регулируемого датчика движения и регулируемого таймера. Вентилятор включается при возникновении движения в диапазоне чувствительности и после прекращения движения, работа вентилятора продолжается в течение времени, установленного таймером (от 2 до 23 мин.).

Passive Infra Red – movement sensor – the fan starts after movement is detected in a specified area and continues to work for the time determined by the adjustable timer (from 2 to 23 minutes).
Bewegungsmelder – der Ventilator beginnt nach der Registrierung einer Bewegung auf einer bestimmten Fläche zu arbeiten und arbeitet so lange, wie durch den Nachlauf festgelegt (2 bis 23 Minuten).



AZ - Автоматические жалюзи. Закрываются автоматически при выключении вентилятора и блокируют дальнейшее протекание воздуха.

Automatic shutters open after the fan is started, and they close automatically after it is switched off and block further air inlet (the response time is about 40 seconds)

Automatische Jalousie. Version mit einer automatischen Jalousie, die geöffnet wird, wenn der Ventilator arbeitet und geschlossen wird, wenn der Ventilator nicht arbeitet. Die Jalousie sichert vor dem Eindringen der Außenluft, was besonders im Winter wichtig ist.



Бытовые вентиляторы

Domestic fans / Wandeinbauventilatoren

СПИСОК

contents / Inhaltsverzeichnis

PLAY Вентилятор осевой / Axial fan / Axialventilatoren	8-11
STYL Вентилятор осевой с обратным клапаном Axial fan with a throttle / Axialventilatoren mit drosselklappe	12-13
RICO Осевой вентилятор - версия экономная Axial fan – economic version / Axiallüfter- ökonomische Version	14-15
POLO 4,5,6 Осевой вентилятор с автоматической жалюзи (AŽ) Axial fan with an automatic shutter (AŽ) / Axiallüfter mit automatischer Jalousie (AŽ)	16-17
STYL II Осевой вентилятор - версия экономная Axial fan – economic version / Axiallüfter- ökonomische Version	18-19
FRESH Осевой вентилятор - версия экономная Axial fan – economic version / Axiallüfter- ökonomische Version	20-21
NV Осевой крышный вентилятор Axial-ceiling fan / Axiallüfter Deckenlüfter	22-23
POLO 6 OK Осевой оконный вентилятор Axial-window fan / Axiallüfter Fensterlüfter	24-25
FALA Осевой вентилятор - версия экономная Axial fan – economic version / Axiallüfter- ökonomische Version	26-27
LOOK Осевой вентилятор с накладкой из алюминия Axial fan with an aluminium cap / Axiallüfter mit Abdeckplatten aus Aluminium	28-29
VISCONTI SATIN/CHROME Осевой вентилятор с эксклюзивной накладкой Axial fan with an exclusive cap / Axiallüfter mit exklusiven Abdeckplatten	30-31
RIMERA Уникальный вентилятор RIMERA Intelligent bathroom fan / Der intelligente Haushaltsventilator	32-35



DOSPEL

Leader in ventilation

ТИХАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ PLAY

SILENT VENTILATION / LEISE VENTILATION

Преимущества вентилятора:

- Гибридная крыльчатка, которая увеличивает поток воздуха и уменьшает шум вентилятора,
- Возможность легкого демонтажа крыльчатки для периодической очистки вентилятора,
- Труба вентилятора усиленная 6 ребрами предотвращающими её деформацию во время установки в монтажном отверстии
- Во время работы вентилятора крыльчатка прижимается к двигателю потоком воздуха, что исключает ее выпадение,
- Очень легкое подключение вентилятора без необходимости его полной разборки (все провода находятся снаружи вентилятора и заканчиваются клеммником),
- Легкая регуляция уровней *higro* и *Timer* с помощью потенциометров размещенных в передней части вентилятора (скрытых под решеткой); оснащен «отверткой» для регулировки потенциометров с опцией *WCH*
- Расположение датчика *higro* в верхней части вентилятора, где влажность воздуха наиболее высокая

■ Возможные исполнения / Available models / Erhältliche Versionen

classic



satin



modern



тип подшипника: шариковый подшипник / Type of bearing: ball bearing / Lagertyp: Kugellager



DOSPEL

Leader in ventilation

ТИХАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ PLAY

SILENT VENTILATION / LEISE VENTILATION

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	PLAY Ø100	PLAY Ø120
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m ³ /h]	100	150
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	>34	>40
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)1m]	29	35
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)3m]	26	31
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U _р M]	1850	2150
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	12	15
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.09	0.12
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	40	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	0.34	0.46
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]*	X4	X4
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		II	II
Тип подшипника Type of bearing Lager		шариковый подшипник ball bearing Kugellager	шариковый подшипник ball bearing Kugellager

* вариант с гидростатом IP X2 / version with humidistat IP X2 / bei der Version mit Feuchtesensor IP X2

ТИХАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ PLAY

SILENT VENTILATION / LEISE VENTILATION



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

007-3600 PLAY CLASSIC Ø100 S
 007-3601 PLAY CLASSIC Ø100 WP
 007-3602 PLAY CLASSIC Ø100 WCH
 007-3606 PLAY CLASSIC Ø100 WC
 007-3603 PLAY CLASSIC Ø125 S
 007-3604 PLAY CLASSIC Ø125 WP
 007-3605 PLAY CLASSIC Ø125 WCH
 007-3615 PLAY CLASSIC Ø125 WC



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

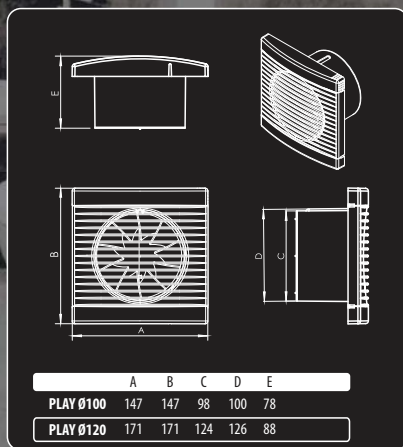
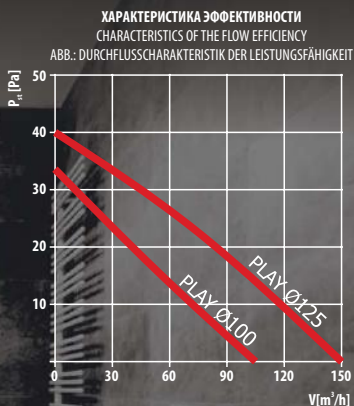
007-3611 PLAY SATIN Ø100 S
 007-3612 PLAY SATIN Ø100 WP
 007-3613 PLAY SATIN Ø100 WCH
 007-3614 PLAY SATIN Ø100 WC
 007-3620 PLAY SATIN Ø125 S
 007-3621 PLAY SATIN Ø125 WP
 007-3622 PLAY SATIN Ø125 WCH
 007-3623 PLAY SATIN Ø125 WC



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

007-3607 PLAY MODERN Ø100 S
 007-3608 PLAY MODERN Ø100 WP
 007-3609 PLAY MODERN Ø100 WCH
 007-3610 PLAY MODERN Ø100 WC
 007-3616 PLAY MODERN Ø125 S
 007-3617 PLAY MODERN Ø125 WP
 007-3618 PLAY MODERN Ø125 WCH
 007-3619 PLAY MODERN Ø125 WC



ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG



STYL 100
STYL 120
20
STYL 150
STYL 200
10



STYL 100
470x340x370
STYL 120
470x340x370
STYL 150
550x215x455
STYL 200
550x290x560
A/B/C

КОРОбКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG



STYL 100
170x90x160
STYL 120
170x90x160
STYL 150
210x106x205
STYL 200
265x100x275
A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	STYL Ø100	STYL Ø120	STYL Ø150	STYL Ø200	
					HS	LS
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m³/h]	100	150	280	400	280
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	34	49	68	60	40
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	3.47	4.99	6.93	6.12	4.08
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	40	46	47	48	44
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50	
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [UpM]	2650	2650	2650	2500 2100	
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	15	17	20	35	23
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.12	0.13	0.13	0.22	0.15
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	40	40	40	40	
Вес Weight Gewicht	[kg]	0.32	0.45	0.61	1.05	
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]*	X4	X4	X4	X2	
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		☐	☐	☐	☐	

* вариант с гидростатом IP X2
* version with humidistat IP X2
* version mit Feuchtesensor IP X2

МОНТАЖ

INSTALLATION METHODS/ MONTAGEBEISPIEL


1. Монтаж настенный - вытяжка в существующую систему вентиляции

Wall installation - exhaust to the existing ventilation
Wandmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

2. Монтаж настенный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора

Wall installation - exhaust outside the building
Wandmontage - Abzug in den Außenbereich

3. Монтаж потолочный - вытяжка в существующую систему вентиляции

Ceiling installation - exhaust to the existing ventilation
Deckenmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

4. Монтаж потолочный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора

Ceiling installation - exhaust outside the building
Deckenmontage - Abzug in den Außenbereich


Стандартные исполнения

Standard versions
Standardversionen

007-0001 STYL 100 S
007-0002 STYL 100 WP
007-0009 STYL 100 WCH
007-0003 STYL 120 S
007-0004 STYL 120 WP
007-0010 STYL 120 WCH
007-0005 STYL 150 S
007-0006 STYL 150 WP
007-0035 STYL 150 WCH
007-0007 STYL 200 S
007-0008 STYL 200 WP
007-0305 STYL 200 WCH

Исполнения под заказ***

Models on order***
Versionen auf Bestellung***

007-1670 STYL 100 WC
007-1291 STYL 100 S+L
007-1299 STYL 100 WP+L
007-1309 STYL 100 WCH+L
007-1676 STYL 100 WCH+L
007-1671 STYL 120 WC
007-1311 STYL 120 S+L
007-1313 STYL 120 WP+L
007-1316 STYL 120 WC+L
007-1677 STYL 120 WCH+L
007-1672 STYL 150 WC
007-1318 STYL 150 S+L
007-1319 STYL 150 WP+L
007-1320 STYL 150 WCH+L
007-1678 STYL 150 WCH+L
007-1673 STYL 200 WC

*****Количество товара по договору с производителем**

Amount of goods fixed with the producer
Mit dem Hersteller festgelegte Warenmenge
*** (L - шариковый подшипник)
(L - ball bearing)
(L - Kugellager)

STYL

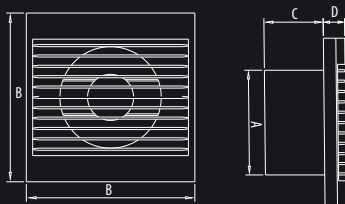
[Ø100 Ø120 Ø150 Ø200]

Версия с клапаном: Ø100 / Ø120

Version a with throttle: Ø100 / Ø120

Version mit Drosselklappe: Ø100 / Ø120

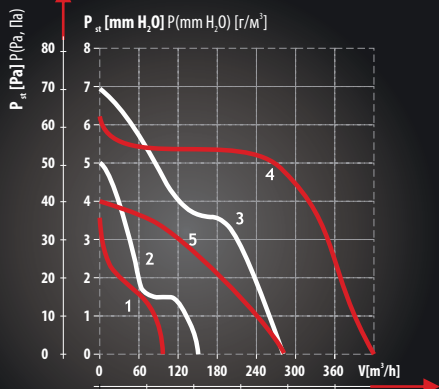
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

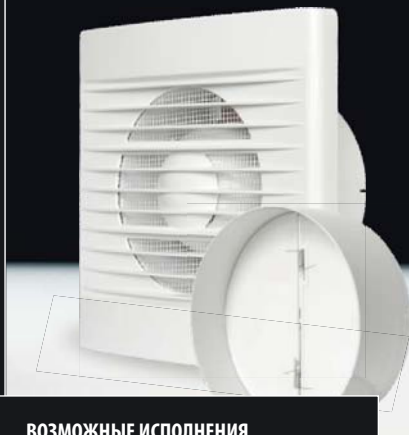
	A	B	C	D
STYL Ø100	99	158	56	20
STYL Ø120	118	158	56	20
STYL Ø150	147	200	73	20
STYL Ø200	198	264	80	20

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



- 1 - STYL Ø100 4 - STYL Ø200 HS
2 - STYL Ø120 5 - STYL Ø200 LS
3 - STYL Ø150

Вентилятор осевой с обратным клапаном
Axial fan with a throttle
Axialventilatoren mit drosselklappe



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

S

Стандарт

Standard / Standardversion

WP

С шнурковым выключателем

и электрокабелем с вилкой

Pull cord switch

Version mit Zugschalter und Versorgungskabel

WC

Электронный таймер отключения

Timer

Nachlauf (Einstellung von 2 bis 23 Minuten)

WCH

Регулируемый гидростат

Timer, humidistat

Nachlauf mit Feuchtesensor

Возможные цвета: - белый

Available colors: - white

Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - STYL Ø200 - ABS

Material: - остальные модели - ABS/PP

Material: - STYL Ø200 - ABS other models - ABS/PP

- STYL Ø200 - ABS andere Modelle - ABS/PP

Тип подшипника: - подшипник

Type of bearing: - slide bearing

Lagertyp: - Gleitlager

Клапан предотвращает эффект обратной тяги и препятствует попаданию насекомых во внутрь помещения.

The throttle prevents the effect of reverse flow and prevents insects from getting inside the premises.

Die Drosselklappe vorbeugt dem Rückzug und dem Eindringen der Insekte in die Innenräume.

Схема подключения

p. 202-203

Connection scheme / Verbindungsschema

Описание регуляции датчика

p. 204-207

Controller's regulation description
Beschreibung der Regulierung der Steuereinheit

DOMESTIC FANS / WAND-UND/BAUVENTILATOREN
ВЫТОВЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ

— 12-13 —

Возможные исполнения
Available models
Erhältliche versionen



**ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG**

 RICO 100
20
 RICO 120
20

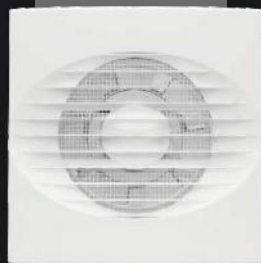
 RICO 100
 A/B/C
 RICO 100
 470x340x370
 RICO 120
 470x340x370

**КОРОбКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG**

 RICO 100
 170x90x160
 RICO 120
 170x90x160
 A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	RICO Ø100	RICO Ø120
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m ³ /h]	100	150
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	34	49
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	3.47	4.99
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	40	46
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/PM]	2650	2650
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	15	17
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.12	0.13
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	40	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	0.32	0.45
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]*	X4	X4
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		☐	☐


**Стандартные исполнения
Standard versions
Standardversionen**

 007-4200 - RICO Ø100 S
 007-4201 - RICO Ø120 S
 007-4202 - RICO Ø100 WP
 007-4203 - RICO Ø100 WC
 007-4204 - RICO Ø100 WCH
 007-4205 - RICO Ø120 WP
 007-4206 - RICO Ø120 WC
 007-4207 - RICO Ø120 WCH

 * вариант с гидростатом IP X2
 * version with humidistat IP X2
 * version mit Feuchtesensor IP X2

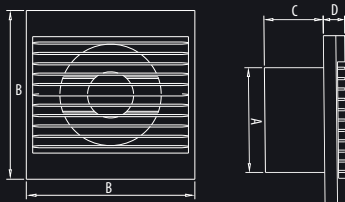
**МОНТАЖ
INSTALLATION METHODS
MONTAGEBEISPIEL**
1. Монтаж настенный - вытяжка в существующую систему вентиляции
 Wall installation - exhaust to the existing ventilation
 Wandmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

2. Монтаж настенный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора
 Wall installation - exhaust outside the building
 Wandmontage - Abzug in den Außenbereich

RICO

[Ø100 Ø120]

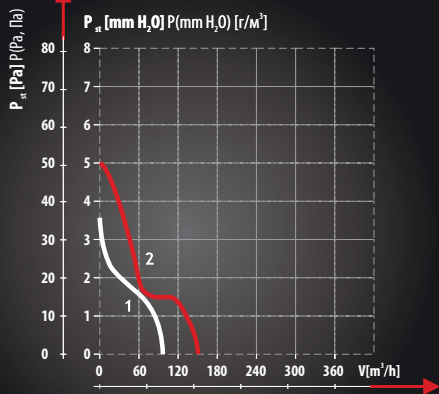
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
RICO Ø100	99	158	56	20
RICO Ø120	118	158	56	20

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOßCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



1 - RICO Ø100

2 - RICO Ø120

Осевой вентилятор - версия экономная
Axial fan – economic version
Axiallüfter- ökonomische Version



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

- S** Стандарт
Standard / Standardversion
- WP** С шнурковым выключателем и электрокабелем с вилкой
Pull cord switch
Version mit Zugschalter und Versorgungskabel
- WC** Электронный таймер отключения
Timer
Nachlauf (Einstellung von 2 bis 23 Minuten)
- WCH** Регулируемый гидростат
Timer, humidistat
Nachlauf mit Feuchtesensor

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Тип подшипника: - подшипник
Type of bearing: - slide bearing
Lagertyp: - Gleitlager

Схема подключения p. 202-203
Connection scheme / Verbindungsschema

Описание регуляции датчика p. 204-207
Controllers's regulation description
Beschreibung der Regulierung der Steuereinheit

DOMESTIC FANS / WÄNDEINBAUVENTILATOREN
ВЫТОВЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ

— 14-15 —

Возможные исполнения
Available models
Erhältliche Versionen



ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG



POLO 4
POLO 5
POLO 6

10



POLO 4
185x510x340
POLO 5
210x520x390
POLO 6
250x580x460
A/B/C

КОРОБКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG



POLO 4
165x100x170
POLO 5
180x100x190
POLO 6
212x114x216
A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	POLO 4 Ø100	POLO 5 Ø120	POLO 6 Ø150
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m³/h]	100	150	280
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	34	49	68
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	3.47	4.99	6.93
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	40	46	47
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/PM]	2650	2650	2650
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	15	17	20
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.12	0.13	0.13
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	40	40	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	0.44	0.54	0.75
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]*	X4	X4	X4
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		☐	☐	☐

* вариант с гидростатом IP X2
* version with humidistat IP X2
* version mit Feuchtesensor IP X2

МОНТАЖ
INSTALLATION METHODS/ MONTAGEBEISPIEL



1. Монтаж настенный - вытяжка в существующую систему вентиляции
Wall installation - exhaust to the existing ventilation
Wandmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

2. Монтаж настенный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора
Wall installation - exhaust outside the building
Wandmontage - Abzug in den Außenbereich

3. Монтаж потолочный - вытяжка в существующую систему вентиляции
Ceiling installation - exhaust to the existing ventilation
Deckenmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

4. Монтаж потолочный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора
Ceiling installation - exhaust outside the building
Deckenmontage - Abzug in den Außenbereich



Стандартные исполнения
Standard versions
Standardversionen

007-0054 POLO 4 100 S
007-0056 POLO 4 100 WP
007-0061 POLO 4 100 WCH
007-0390 POLO 4 100 PIR
007-0055 POLO 4 100 AZ
007-0275 POLO 4 100 AZ+WCH
007-0391 POLO 4 100 AZ+PIR
007-0036 POLO 5 120 S
007-0168 POLO 5 120 WP
007-0114 POLO 5 120 WCH
007-0482 POLO 5 120 PIR
007-0028 POLO 5 120 AZ
007-0032 POLO 5 120 AZ+WCH
007-0678 POLO 5 120 AZ+PIR
007-0241 POLO 6 150 S
007-0283 POLO 6 150 WP
007-0270 POLO 6 150 WCH
007-0676 POLO 6 150 PIR
007-0204 POLO 6 150 AZ
007-0229 POLO 6 150 AZ+WCH
007-0677 POLO 6 150 AZ+PIR

Исполнения под заказ***
Models on order***
Versionen auf Bestellung***

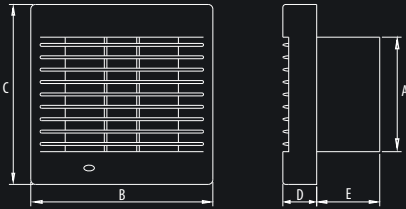
007-0058 POLO 4 100 WC
007-0059 POLO 4 100 WC+WP
007-0057 POLO 4 100 AZ+WP
007-0284 POLO 4 100 AZ+WCH
007-0060 POLO 4 100 AZ+WCH+WP
007-0037 POLO 5 120 WC
007-0167 POLO 5 120 WC+WP
007-0034 POLO 5 120 AZ+WP
007-0030 POLO 5 120 AZ+WCH
007-0033 POLO 5 120 AZ+WCH+WP
007-0676 POLO 6 150 PIR
007-0677 POLO 5 150 AZ+PIR

***Количество товара по договору с производителем
Amount of goods fixed with the producer
Mit dem Hersteller festgelegte Warenmenge

POLO 4,5,6

[Ø100 Ø120 Ø150]

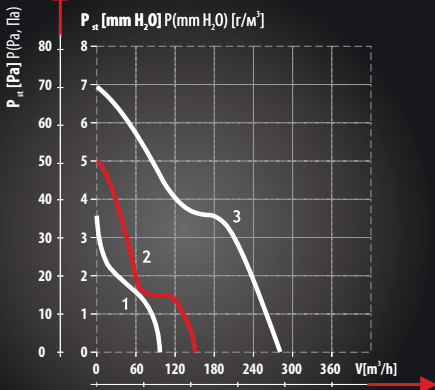
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E
POLO 4 Ø100	99	156	154	30	55
POLO 5 Ø120	118	181	179	32	59
POLO 6 Ø150	149	209	208	32	69

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOßSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



- 1 - POLO 4 Ø100
- 2 - POLO 5 Ø120
- 3 - POLO 6 Ø150

Осевой вентилятор с автоматической жалюзи (АЗ)
Axial fan with an automatic shutter (AZ)
Axiallüfter mit automatischer Jalousie (AZ)



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTLICHE VERSIONEN

- **S** Стандарт
Standard / Standardversion
- **WP** С шнурковым выключателем и электрокабелем с вилкой
Pull cord switch
Version mit Zugschalter und Versorgungskabel
- **WC** Электронный таймер отключения
Timer
Nachlauf (Einstellung von 2 bis 23 Minuten)
- **WCH** Регулируемый гидростат
Timer, humidistat
Nachlauf mit Feuchtesensor
- **AZ** Автоматические жалюзи
Automatic shutter / Automatische Jalousie
- **PIR** Регулируемый датчик движения
Movement sensor / Bewegungsmelder

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Тип подшипника: - шариковый подшипник
Type of bearing: - ball bearing
Lagertyp: - Kugellager

Схема подключения p. 202-203
Connection scheme / Verbindungsschema

Описание регуляции датчика p. 204-207
Controller's regulation description
Beschreibung der Regulierung der Steuereinheit

Возможные исполнения
Available models
Erhältliche versionen



**ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG**

 STYL II 100
 STYL II 120
20
 STYL II 150
10

 STYL II 100
 330x500x290
 STYL II 120
 340x500x380
 STYL II 150
 200x560x450
 A/B/C

**КОРБОКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG**

 STYL II 100
 160x100x140
 STYL II 120
 180x100x155
 STYL II 150
 220x110x190
 A/B/C

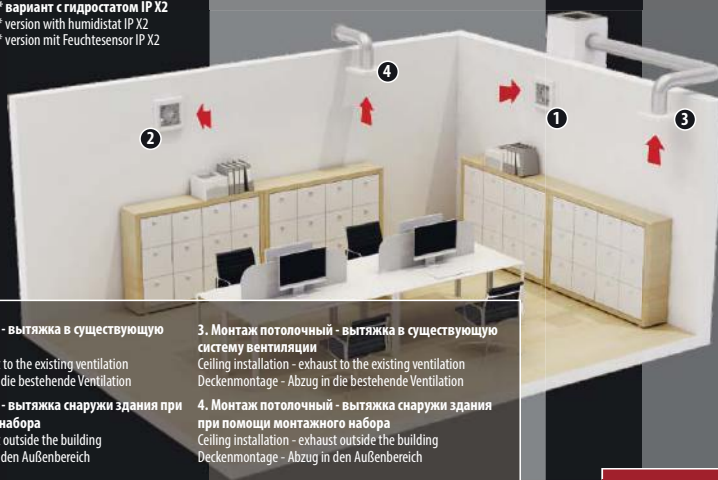
ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	STYL II Ø100	STYL II Ø120	STYL II Ø150
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m³/h]	100	150	280
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	34	49	68
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	3.47	4.99	6.93
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	40	46	47
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motorrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/min]	2650	2650	2650
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	15	17	20
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.12	0.13	0.13
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	40	40	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	0.34	0.45	0.59
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]*	X4	X4	X4
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		☐	☐	☐

 * вариант с гидростатом IP X2
 * version with humidistat IP X2
 * version mit Feuchtesensor IP X2

**Стандартные исполнения
Standard versions
Standardversionen**

 007-1128 STYL II 100 S
 007-1130 STYL II 100 WCH
 007-1129 STYL II 100 WC
 007-1131 STYL II 120 S
 007-1133 STYL II 120 WCH
 007-1132 STYL II 120 WC
 007-1134 STYL II 150 S
 007-1136 STYL II 150 WCH
 007-1135 STYL II 150 WC

**МОНТАЖ
INSTALLATION METHODS
MONTAGEBEISPIEL**

1. Монтаж настенный - вытяжка в существующую систему вентиляции

 Wall installation - exhaust to the existing ventilation
 Wandmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

2. Монтаж настенный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора

 Wall installation - exhaust outside the building
 Wandmontage - Abzug in den Außenbereich

3. Монтаж потолочный - вытяжка в существующую систему вентиляции

 Ceiling installation - exhaust to the existing ventilation
 Deckenmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

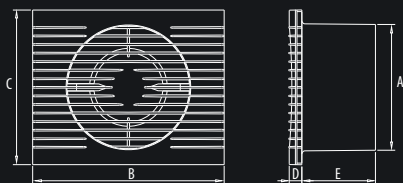
4. Монтаж потолочный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора

 Ceiling installation - exhaust outside the building
 Deckenmontage - Abzug in den Außenbereich

STYL II

[Ø100 Ø120 Ø150]

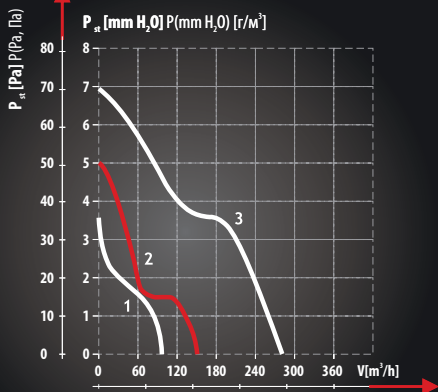
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

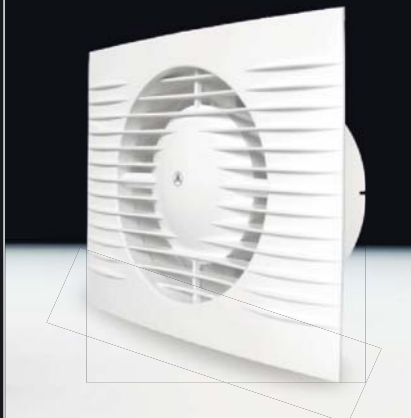
	A	B	C	D	E
STYL II Ø100	98	156	125	11	69
STYL II Ø120	118	179	144	12	69
STYL II Ø150	148	216	174	13	76

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOßCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



1 - STYL II Ø100
2 - STYL II Ø120
3 - STYL II Ø150

Осевой вентилятор - версия экономная
Axial fan - economic version
Axiallüfter - ökonomische Version



ВЫТОВЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ
DOMESTIC FANS / MAUNDENVAUVENTILATOREN

— 18-19 —

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

S

Стандарт

Standard / Standardversion

WC

Электронный таймер отключения

Timer

Nachlauf (Einstellung von 2 bis 23 Minuten)

WCH

Регулируемый гидростат

Timer, humidistat

Nachlauf mit Feuchtesensor

Возможные цвета: - белый

Available colors: - white

Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS

Material: - ABS

Material: - ABS

Тип подшипника:

- шариковый подшипник

подшипник скольжения

Type of bearing:

- ball bearing, slide bearing

Lagertyp:

- Kugellager, Gleitlager

Схема подключения

р. 202-203

Connection scheme / Verbindungsschema

Описание регуляции датчика

р. 204-207

Controllers's regulation description

Beschreibung der Regulierung der Steuereinheit

Возможные исполнения
Available models
Erhältliche versionen





DOSPEL

Leader in ventilation

ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG



FRESH 100

10

FRESH 120

10



FRESH 100

520x350x165

FRESH 120

510x400x200

A/B/C

КОРОБКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG



FRESH 100

170x100x150

FRESH 120

195x100x180

A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	FRESH Ø100	FRESH Ø120
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m ³ /h]	100	150
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	34	49
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	3.47	4.99
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	40	46
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/min]	2650	2650
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	15	17
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.12	0.13
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	40	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	0.36	0.46
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]*	X4	X4
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		☐	☐

* вариант с гидростатом IP X2

* version with humidistat IP X2

* version mit Feuchtesensor IP X2



Стандартные исполнения
Standard versions
Standardversionen

007-0996 FRESH 100 S
007-1456 FRESH 100 WCH
007-1483 FRESH 120 S
007-1484 FRESH 120 WCH

Исполнения под заказ***
Models on order***
Versionen auf Bestellung***

007-1679 FRESH 100 S+L
007-0997 FRESH 100 WC
007-1680 FRESH 100 WC+L
007-1681 FRESH 100 WCH+L
007-1682 FRESH 120 S+L
007-1482 FRESH 120 WC
007-1683 FRESH 120 WC+L
007-1684 FRESH 120 WCH+L

***Количество товара по договору
с производителем
Amount of goods fixed with the producer
Mit dem Hersteller festgelegte Warenmenge
*** (L - шариковый подшипник)
(L - ball bearing)
(L - Kugellager)

МОНТАЖ
INSTALLATION METHODS
MONTAGEBEISPIEL



1. Монтаж настенный - вытяжка в существующую систему вентиляции

Wall installation - exhaust to the existing ventilation
Wandmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

2. Монтаж настенный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора

Wall installation - exhaust outside the building
Wandmontage - Abzug in den Außenbereich

3. Монтаж потолочный - вытяжка в существующую систему вентиляции

Ceiling installation - exhaust to the existing ventilation
Deckenmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

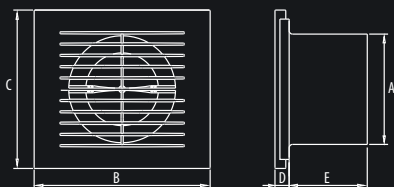
4. Монтаж потолочный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора

Ceiling installation - exhaust outside the building
Deckenmontage - Abzug in den Außenbereich

FRESH

[Ø100 Ø120]

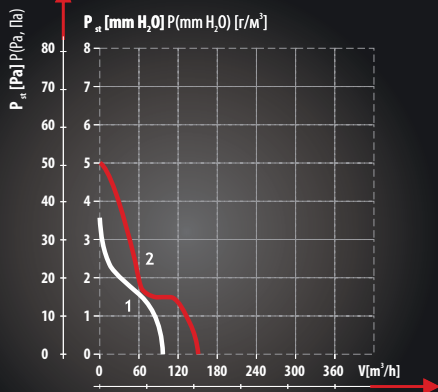
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E
FRESH Ø100	98	155	140	12	69
FRESH Ø120	118	188	169	13	69

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



1 - FRESH Ø100
2 - FRESH Ø120

Осевой вентилятор - версия экономная
Axial fan - economic version
Axiallüfter - ökonomische Version



ВЫТОВЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ
DOMESTIC FANS / WAND-UND/BAUVENTILIAТОREN

—20-21—

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

S

Стандарт

Standard / Standardversion

WC

Электронный таймер отключения

Timer

Nachlauf (Einstellung von 2 bis 23 Minuten)

WCH

Регулируемый гидростат

Timer, humidistat

Nachlauf mit Feuchtesensor

Возможные цвета:

Available colors:

Erhältliche Farben:

- белый

- white

- weiß

Материал:

Material:

Material:

- ABS

- ABS

- ABS

Тип подшипника:

Type of bearing:

Lagertyp:

- подшипник

- slide bearing

- Gleitlager

Схема подключения

Connection scheme / Verbindungsschema

р. 202-203

Описание регуляции датчика

Controllers's regulation description

Beschreibung der Regulierung der Steuereinheit

р. 204-207

Возможные
исполнения
Available models
Erhältliche
versionen



**ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG**

 NV 100
 NV 120
 NV 150

10

 NV 10
 440x300x160
 NV 12
 460x340x190
 NV 15
 500x210x440
 A/B/C

**КОРОБКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG**

 NV 10
 140x85x140
 NV 12
 165x85x165
 NV 15
 205x95x200
 A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	NV Ø100	NV Ø120	NV Ø150
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m³/h]	100	150	280
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	34	49	68
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	3.47	4.99	6.93
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	40	46	47
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motorrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/min]	2650	2650	2650
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	15	17	20
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.12	0.13	0.13
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	40	40	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	0.34	0.40	0.55
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]	X4	X4	X4
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		☐	☐	☐


Стандартные исполнения

 Standard versions
 Standardversionen

007-0438 NV 100 S

007-0439 NV 120 S

007-0334 NV 150 S

**МОНТАЖ
INSTALLATION METHODS
MONTAGEBEISPIEL**

1. Монтаж настенный - вытяжка в существующую систему вентиляции

 Wall installation - exhaust to the existing ventilation
 Wandmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

2. Монтаж настенный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора

 Wall installation - exhaust outside the building
 Wandmontage - Abzug in den Außenbereich

3. Монтаж потолочный - вытяжка в существующую систему вентиляции

 Ceiling installation - exhaust to the existing ventilation
 Deckenmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

4. Монтаж потолочный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора

 Ceiling installation - exhaust outside the building
 Deckenmontage - Abzug in den Außenbereich

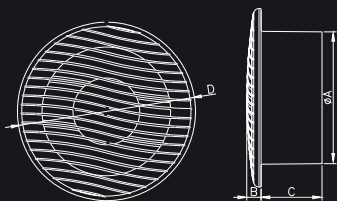
Осевой крышный вентилятор
Axial-ceiling fan
Axiallüfter Deckenlüfter



NV

[Ø100 Ø120 Ø150]

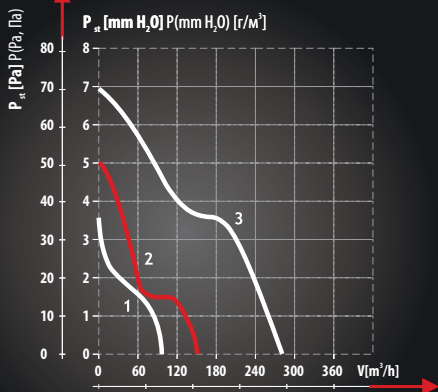
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
NV Ø100	99	15,5	57	132
NV Ø120	118	15,5	58	156
NV Ø150	148	16	69	200

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



1 - NV Ø100
2 - NV Ø120
3 - NV Ø150

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

S Стандарт
Standard / Standardversion

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Тип подшипника: - шариковый подшипник
Type of bearing: - ball bearing
Lagertyp: - Kugellager

Возможные исполнения
Available models
Erhältliche versionen



Схема подключения
Connection scheme / Verbindungsschema

p. 202-203



ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG



POLO 6 OK
10



POLO 6 OK
610x450x235
A/B/C

КОРОБКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG



POLO 6 OK
220x120x230
A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	POLO 6 OK
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m ³ /h]	200
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	50
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	5.10
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	47
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/min]	2650
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	25
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.13
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	1.11
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]	X4
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		II



Стандартные исполнения
Standard versions
Standardversionen

007-0313 POLO 6 OK/WP

МОНТАЖ
INSTALLATION METHODS
MONTAGEBEISPIEL

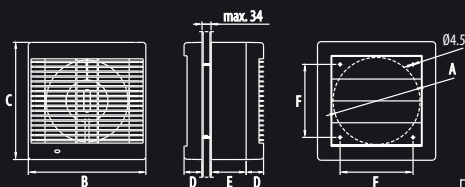


1. Монтаж оконный - вытяжка снаружи здания
Window installation - exhaust outside the building
Fenstermontage - Auslass im Außenbereich des Gebäudes

POLO 6 OK

[Ø150]

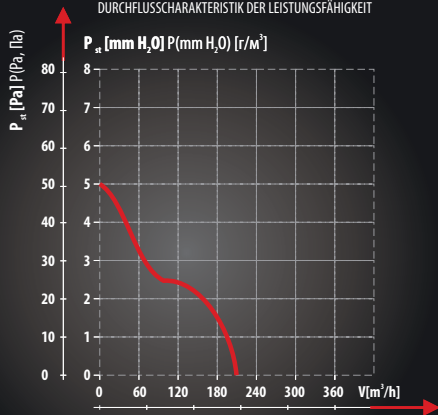
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F
POLO 6 OK	154	209	208	31	62	130

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOßSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



1 - POLO 6 OK

Осевой оконный вентилятор
Axial-window fan
Axiallüfter Fensterlüfter



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

С шнурковым выключателем

и электрокабелем с вилкой

Pull cord switch

Version mit Zugschalter und Versorgungskabel

WP

Возможные цвета:

- белый

Available colors:

- white

Erhältliche Farben:

- weiß

Материал:

- ABS

Material:

- ABS

Material:

- ABS

Тип подшипника:

- подшипник

Type of bearing:

- slide bearing

Lagertyp:

- Gleitlager

Схема подключения

Connection scheme / Verbindungsschema

p. 202-203

БЫТОВЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ
DOMESTIC FANS / HAUSENVAUVENTILATOREN

— 24-25 —

Возможные исполнения
Available models
Erhältliche Versionen



**ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG**

**FALA 100
20**

**FALA 100
460x360x340
A/B/C**
**КОРОБКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG**

**FALA 100
160x90x170
A/B/C**
ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	FALA Ø100	FALA WATER Ø100
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m³/h]	100	
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	34	
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	3.47	
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	40	
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50 (12V)
Обороты двигателя Motor rotation Motorrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/min]	2650	
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	15	
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.12	
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	40	
Вес Weight Gewicht	[kg]	0.33	
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]	X4	
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse			II


Исполнения под заказ***
 Models on order***
 Versionen auf Bestellung***

007-0011 FALA KOLOR 100 S
007-0012 FALA KOLOR 100 WP
007-1370 FALA KOLOR 100 S+L
007-1391 FALA KOLOR 100 S+L/BZ
007-1405 FALA KOLOR 100 WP+L
007-1417 FALA KOLOR 100 WP+L/BZ
007-1687 FALA KOLOR 100 WC+L
007-1688 FALA KOLOR 100 WC+L/BZ
007-1685 FALA KOLOR 100 WC
007-1686 FALA KOLOR 100 WC/BZ
007-0022 FALA WATER 100 S 12V
007-0026 FALA WATER 100 S 12V/BZ
007-0043 FALA KOLOR 100 S/BZ
007-0044 FALA KOLOR 100 WP/BZ

*****Количество товара по договору с производителем**
 Amount of goods fixed with the producer
 Mit dem Hersteller festgelegte Warenmenge
***** (L - шариковый подшипник)**
 (L - ball bearing)
 (L - Kugellager)
 (BZ - бежевый/beige/beige)

**МОНТАЖ
INSTALLATION METHODS
MONTAGEBEISPIEL**

1. Монтаж настенный - вытяжка в существующую систему вентиляции

 Wall installation - exhaust to the existing ventilation
 Wandmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

2. Монтаж настенный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора

 Wall installation - exhaust outside the building
 Wandmontage - Abzug in den Außenbereich

3. Монтаж потолочный - вытяжка в существующую систему вентиляции

 Ceiling installation - exhaust to the existing ventilation
 Deckenmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

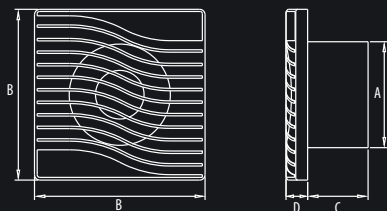
4. Монтаж потолочный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора

 Ceiling installation - exhaust outside the building
 Deckenmontage - Abzug in den Außenbereich

FALA

[Ø100]

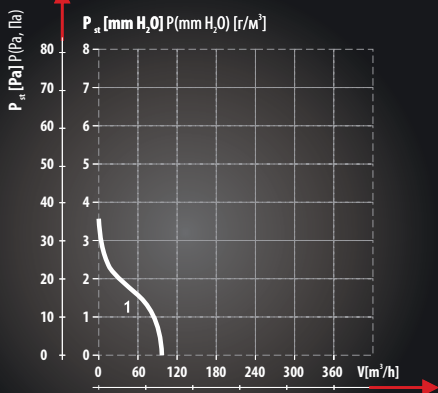
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E
FALA Ø100	98	157	58	22	55

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOßCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



1 - FALA Ø100

Осевой вентилятор - версия экономная
Axial fan - economic version
Axiallüfter - ökonomische Version



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

- S** Стандарт
Standard / Standardversion
- WP** С шнурковым выключателем и электрокабелем с вилкой
Pull cord switch
Version mit Zugschalter und Versorgungskabel
- WC** Электронный таймер отключения
Timer
Nachlauf (Einstellung von 2 bis 23 Minuten)

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Тип подшипника: - подшипник
Type of bearing: - slide bearing
Lagertyp: - Gleitlager

Схема подключения p. 202-203
Connection scheme / Verbindungsschema

Описание регуляции датчика p. 204-207
Controllers's regulation description
Beschreibung der Regulierung der Steuereinheit

DOMESTIC FANS - WAND/EINBAUVENTILATOREN
ВЫТОВЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ

— 26-27 —

Возможные исполнения
Available models
Erhältliche Versionen



ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG



LOOK Ø100

10

LOOK Ø120

10



LOOK 100
510x340x175
LOOK 120
520x410x200
A/B/C

КОРОБКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG



LOOK 100
165x100x150
LOOK 120
195x100x180
A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	LOOK Ø100	LOOK Ø120
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m³/h]	100	150
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	34	49
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	3.47	4.99
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	40	46
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/min]	2650	2650
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	15	17
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.12	0.13
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	40	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	0.47	0.59
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]*	X4	X4
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		☐	☐



Стандартные исполнения
Standard versions
Standardversionen

007-1550 LOOK 100 S
007-1552 LOOK 100 WCH
007-1553 LOOK 120 S
007-1555 LOOK 120 WCH

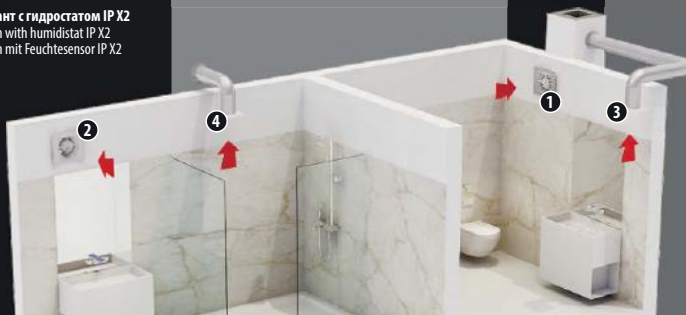
Исполнения под заказ***
Models on order***
Versionen auf Bestellung***

007-1551 LOOK 100 WC
007-1554 LOOK 120 WC

***Количество товара по договору
с производителем
Amount of goods fixed with the producer
Mit dem Hersteller festgelegte Warenmenge

МОНТАЖ
INSTALLATION METHODS
MONTAGEBEISPIEL

* вариант с гидростатом IP X2
* version with humidistat IP X2
* version mit Feuchtesensor IP X2



1. Монтаж настенный - вытяжка в существующую систему вентиляции

Wall installation - exhaust to the existing ventilation
Wandmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

2. Монтаж настенный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора

Wall installation - exhaust outside the building
Wandmontage - Abzug in den Außenbereich

3. Монтаж потолочный - вытяжка в существующую систему вентиляции

Ceiling installation - exhaust to the existing ventilation
Deckenmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

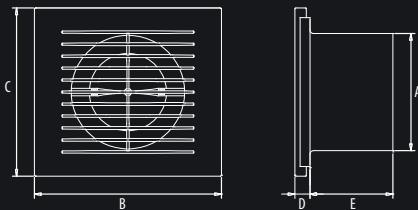
4. Монтаж потолочный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора

Ceiling installation - exhaust outside the building
Deckenmontage - Abzug in den Außenbereich

LOOK

[Ø100 Ø120]

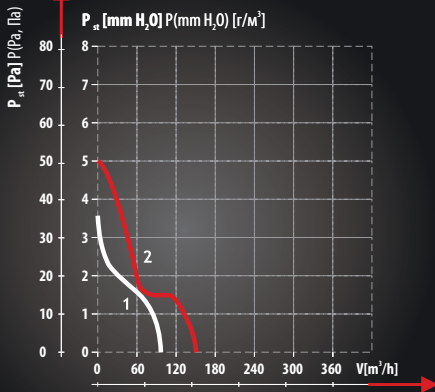
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

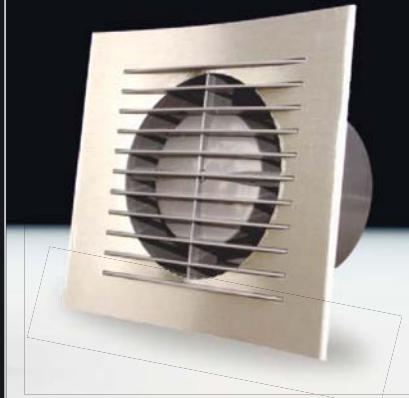
	A	B	C	D	E
LOOK Ø100	98	158	140	13	69
LOOK Ø120	118	191	170	13	68

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
 CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
 DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



1 - LOOK Ø100
 2 - LOOK Ø120

Осевой вентилятор с накладкой из алюминия
 Axial fan with an aluminium cap
 Axiallüfter mit Abdeckplatten aus Aluminium



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
 AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

- S** Стандарт
 Standard / Standardversion
- WC** Электронный таймер отключения
 Timer
 Nachlauf (Einstellung von 2 bis 23 Minuten)
- WCH** Регулируемый гидростат
 Timer, humidistat
 Nachlauf mit Feuchtesensor

Возможные цвета: - серый
 Available colors: - grey
 Erhältliche Farben: - grau

Материал: - ABS
 Material: - ABS
 Material: - ABS

Тип подшипника: - шариковый подшипник
 Type of bearing: - ball bearing
 Lagertyp: - Kugellager

Накладка из шлифованного алюминия
 Brushed aluminium cover
 Abdeckung aus Aluminium gebürstet

Схема подключения p. 202-203
 Connection scheme / Verbindungsschema

Описание регуляции датчика p. 204-207
 Controllers's regulation description
 Beschreibung der Regulierung der Steuereinheit

Возможные исполнения
 Available models
 Erhältliche Versionen



ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG



VISCONTI Ø100

10

VISCONTI Ø120

10



VISCONTI 100
570x360x190
VISCONTI 120
570x360x190
A/B/C

КОРОБКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG



VISCONTI 100
170x110x180
VISCONTI 120
170x110x180
A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	VISCONTI Ø100	VISCONTI Ø120
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m³/h]	100	150
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	34	49
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	3.47	4.99
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	40	46
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motorrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/min]	2650	2650
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	15	17
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.12	0.13
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	40	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	0.58	0.62
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]*	X4	X4
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		☐	☐

* вариант с гидростатом IP X2
* version with humidistat IP X2
* version mit Feuchtesensor IP X2



Стандартные исполнения
Standard versions
Standardversionen

017-9218 VISCONTI 100 S CHROME
017-9216 VISCONTI 100 S SATIN
017-9214 VISCONTI 100 WCH CHROME
017-9212 VISCONTI 100 WCH SATIN
017-9219 VISCONTI 120 S CHROME
017-9217 VISCONTI 120 S SATIN
017-9215 VISCONTI 120 WCH CHROME
017-9213 VISCONTI 120 WCH SATIN

МОНТАЖ
INSTALLATION METHODS
MONTAGEBEISPIEL



1. Монтаж настенный - вытяжка в существующую систему вентиляции

Wall installation - exhaust to the existing ventilation
Wandmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

2. Монтаж настенный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора

Wall installation - exhaust outside the building
Wandmontage - Abzug in den Außenbereich

3. Монтаж потолочный - вытяжка в существующую систему вентиляции

Ceiling installation - exhaust to the existing ventilation
Deckenmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

4. Монтаж потолочный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора

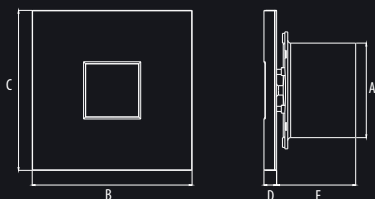
Ceiling installation - exhaust outside the building
Deckenmontage - Abzug in den Außenbereich

VISCONTI

SATIN, CHROME

[Ø100 Ø120]

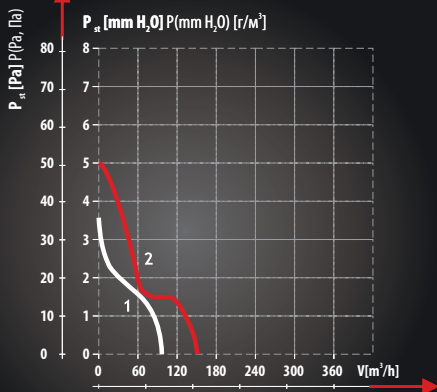
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E
VISCONTI Ø100	98	165	165	13	81
VISCONTI Ø120	118	168	168	13	80

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT

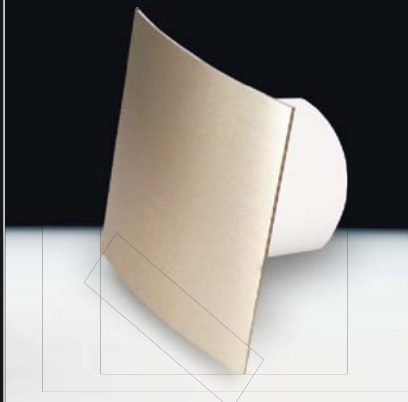


1 - VISCONTI Ø100

2 - VISCONTI Ø120

Осевой вентилятор с эксклюзивной накладкой

Axial fan with an exclusive cap
Axiallüfter mit exklusiven Abdeckplatten



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

S

Стандарт

Standard / Standardversion

WCH

Регулируемый гидростат

Timer, humidistat

Nachlauf mit Feuchtesensor

Возможные цвета: - сатин, хром
Available colors: - satin, chrome
Erhältliche Farben: - Satin, Chrom

Доступные накладки

Available covers / Erhältliche Laschen

SATIN - Шлифованный алюминий

SATIN - brushed aluminium

SATIN - gebürstetes Aluminium

CHROME - нержавеющая сталь

CHROME - stainless steel

CHROME - nichtrostender Stahl

Материал: - ABS

Material: - ABS

Material: - ABS

Тип подшипника: - шариковый подшипник

Type of bearing: - ball bearing

Lagertyp: - Kugellager

Схема подключения p. 202-203

Connection scheme / Verbindungsschema

Описание регуляции датчика p. 204-207

Controllers's regulation description

Beschreibung der Regulierung der Steuereinheit

ВЫТОВЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ

DOMESTIC FANS / WANDENBELÜFTUNGSPLATTEN

— 30-31 —

Возможные исполнения
Available models
Erhältliche versionen



*Silent
ventilation*

R

RIMERA

Inspiration in ventilation

RIMERA это вентилятор итальянской серии с уникальным, современным дизайном.

RIMERA это идеальное дополнение к декорации ванных комнат, кухонь и гостинных, которых пользователи ценят индивидуальное оформление.

RIMERA имеет уникальный дизайн, подчеркивающий внешний вид и функциональность Вашего дома.

RIMERA are the series of Italian fans having unique modern outlook.

RIMERA is the ideal completion of the bathrooms, kitchens and living rooms' interior decorations, whose users appreciate the non-standard outlook.

RIMERA has exceptional design, emphasizing the unique look and functionality of your house.

RIMERA – das sind Ventilatoren einer italienischen Serie mit einzigartigem und modernem Aussehen.

RIMERA – die ideale Ergänzung für die Ausstattung des Badezimmers, Wohnzimmers sowie der Küche deren Nutzer außergewöhnliches Design schätzen.

RIMERA – hat ein einzigartiges Design und unterstreicht das einmalige Aussehen und die Funktionalität Ihres Hauses.

Вентиляторы промышленные

Industrial fans / Industrieventilatoren

Промышленные вентиляторы являются необходимым оборудованием каждого завода заботящегося о здоровье своих сотрудников. Наши вентиляторы обеспечивают высочайший комфорт работы, что связано с повышением эффективности сотрудников. Широкая гама высоких технических параметров, современный и эстетичный внешний вид позволяют применять вентиляторы не только в промышленных зданиях, но и в общественных зданиях. Линия промышленных вентиляторов Доспель применяется в торговых точках, промышленных залах, складах, общественных зданиях. К вентиляторам можно подключить регуляторы скорости RN 300 или RP 300 благодаря которым легко можно приспособить режим работы вентилятора к требованиям клиента.

Industrial ventilators are required equipment for every production plant guarding the health of workers. Our ventilators assure the highest comfort of working, which is directly related to better job performance of the employees. High values and the wide range of technical parameters and the modern and aesthetical appearance assure these ventilators find use both in objects about the useful character, as and to industrial. Accessible in the Dospel industrial ventilators offer find use in the ventilation of buildings of the public utility, commercial locals , industrial halls , stores and also commercial buildings.

Ventilators can become equipped with the speed regulator RN 300 or RP 300, which allows the ventilator to easily adapt to the needs of the user.

Industrieventilatoren gehören zur unerlässlichen Ausstattung eines jeden Produktionsbetriebs, dem die Gesundheit der Mitarbeiter wichtig ist. Unsere Ventilatoren sorgen für höheren Arbeitskomfort, der direkt mit höheren Arbeitsleistungen verbunden ist. Die hohen Parameter und ihr großer Bereich, das moderne und ästhetische Aussehen sind der Grund dafür, dass die Ventilatoren in öffentlichen Gebäuden, Handelseinrichtungen, Industriehallen sowie in Lager- und Wirtschaftsgebäuden verwendet werden. Die Ventilatoren können mit den Drehzahlreglern RN 300 oder RP 300 ausgestattet werden, wodurch die Arbeit des Ventilators an Nutzerbelange angepasst werden kann.



S - Стандарт
Standard version
Standardversion



Вентиляторы промышленные

Industrial fans / Industrieventilatoren



СПИСОК

contents / Inhaltsverzeichnis

WOS	38-39
Вентилятор осевой / Axial fan / Axialventilatoren	
WOKS	40-43
Вентилятор осевой / Axial fan / Axialventilatoren	
WB-S	44-45
Вентилятор осевой / Axial fan / Axialventilatoren	



DOSPEL

Leader in ventilation

ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG



WOS Ø200
WOS Ø250
WOS Ø300
WOS Ø350
WOS Ø400
WOS Ø450

1

КОРОБКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG



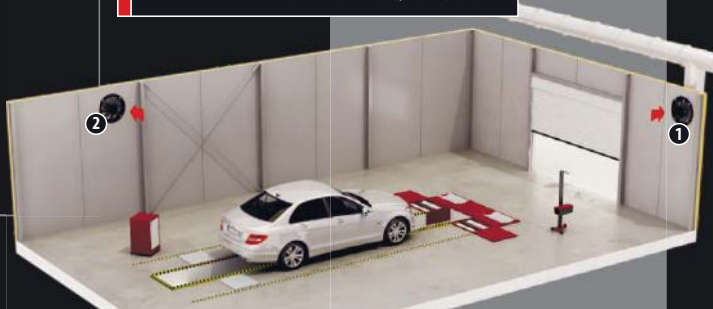
WOS Ø200
290x230x290
WOS Ø250
320x170x320
WOS Ø300
390x190x390
WOS Ø350
490x200x490
WOS Ø400
550x210x550
WOS Ø450
630x230x630
A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	WOS Ø200	WOS Ø250	WOS Ø300	WOS Ø350	WOS Ø400	WOS Ø450
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m³/h]	900	1600	2700	3100	3400	4800
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	140	160	240	140	200	240
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	14.28	16.31	24.47	14.28	20.39	24.47
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	63	67	73	64	69	73
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motorrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/min]	2300	2200	2580	1400	1430	1420
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	68	90	250	140	160	260
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.26	0.45	1.08	0.6	0.7	1.10
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	70	70	70	45	40	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	2.23	2.74	3.72	6.04	7.42	9.39
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]	X4	X4	X4	X4	X4	X4
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		I	I	I	I	I	I

МОНТАЖ

INSTALLATION METHODS/ MONTAGEBEISPIEL



Стандартные исполнения

Standard versions
Standardversionen

007-0084 WOS Ø200
007-0085 WOS Ø250
007-0086 WOS Ø300
007-0087 WOS Ø350
007-0088 WOS Ø400
007-0089 WOS Ø450

1. Монтаж настенный - вытяжка в существующую систему вентиляции

Wall installation - exhaust to the existing ventilation
Wandmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

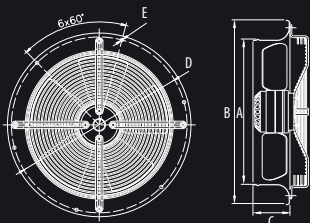
2. Монтаж настенный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора

Wall installation - exhaust outside the building
Wandmontage - Abzug in den Außenbereich

WOS

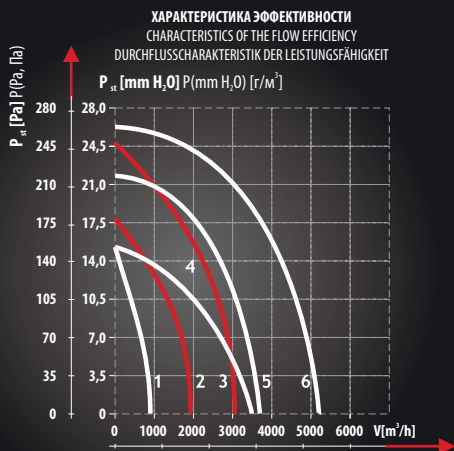
[Ø200 Ø250 Ø300 Ø350 Ø400 Ø450]

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E
WOS Ø200	205	280	80	250	7
WOS Ø250	262	320	80	290	7
WOS Ø300	315	397	80	380	9
WOS Ø350	365	460	88	442	9
WOS Ø400	410	528	100	504	9
WOS Ø450	465	607	100	578	11



1 - WOS Ø200 5 - WOS Ø400
2 - WOS Ø250 6 - WOS Ø450
3 - WOS Ø300
4 - WOS Ø350

Вентилятор осевой
Axial fan / Axialventilatoren



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

S Стандарт
Standard / Standardversion

Возможные цвета: - чёрный
Available colors: - black
Erhältliche Farben: - schwarz

Материал: - стальной лист с
порошковым покрытием,
Ø350-450, корпус - полиамид
PA6,6 со
стеклянное волокно - Ø200-Ø300

Material: - powder painted steel sheet -
Ø350-Ø450
PA 6.6 polyamide with fiberglass
casing - Ø200-Ø300

Material: - Stahlblech, pulverbeschichtet
Ø 350 - Ø 450, Polyamidgehäuse
PA 6,6 mit Glasfaser - Ø 200 - Ø 300

Тип подшипника: - шариковый подшипник
Type of bearing: - ball bearing
Lagertyp: - Kugellager

Схема подключения
Connection scheme / Verbindungsschema

р. 202-203

— 38-39 —

Возможные
исполнения
Available models
Erhältliche
versionen



ФАСОВКА
 MULTIPACK
 SAMMEL-
 VERPACKUNG

 WOKS Ø200
 WOKS Ø250
 WOKS Ø300
 WOKS Ø350
 WOKS Ø400
 WOKS Ø450

1
КОРОБКА
 PREPACK
 EINZEL-
 VERPACKUNG

 WOKS Ø200
 340x165x340
 WOKS Ø250
 400x190x400
 WOKS Ø300
 450x180x450
 WOKS Ø350
 510x200x510
 WOKS Ø400
 570x210x570
 WOKS Ø450
 610x220x610
 A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	WOKS Ø200	WOKS Ø250	WOKS Ø300	WOKS Ø350	WOKS Ø400	WOKS Ø450
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m³/h]	850	1600	2400	3100	3400	4800
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	130	160	220	140	200	240
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	13.26	16.31	22.43	14.28	20.39	24.47
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	63	67	73	64	69	73
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/min]	2300	2480	2580	1400	1430	1420
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	55	90	145	140	140	250
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.26	0.45	0.62	0.60	0.60	1.10
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	70	70	70	45	40	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	2.92	3.93	4.90	6.71	8.00	9.51
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]	X4	X4	X4	X4	X4	X4
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		I	I	I	I	I	I

МОНТАЖ

INSTALLATION METHODS/ MONTAGEBEISPIEL


Стандартные исполнения

 Standard versions
 Standardversionen

 007-0090 WOKS Ø200
 007-0091 WOKS Ø250
 007-0092 WOKS Ø300
 007-0093 WOKS Ø350
 007-0094 WOKS Ø400
 007-0095 WOKS Ø450

1. Монтаж настенный - вытяжка в существующую систему вентиляции

 Wall installation - exhaust to the existing ventilation
 Wandmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

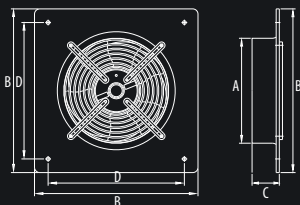
2. Монтаж настенный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора

 Wall installation - exhaust outside the building
 Wandmontage - Abzug in den Außenbereich

WOKS

[Ø200 Ø250 Ø300 Ø350 Ø400 Ø450]

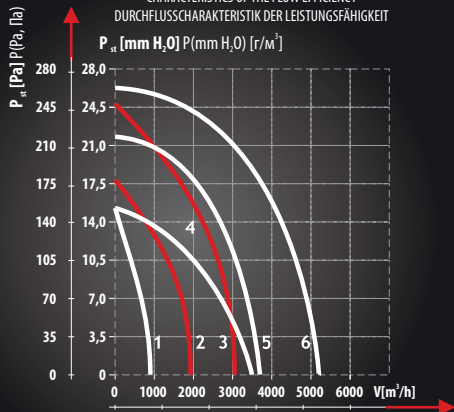
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
WOKS Ø200	212	320	70	260
WOKS Ø250	262	365	90	315
WOKS Ø300	313	430	92	380
WOKS Ø350	360	485	88	435
WOKS Ø400	408	540	100	490
WOKS Ø450	465	575	125	535

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



- 1 - WOKS Ø200 5 - WOKS Ø400
- 2 - WOKS Ø250 6 - WOKS Ø450
- 3 - WOKS Ø300
- 4 - WOKS Ø350



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Стандарт
Standard / Standardversion

Возможные цвета: - чёрный
Available colors: - black
Erhältliche Farben: - schwarz

Материал: - стальной лист с порошковым покрытием
Material: - powder painted sheet steel
Material: - Stahlblech, pulverbeschichtet

Тип подшипника: - шариковый подшипник
Type of bearing: - ball bearing
Lagertyp: - Kugellager

Схема подключения
Connection scheme / Verbindungsschema

p. 202-203

— 40-41 —

Возможные исполнения
Available models
Erhältliche versionen



ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG



WOKS 0500
WOKS 0550
WOKS 0630
WOKS 0710
WOKS 0800

1

КОРОБКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG



WOKS 0500
740x250x740
WOKS 0550
800x260x800
WOKS 0630
880x300x880
WOKS 0710
930x310x930
WOKS 0800
1300x330x1300
A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	WOKS 0500	WOKS 0550	WOKS 0630	WOKS 0710	WOKS 0800
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m³/h]	6000	7560	10080	Δ 15500 Y 12200	Δ 19000 Y 14800
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	110	110	170	Δ 130 Y 130	Δ 170 Y 170
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	11.22	11.22	17.32	13.26	17.32
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	72	75	78	80	82
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	380/50	380/50
Обороты двигателя Motor rotation Motorrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U _{PM}]	1300	1300	1360	Δ 900 Y 730	Δ 920 Y 770
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	420	550	750	Δ 900 Y 650	Δ 1200 Y 930
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	1.95	2.55	3.50	Δ 1.90 Y 1.60	Δ 2.85 Y 1.60
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	60	60	60	60	60
Вес Weight Gewicht	[kg]	12.80	17.20	23.20	37.80	42.40
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]	X4	X4	X4	X4	X4
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		I	I	I	I	I

МОНТАЖ

INSTALLATION METHODS/ MONTAGEBEISPIEL



Стандартные исполнения

Standard versions
Standardversionen

007-0500 WOKS 0500
007-0501 WOKS 0550
007-0502 WOKS 0630
007-0503 WOKS 0710
007-0504 WOKS 0800

1. Монтаж настенный - вытяжка в существующую систему вентиляции

Wall installation - exhaust to the existing ventilation
Wandmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

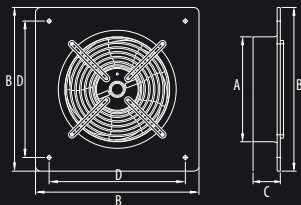
2. Монтаж настенный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора

Wall installation - exhaust outside the building
Wandmontage - Abzug in den Außenbereich

WOKS

[Ø500 Ø550 Ø630 Ø710 Ø800]

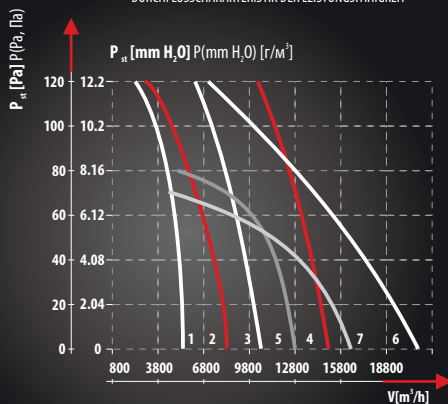
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
WOKS Ø500	515	655	115	615
WOKS Ø550	575	725	115	670
WOKS Ø630	650	805	125	750
WOKS Ø710	725	850	130	810
WOKS Ø800	835	970	200	910

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



- 1 - WOKS Ø500
- 2 - WOKS Ø550
- 3 - WOKS Ø630
- 4 - WOKS Ø710 - Δ
- 5 - WOKS Ø710 - Y
- 6 - WOKS Ø800 - Δ
- 7 - WOKS Ø800 - Y

Вентилятор осевой
Axial fan / Axialventilatoren



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

S Стандарт
Standard / Standardversion

Возможные цвета: - чёрный
Available colors: - black
Erhältliche Farben: - schwarz

Материал: - стальной лист с порошковым покрытием
Material: - powder painted sheet steel
Material: - Stahlblech, pulverbeschichtet

Тип подшипника: - шариковый подшипник
Type of bearing: - ball bearing
Lagertyp: - Kugellager

Схема подключения
Connection scheme / Verbindungsschema

p. 202-203

— 42-43 —

Возможные исполнения
Available models
Erhältliche versionen



ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG



WB-S 150
WB-S 160
WB-S 200
WB-S 250
WB-S 315

1

КОРОБКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG



WB-S 150
285x155x285
WB-S 160
285x155x285
WB-S 200
285x155x285
WB-S 250
320x170x320
WB-S 315
390x200x390
A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

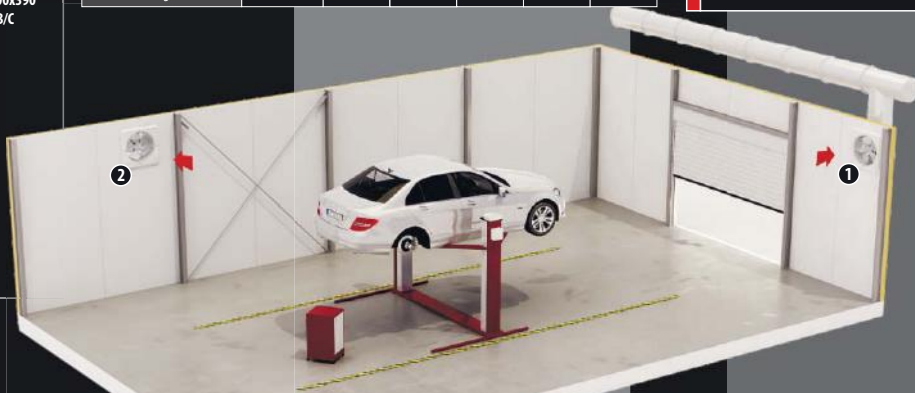
Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	WB-S Ø150	WB-S Ø160	WB-S Ø200	WB-S Ø250	WB-S Ø315
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m ³ /h]	270	280	350	600	1000
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	40	50	55	65	75
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	4.08	5.10	5.61	6.63	7.65
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	50	51	54	57	62
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/min]	1400	1400	1400	1400	1400
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	40	40	40	86	110
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.19	0.20	0.25	0.30	0.40
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	42	42	42	42	42
Вес Weight Gewicht	[kg]	1.8	1.9	2.11	3.05	4.09
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]	X2	X2	X2	X2	X2
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		I	I	I	I	I



Стандартные исполнения
Standard versions
Standardversionen

007-3815 WB-S Ø150
007-3816 WB-S Ø160
007-0339A WB-S Ø200
007-0340A WB-S Ø250
007-0341A WB-S Ø315

МОНТАЖ
INSTALLATION METHODS
MONTAGEBEISPIEL



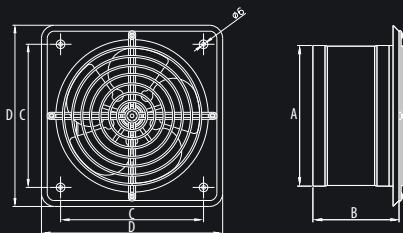
1. Монтаж настенный - вытяжка в существующую систему вентиляции
Wall installation - exhaust to the existing ventilation
Wandmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

2. Монтаж настенный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора
Wall installation - exhaust outside the building
Wandmontage - Abzug in den Außenbereich

WB-S

[Ø150 Ø160 Ø200 Ø250 Ø315]

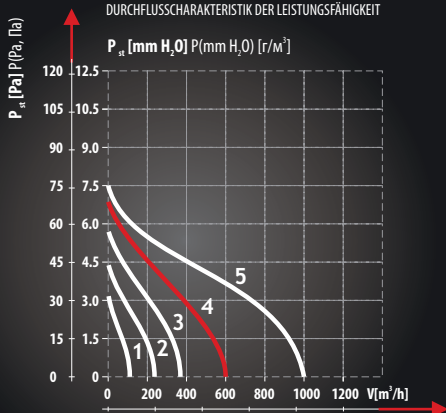
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
WB-S Ø150	148	135	215	274
WB-S Ø160	158	135	215	274
WB-S Ø200	198	135	215	274
WB-S Ø250	248	135	240	298
WB-S Ø315	313	172	315	370

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



1 - WB-S Ø150 4 - WB-S Ø250
2 - WB-S Ø160 5 - WB-S Ø315
3 - WB-S Ø200

Вентилятор осевой
Axial fan / Axialventilatoren



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTLICHE VERSIONEN

S Стандарт
Standard / Standardversion

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - стальной лист с порошковым покрытием
Material: - powder painted sheet steel
Material: - Stahlblech, pulverbeschichtet

Тип подшипника: - подшипник
Type of bearing: - slide bearing
Lagertyp: - Gleitlager

Схема подключения
Connection scheme / Verbindungsschema

р. 202-203

— 44-45 —

Возможные исполнения
Available models
Erhältliche versionen



Вентиляторы канальные

Duct fans / Kanalventilatoren

Канальные вентиляторы используются в каналах. Применяются для усиления тока воздуха внутри сети воздуховодов. Существуют вентиляторы канальные осевые и центробежные. Канальные вентиляторы предназначены для вентиляции помещений характеризующихся низким уровнем оплнения. Можно их монтировать вертикально или горизонтально. Применяются в разных видах вентиляционных инсталляции.

Domestic duct fans are designed to effectively remove air, moisture, unpleasant smells, or acarus. They are used to support gravitational ventilation through a network of ventilation ducts that have a suitable diameter. Duct fans can effectively transport air from and into small rooms. Duct fans Dospel can be used both in public utility buildings (shops, restaurants, bars), sanitary rooms, residential premises, and industrial buildings (halls, warehouses, workshops, garages). Duct fans do not require frequent inspections, however not less than once a year. They are adjusted to the constant work. The advantage of DOSPEL's duct fans is that they are silent and highly efficient.

Kanalventilatoren sind zur Montage in Kanälen vorgesehen und werden zur Beförderung und Verstärkung des Luftstroms in einem Luftkanalnetz verwendet. Es werden Kanalventilatoren in der Version als Radial- und Axialventilatoren unterschieden. Kanalventilatoren sind für die Ventilation von Räumlichkeiten mit niedrigem Staubgehalt bestimmt, für die Montage in senkrechter oder waagerechter Position in Luftkanälen ausgelegt und finden in verschiedenen Zwangs-lüftungsinstallationen Anwendung.



S - Стандарт / Standard version / Standardversion





Вентиляторы канальные

Duct fans / Kanalventilatoren

СПИСОК

contents / Inhaltsverzeichnis

POLO 1,2	48-49
Вентилятор осевой / Axial fan / Axialventilatoren	
EURO 1,2,3	50-51
Вентилятор осевой / Axial fan / Axialventilatoren	
EURO 0	52-53
Вентилятор центробежный / Centrifugal fan / Radialventilatoren	
TURBO	54-55
Вентилятор осевой / Axial fan / Axialventilatoren	
WK Plastic	56-57
Вентилятор центробежный / Centrifugal fan / Radialventilatoren	
WK	58-59
Вентилятор центробежный / Centrifugal fan / Radialventilatoren	
WB	60-61
Вентилятор осевой / Axial fan / Axialventilatoren	
WKS	62-63
Вентилятор центробежный / Centrifugal fan / Radialventilatoren	

**ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG**

 POLO 1
 POLO 2
10

 POLO 1
 650x260x130
 POLO 2
 530x320x160
 A/B/C

**КОРОбКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG**

 POLO 1
 130x130x110
 POLO 2
 160x140x100
 A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	POLO 1 Ø100/104 N POLO 1 Ø100/104 W	POLO 2 Ø125/129 W
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m³/h]	100	140
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	34	40
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	3.47	4.08
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	40	46
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/PM]	2650	2650
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	15	17
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.12	0.13
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	40	40
Weight Gewicht	[kg]	0.34	0.38
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]	X2	X2
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		☐	☐


**Стандартные исполнения
Standard versions
Standardversionen**

 007-0023 POLO 1 Ø100/104 N
 007-0410 POLO 1 Ø100/104 W
 007-1510 POLO 2 Ø125/129 W

**МОНТАЖ
INSTALLATION METHODS
MONTAGEBEISPIEL**

1. Монтаж канальный - вытяжка в существующую систему вентиляции

 Duct installation - exhaust to the existing ventilation
 Wandmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

2. Монтаж канальный - приток воздуха из существующей вентиляции

 Duct installation - intake from the existing ventilation
 Kanalmontage - Zuluft der bestehenden Lüftung

3. Монтаж канальный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора - вытяжной режим

 Duct installation - exhaust outside the building
 Wandmontage - Abzug in den Außenbereich

4. Монтаж канальный - приток воздуха снаружи здания

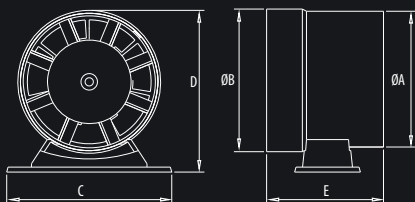
 Duct installation - intake from the outside
 Kanalmontage - Zuluft von außerhalb des Gebäudes

Вентилятор осевой
Axial fan / Axialventilatoren

POLO 1,2

[Ø100/104 N Ø100/104 W Ø125/129 W]

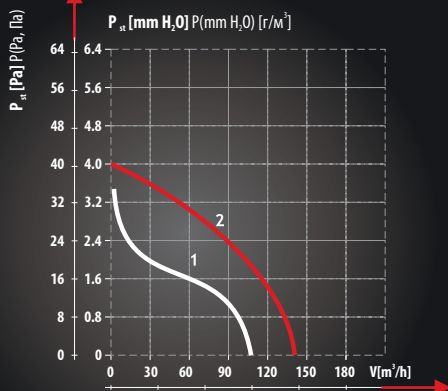
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E
POLO 1 100/104 N	98	104	120	118	84
POLO 1 100/104 W	98	104	120	118	84
POLO 2 125/129 W	125	132	120	148	85

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



1 - POLO 1 100/104 N
1 - POLO 1 100/104 W
2 - POLO 2 125/129 W



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

N Приточный режим
Intake mode / Zuluft-Betriebsart

W Вытяжной режим
Exhaust mode / Abluft-Betriebsart

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Тип подшипника: - подшипник
Type of bearing: - slide bearing
Lagertyp: - Gleitlager

Схема подключения
Connection scheme / Verbindungsschema

p. 202-203

— 48-49 —

Возможные исполнения
Available models
Erhältliche versionen



ФАСОВКА
 MULTIPACK
 SAMMEL-
 VERPACKUNG

 EURO 1
 EURO 2
 EURO 3
20

 EURO 1
 540x220x130
 EURO 2
 620x260x230
 EURO 3
 620x170x330
 A/B/C

КОРОБКА
 PREPACK
 EINZEL-
 VERPACKUNG

 EURO 1
 105x105x110
 EURO 2
 120x120x105
 EURO 3
 155x150x120
 A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	EURO 1 Ø100	EURO 2 Ø120	EURO 3 Ø150
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m ³ /h]	100	150	280
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	34	49	68
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	3.47	4.99	6.93
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	40	46	47
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/min]	2650	2650	2650
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	15	17	20
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.12	0.13	0.13
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	40	40	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	0.34	0.38	0.50
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]	X2	X2	X2
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		II	II	II


Стандартные исполнения
 Standard versions
 Standardversionen

 007-0051 EURO 1 Ø100
 007-0052 EURO 2 Ø120
 007-0053 EURO 3 Ø150

МОНТАЖ
 INSTALLATION METHODS
 MONTAGEBEISPIEL

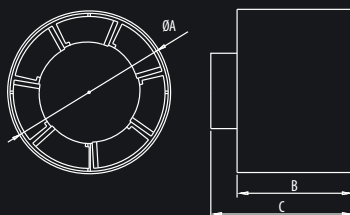
1. Монтаж канальный - вытяжка в существующую систему вентиляции
 Duct installation - exhaust to the existing ventilation
 Kanalmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

2. Монтаж канальный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора - вытяжной режим
 Duct installation - exhaust outside the building
 Kanalmontage - Abzug in den Außenbereich

EURO 1,2,3

[Ø100 Ø120 Ø150]

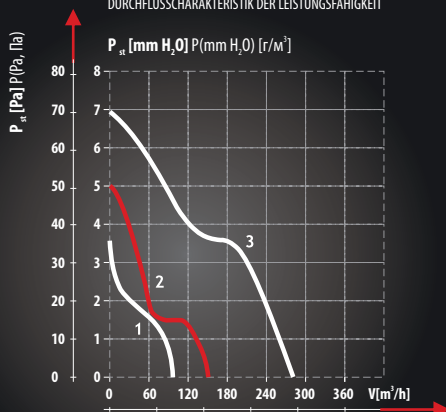
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C
EURO 1 Ø100	98	98	98
EURO 2 Ø120	118	83	102
EURO 3 Ø150	148	92,5	111

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



- 1 - EURO 1 Ø100
- 2 - EURO 2 Ø120
- 3 - EURO 3 Ø150

Вентилятор осевой
Axial fan / Axialventilatoren

ВЕНТИЛЯТОРЫ КАНАЛЬНЫЕ
DUST FANS / KANALVENTILATOREN



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

S Стандарт
Standard / Standardversion

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Тип подшипника: - подшипник
Type of bearing: - slide bearing
Lagertyp: - Gleitlager

Возможные
исполнения
Available models
Erhältliche
versionen



Схема подключения
Connection scheme / Verbindungsschema

p. 202-203

ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG



EURO 0
1

КОРОБКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG



EURO 0
360x330x350
A/B/C

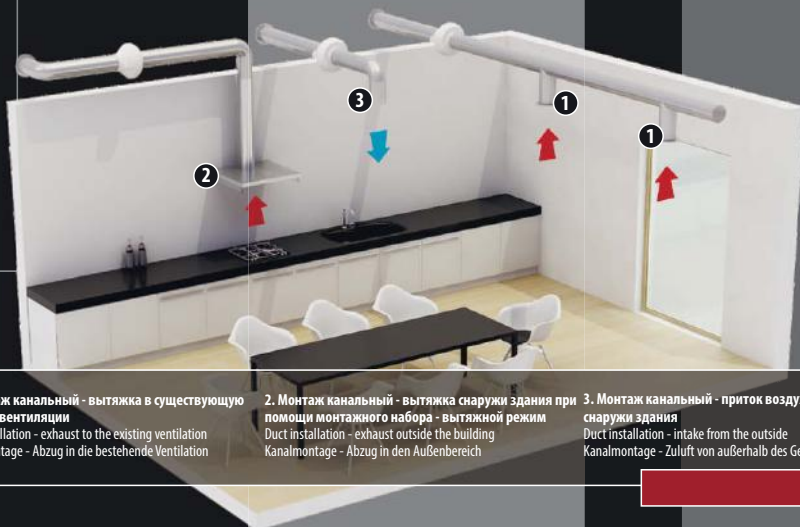
ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER		
Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	EURO 0 150/160
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m ³ /h]	600
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	300
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	30.59
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	62
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [UpM]	2400
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	70
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.3
Макс. рабочая темп. Max. Working temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	2.57
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]	X4
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		□



Стандартные исполнения
Standard versions
Standardversionen

007-0047 EURO 0 150/160

МОНТАЖ
INSTALLATION METHODS
MONTAGEBEISPIEL



1. Монтаж канальный - вытяжка в существующую систему вентиляции
Duct installation - exhaust to the existing ventilation
Kanalmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

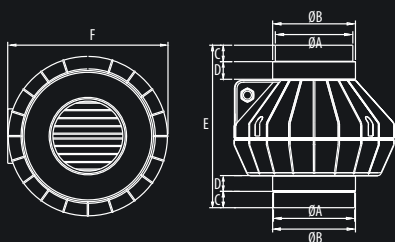
2. Монтаж канальный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора - вытяжной режим
Duct installation - exhaust outside the building
Kanalmontage - Abzug in den Außenbereich

3. Монтаж канальный - приток воздуха снаружи здания
Duct installation - intake from the outside
Kanalmontage - Zuluft von außerhalb des Gebäudes

EURO 0

[Ø150/160]

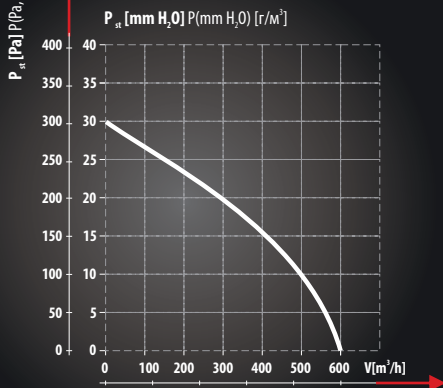
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F
EURO 0	145	155	30	30	300	300

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



EURO 0

Вентилятор центробежный
Centrifugal fan / Radialventilatoren

ВЕНТИЛЯТОРЫ КАНАЛЬНЫЕ
DUST FANS / KANALVENTILATOREN



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

S Стандарт
Standard / Standardversion

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Тип подшипника: - шариковый подшипник
Type of bearing: - ball bearing
Lagertyp: - Kugellager

— 52-53 —

Возможные
исполнения
Available models
Erhältliche
versionen



Схема подключения
Connection scheme / Verbindungsschema

р. 202-203



ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG



TURBO 100
TURBO 125
10



TURBO 100
250x720x380
TURBO 125
250x720x380
A/B/C

КОРОБКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG



TURBO 100
185x140x240
TURBO 125
185x140x240
A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

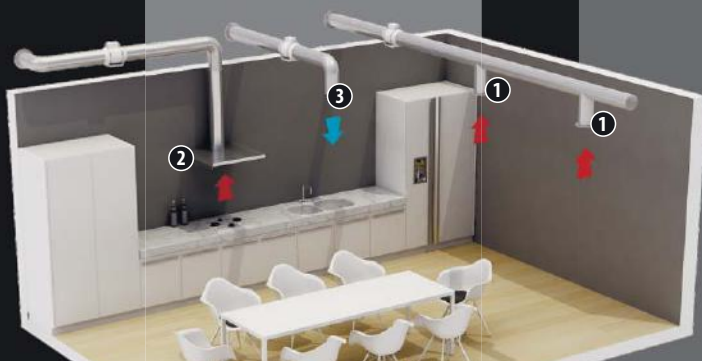
Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	TURBO Ø100		TURBO Ø125	
		HS	LS	HS	LS
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m³/h]	180	160	240	195
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	93	78	92	78
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	9.48	7.95	9.38	7.95
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	48	43	58	54
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/min]	2500	2100	2500	2100
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	43	28	49	37.5
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.20	0.13	0.35	0.25
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	40	40	40	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	0.97	0.97	1.35	1.35
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]	X2	X2	X2	X2
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		□	□	□	□



Стандартные исполнения
Standard versions
Standardversionen

007-0405 TURBO Ø100
007-0406 TURBO Ø125

МОНТАЖ
INSTALLATION METHODS
MONTAGEBEISPIEL



1. Монтаж канальный - вытяжка в существующую систему вентиляции

Duct installation - exhaust to the existing ventilation
Kanalmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

2. Монтаж канальный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора - вытяжной режим

Duct installation - exhaust outside the building
Kanalmontage - Abzug in den Außenbereich

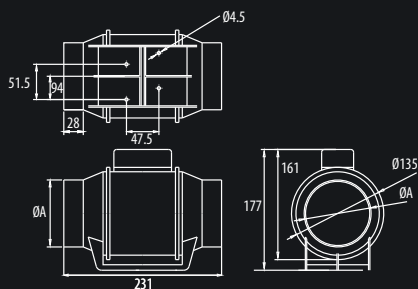
3. Монтаж канальный - приток воздуха снаружи здания

Duct installation - intake from the outside
Kanalmontage - Zuluft von außerhalb des Gebäudes

TURBO

[Ø100 Ø125]

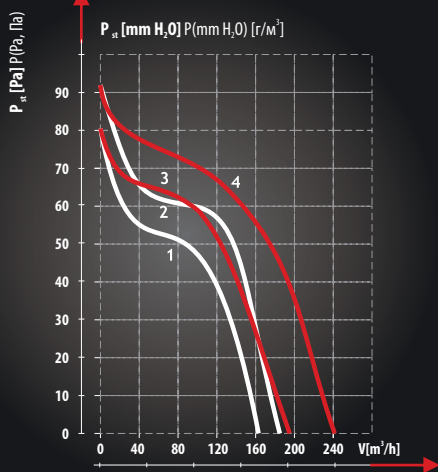
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A
TURBO Ø100	98
TURBO Ø125	119

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



1 - TURBO Ø100 LS 3 - TURBO Ø125 LS
2 - TURBO Ø100 HS 4 - TURBO Ø125 HS

Вентилятор осевой
Axial fan / Axialventilatoren

ВЕНТИЛЯТОРЫ КАНАЛЬНЫЕ
DUST FANS / KANALVENTILATOREN



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

S Стандарт
Standard / Standardversion

LS - низкие обороты, **HS** - высокие обороты
LS - low speed, HS - high speed
LS - niedrige Drehzahl, HS - hohe Drehzahl

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Тип подшипника: - подшипник
Type of bearing: - slide bearing
Lagertyp: - Gleitlager

Схема подключения
Connection scheme / Verbindungsschema

р. 202-203

— 54-55 —

Возможные
исполнения
Available models
Erhältliche
versionen



**ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG**

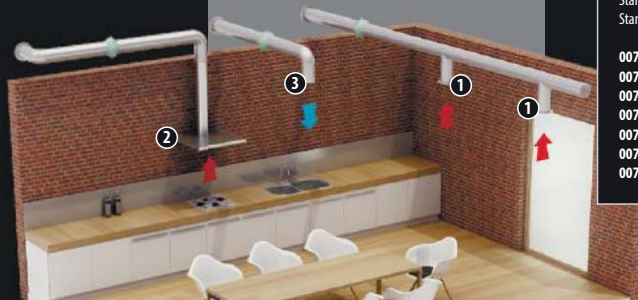
 WK PLASTICS Ø100
 WK PLASTICS Ø125
 WK PLASTICS Ø150
 WK PLASTICS Ø160
 WK PLASTICS Ø200
 WK PLASTICS Ø250
 WK PLASTICS Ø315

1
**КОРОБКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG**

 WK PLASTICS Ø100
 280x280x310
 WK PLASTICS Ø125
 280x280x310
 WK PLASTICS Ø150
 380x370x250
 WK PLASTICS Ø160
 380x380x260
 WK PLASTICS Ø200
 390x380x270
 WK PLASTICS Ø250
 380x380x270
 WK PLASTICS Ø315
 450x460x290
 A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	WK PLASTIC Ø100	WK PLASTIC Ø125	WK PLASTIC Ø150	WK PLASTIC Ø160	WK PLASTIC Ø200	WK PLASTIC Ø250	WK PLASTIC Ø315
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m³/h]	300	480	520	580	1300	1400	1600
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	360	330	330	330	650	630	640
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	36.71	33.65	33.65	33.65	66.28	64.24	65.26
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	60	61	62	62	70	72	73
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [UpM]	2400	2400	2400	2400	2600	2600	2660
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	70	70	70	70	210	210	250
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.30	0.30	0.30	0.30	0.93	0.93	1.10
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	35	35	35	35	40	40	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	2.01	2.05	2.40	2.40	3.97	4.04	4.86
IP Code Schutzgrad	[IP]	44	44	44	44	44	44	44
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		II	II	II	II	II	II	II

МОНТАЖ
INSTALLATION METHODS/ MONTAGEBEISPIEL

**Стандартные исполнения
Standard versions
Standardversionen**

 007-1229 WK PLASTIC Ø100
 007-1230 WK PLASTIC Ø125
 007-1231 WK PLASTIC Ø150
 007-1232 WK PLASTIC Ø160
 007-1233 WK PLASTIC Ø200
 007-1234 WK PLASTIC Ø250
 007-9022 WK PLASTIC Ø315

1. Монтаж канальный - вытяжка в существующую систему вентиляции

 Duct installation - exhaust to the existing ventilation
 Kanalmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

2. Монтаж канальный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора - вытяжной режим

 Duct installation - exhaust outside the building
 Kanalmontage - Abzug in den Außenbereich

3. Монтаж канальный - приток воздуха снаружи здания

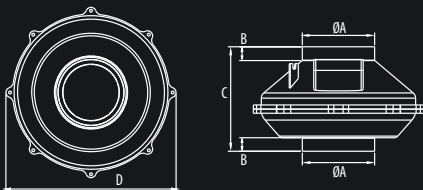
 Duct installation - intake from the outside
 Kanalmontage - Zuluft von außerhalb des Gebäudes

Вентилятор центробежный
Centrifugal fan / Radialventilatoren

WK PLASTIC

[Ø100 Ø125 Ø150 Ø160 Ø200 Ø250 Ø315]

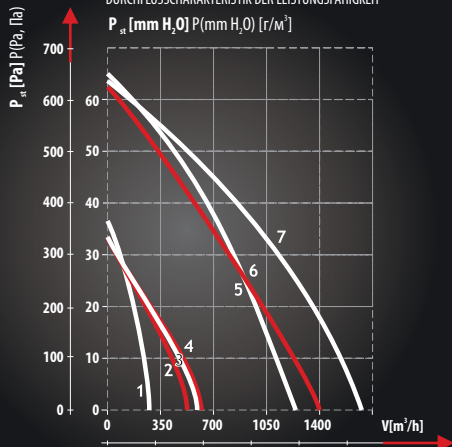
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
WK PLASTIC Ø100	99	30	248	288
WK PLASTIC Ø125	124	30	248	288
WK PLASTIC Ø150	149	30	230	379
WK PLASTIC Ø160	159	30	230	379
WK PLASTIC Ø200	199	30	258	379
WK PLASTIC Ø250	249	30	255	379
WK PLASTIC Ø315	315	30	278	453

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



- 1 - WK PLASTIC Ø100 4 - WK PLASTIC Ø160 7 - WK PLASTIC Ø315
2 - WK PLASTIC Ø125 5 - WK PLASTIC Ø200
3 - WK PLASTIC Ø150 6 - WK PLASTIC Ø250



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

С Стандарт
Standard / Standardversion

Возможные цвета: - бледно-зелёный
Available colors: - willow-green
Erhältliche Farben: - zartgrün

Материал: - PP
Material: - PP
Material: - PP

Тип подшипника: - шариковый подшипник
Type of bearing: - ball bearing
Lagertyp: - Kugellager

Схема подключения
Connection scheme / Verbindungsschema

p. 202-203

Возможные
исполнения
Available models
Erhältliche
versionen





DOSPEL
Leader in ventilation

ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG



WK Ø100
WK Ø125
WK Ø150
WK Ø160
WK Ø200
WK Ø250
WK Ø315

1

КОРОБКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG



WK Ø100
290x300x220
WK Ø125
290x300x220
WK Ø150
330x280x220
WK Ø160
330x290x230
WK Ø200
380x280x280
WK Ø250
380x380x270
WK Ø315
420x430x310
A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	WK Ø100	WK Ø125	WK Ø150	WK Ø160 (DOS 190)	WK Ø200	WK Ø250	WK Ø315
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m³/h]	400	450	530	550	1200	1600	2200
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	340	315	310	305	465	590	675
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	34.67	32.12	32.12	32.12	47.42	60.16	68.83
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	60	61	62	62	70	72	73
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/min]	2400	2400	2400	2400	2430	2660	2660
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	70	70	70	70	170	210	250
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.30	0.30	0.30	0.73	0.73	0.93	1.11
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	35	35	35	35	40	40	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	2.46	2.47	2.63	2.60	4.41	5.00	5.86
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]	X4	X4	X4	X4	X4	X4	X4
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		I	I	I	I	I	I	I

МОНТАЖ

INSTALLATION METHODS/ MONTAGEBEISPIEL



Стандартные исполнения

Standard versions
Standardversionen

007-0096 WK Ø100
007-0097 WK Ø125
007-0098 WK Ø150
007-1454 WK Ø160
007-0099 WK Ø200
007-0100 WK Ø250
007-0101 WK Ø315

1. Монтаж канальный - вытяжка в существующую систему вентиляции

Duct installation - exhaust to the existing ventilation
Kanalmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

2. Монтаж канальный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора - вытяжной режим

Duct installation - exhaust outside the building
Kanalmontage - Abzug in den Außenbereich

3. Монтаж канальный - приток воздуха снаружи здания

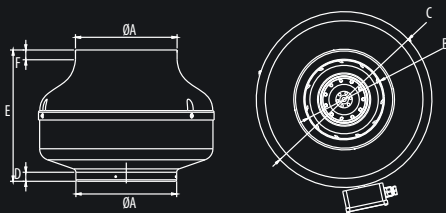
Duct installation - intake from the outside
Kanalmontage - Zuluft von außerhalb des Gebäudes

Вентилятор центробежный
Centrifugal fan / Radialventilatoren

WK

[Ø100 Ø125 Ø150 Ø160 Ø200 Ø250 Ø315]

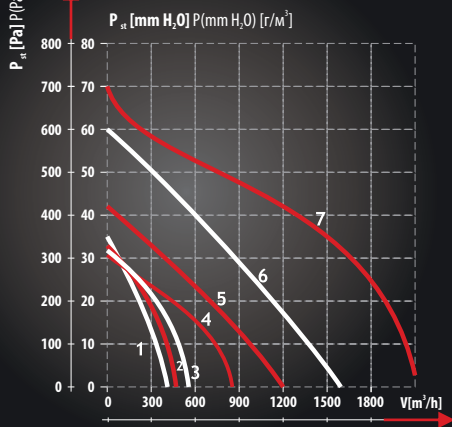
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F
WK Ø100	98	96	243	18	192	22
WK Ø125	124	120	243	19	189	18
WK Ø150	148	129	270	20	185	27
WK Ø160 / D05 190	158	129	270	24	185	35
WK Ø200	198	160	344	20	240	25
WK Ø250	248	175	344	22	245	25
WK Ø315	315	190	401	23	280	34

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



1 - WK Ø100 4 - WK Ø160 7 - WK Ø315
2 - WK Ø125 5 - WK Ø200
3 - WK Ø150 6 - WK Ø250



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Стандарт
Standard / Standardversion

Возможные цвета: - серебряный
Available colors: - silver
Erhältliche Farben: - silberfarben

Material: - оцинкованная сталь
Material: - galvanized steel
Material: - verzinkter Stahl

Тип подшипника: - шариковый подшипник
Type of bearing: - ball bearing
Lagertyp: - Kugellager

Схема подключения
Connection scheme / Verbindungsschema

p. 202-203

Возможные
исполнения
Available models
Erhältliche
versionen



ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG



WB 150
WB 160
WB 200
WB 250
WB 315

1

КОРОБКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG



WB 150
200x170x200
WB 160
200x170x200
WB 200
230x240x240
WB 250
280x280x300
WB 315
330x340x340
A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	WB Ø150	WB Ø160	WB Ø200	WB Ø250	WB Ø315
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m ³ /h]	270	280	350	600	1000
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	40	50	55	65	75
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	4.08	5.10	5.61	6.63	7.65
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	50	51	54	57	62
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/min]	1400	1400	1400	1400	1400
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	40	40	40	86	110
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.19	0.20	0.25	0.30	0.40
Макс. рабочая темп. Max. Working temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	42	42	42	42	42
Вес Weight Gewicht	[kg]	1.4	1.5	1.57	2.78	4.21
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]	X2	X2	X2		
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		I	I	I	I	I



Стандартные исполнения

Standard versions

Standardversionen

007-3715 WB 150

007-3716 WB 160

007-0118 WB 200

007-0119 WB 250

007-0120A WB 315

В состав набора входит оцинкованный стальной комут с резиновой изоляцией

The set contains a galvanized duct dip and insulation rubber
Im Set verzinkte Stahlerhelle mit Isolierungsgummi

МОНТАЖ

INSTALLATION METHODS

MONTAGEBEISPIEL



1. Монтаж канальный - вытяжка в существующую систему вентиляции

Duct installation - exhaust to the existing ventilation
Wandmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

2. Монтаж канальный - приток воздуха из существующей вентиляции

Duct installation - intake from the existing ventilation
Kanalmontage - Zuluft der bestehenden Lüftung

3. Монтаж канальный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора - вытяжной режим

Duct installation - exhaust outside the building
Wandmontage - Abzug in den Außenbereich

4. Монтаж канальный - приток воздуха снаружи здания

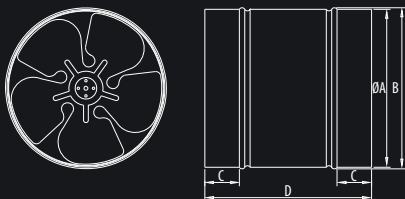
Duct installation - intake from the outside
Kanalmontage - Zuluft von außerhalb des Gebäudes

Вентилятор осевой
Axial fan / Axialventilatoren

WB

[Ø150 Ø160 Ø200 Ø250 Ø315]

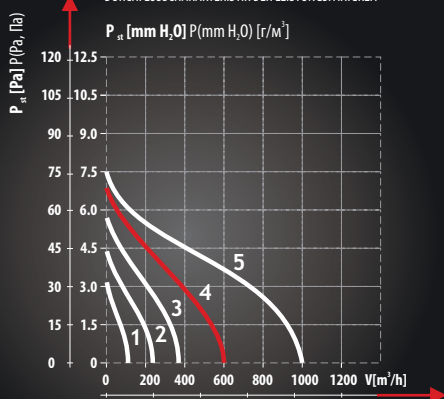
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
WB Ø150	148	150	20	200
WB Ø160	158	160	20	200
WB Ø200	195	198	30	218
WB Ø250	245	248	45	277
WB Ø315	310	313	52	318

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



1 - WB Ø150 4 - WB Ø250
2 - WB Ø160 5 - WB Ø315
3 - WB Ø200



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

S Стандарт
Standard / Standardversion

Возможные цвета: - серебряный
Available colors: - silver
Erhältliche Farben: - silberfarben

Материал: - стальной лист
Material: - steel sheet
Material: - stahlblech

Тип подшипника: - подшипник
Type of bearing: - slide bearing
Lagertyp: - Gleitlager

В состав набора входит оцинкованный стальной хомут с резиновой изоляцией
The set contains a galvanized duct clip and insulation rubber
Im Set verzinkte Stahlschelle mit Isolierungsgummi

Схема подключения
Connection scheme / Verbindungsschema

p. 202-203

— 60-61 —

Возможные
исполнения
Available models
Erhältliche
versionen



**ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG**

 WKS 600
 WKS 1000
 WKS 1500
 WKS 2100

1
**КОРОБКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG**

 WKS 600
 370x270x370
 WKS 1000
 480x510x490
 WKS 1500
 780x500x400
 WKS 2100
 780x510x400
 A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	WKS 600	WKS 1000	WKS 1500	WKS 2100
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m³/h]	575	1100	1500	2100
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	205	450	600	710
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	20.09	45.87	61.16	72.38
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	65	72	73	74
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motorrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [UpM]	1250	2430	2600	2660
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	110	170	210	250
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.49	0.73	0.93	1.1
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	55	40	40	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	7.58	9.47	12.86	15.09
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]	X4	X4	X4	X4
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		I	I	I	I


 Исполнения под заказ***
 Models on order***
 Versionen auf Bestellung***

 012-0399 WKS 600
 012-0400 WKS 1000
 012-0401 WKS 1500
 012-0453 WKS 2100

 ***Количество товара по договору
 с производителем
 Amount of goods fixed with the producer
 Mit dem Hersteller festgelegte Warenmenge

МОНТАЖ
 INSTA- TION METHODS
 MONTAGEBEISPIEL

1. Монтаж канальный - вытяжка в существующую систему вентиляции
 Duct installation - exhaust to the existing ventilation
 Kanalmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

2. Монтаж канальный - приток воздуха из существующей вентиляции
 Duct installation - intake from the existing ventilation
 Kanalmontage - Zuluft der bestehenden Lüftung

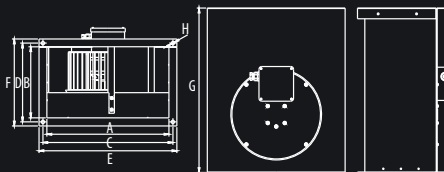
3. Монтаж канальный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора - вытяжной режим
 Duct installation - exhaust outside the building
 Kanalmontage - Abzug in den Außenbereich

4. Монтаж канальный - приток воздуха снаружи здания
 Duct installation - intake from the outside
 Kanalmontage - Zuluft von außerhalb des Gebäudes

WKS

[600 1000 1500 2100]

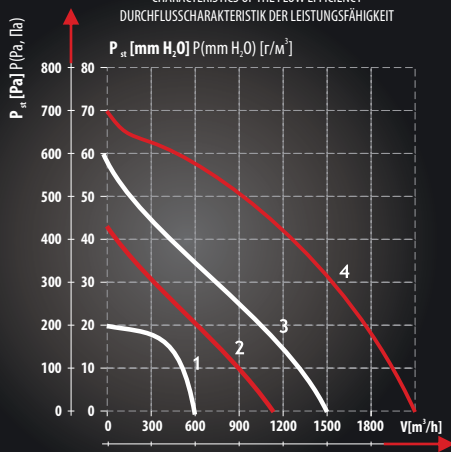
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G	H
WKS 600	290	150	320	170	340	200	350	10
WKS 1000	300	200	325	225	350	250	460	12.5
WKS 1500	400	200	425	225	450	250	460	12.5
WKS 2100	400	300	425	325	450	350	600	12.5

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



1 - WKS 600
2 - WKS 1000
3 - WKS 1500
4 - WKS 2100

Вентилятор центробежный
Centrifugal fan / Radialventilatoren

ВЕНТИЛЯТОРЫ КАНАЛЬНЫЕ
DUST FANS / KANALVENTILATOREN



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

S Стандарт
Standard / Standardversion

Возможные цвета: - серебряный
Available colors: - silver
Erhältliche Farben: - silberfarben

Material: - сталь покрытая
порошковой краской
- powder painted steel
Material: - pulverbeschichteter Stahl

Тип подшипника: - шариковый подшипник
Type of bearing: - ball bearing
Lagertyp: - Kugellager

Схема подключения
Connection scheme / Verbindungsschema

p. 202-203

— 62-63 —

Возможные
исполнения
Available models
Erhältliche
versionen



Каминные вентиляторы Chimney fans / Kaminventilatoren

Каминные вентиляторы это сердце системы распределения горячего воздуха. Задачей каминного вентилятора является засасывание горячего воздуха из камина и передача его в помещения при помощи соответствующих воздуховодов. Благодаря каминному вентилятору можно составить энергосберегающую систему отопления. Благодаря встроенному термостату можно задать температуру, при которой вентилятор автоматически включается.

Chimney fans are the centre of the hot air distribution system. The aim of a chimney fan is the induction of warm air from the chimney and its transfer to rooms by means of suitable ventilation ducts. Owing to the use of a chimney fan, we can create an energy-saving heating system. The fans are equipped with an inbuilt thermostat that can be used to set the temperature and when it rises, the automatic turning on of the device takes place.

Kaminventilatoren sind Herzen des Systems der Warmluftverteilung. Die Aufgabe des Kaminventilators ist die warme Luft vom Kamin anzusaugen und diese in die Räume mit Hilfe von entsprechenden Lüftungskanälen zu verteilen. Dank der Anwendung von diesem Lüfter können wir ein energiesparendes Wärmesystem schaffen. Kaminventilatoren sind mit einem eingebauten Thermostat versehen, welcher zur Temperatureinstellung dient, nach Überschreitung welcher wird das Gerät automatisch ausgeschossen.





Каминные вентиляторы

Chimney fans / Kaminventilatoren



СПИСОК

contents / Inhaltsverzeichnis

КОМ II	66-67
Вентилятор центробежный / Centrifugal fan / Radialventilatoren	
КОМ III by-pass	68-69
Вентилятор центробежный / Centrifugal fan / Radialventilatoren	

ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG



КОМ II 400
КОМ II 600
КОМ II 800

1

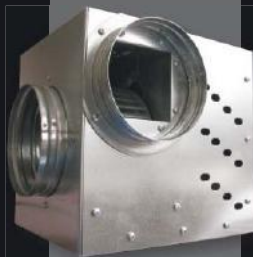
КОРОБКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG



КОМ II 400
330x340x350
КОМ II 600
370x370x400
КОМ II 800
370x370x400
A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	КОМ II 400	КОМ II 600	КОМ II 800
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m ³ /h]	355	550	750
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	100	210	260
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	11.21	22.22	22.43
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	53	53	56
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/min]	1220	1220	1150
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	80	80	130
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.35	0.35	0.55
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	-20+150	-20+150	-20+150
Вес Weight Gewicht	[kg]	5.76	8.20	9.29
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]	54	54	54
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		I	I	I
Регуляция термостата Thermostat regulation Regulationsbereich des Thermostates	[°C]	0-90	0-90	0-90



Стандартные исполнения
Standard versions
Standardversionen

012-0343 КОМ II 400
012-0115 КОМ II 600
012-1140 КОМ II 800

МОНТАЖ

INSTALLATION METHODS
MONTAGEBEISPIEL



1. Дымоотводный колпак
Chimney cap / Ablüfter

2. Фильтр
Air filter / Luftfilter

3. Каминные вентиляторы
Chimney fan / Kaminventilator

4. Тройник
T-piece / T-Stück

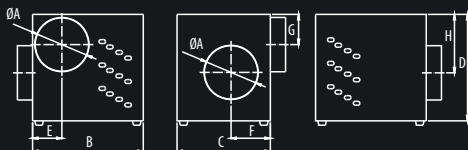
5. Термофлекс
Thermoflex / Thermoflex

6. Металлический анемостат
Metal air-diffuser / Tellerventil aus Metall

КОМ II

[400 600 800]

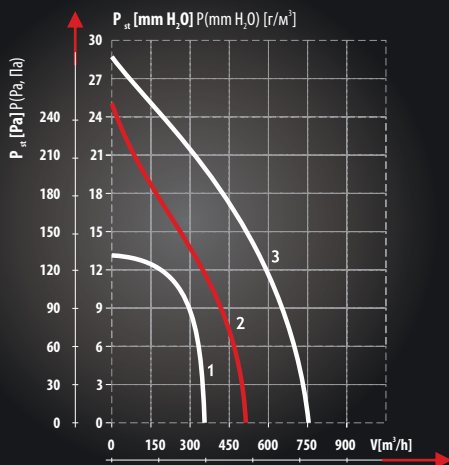
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G	H
КОМ II 400	125	255	215	245	68	91	70	135
КОМ II 600	149	282	282	333	85	135	91	206
КОМ II 800	149	290	282	333	80	135	91	212

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



1 - КОМ II 400
2 - КОМ II 600
3 - КОМ II 800

Вентилятор центробежный
Centrifugal fan / Radialventilatoren

КАМИННЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ
CHIMNEY FANS / KAMINVENTILATOREN



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

S Стандарт
Standard / Standardversion

Возможные цвета: - серебряный
Available colors: - silver
Erhältliche Farben: - silberfarben

Материал: - оцинкованная сталь
Material: - galvanized steel
Material: - verzinkter Stahl

Тип подшипника: - шариковый подшипник
Type of bearing: - ball bearing
Lagertyp: - Kugellager

— 66-67 —

Возможные
исполнения
Available models
Erhältliche
versionen



ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG



КОМ III 400
КОМ III 600
КОМ III 800

1

КОРОБКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG



КОМ III 400
470x340x340
КОМ III 600
560x430x380
КОМ III 800
560x430x380
A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER				
Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	КОМ III 400 by-pass	КОМ III 600 by-pass	КОМ III 800 by-pass
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m ³ /h]	355	550	750
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	100	210	260
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	11.21	22.22	22.43
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	53	53	56
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/min]	1220	1220	1150
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	80	80	130
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.35	0.35	0.55
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	-20+150	-20+150	-20+150
Вес Weight Gewicht	[kg]	8.19	11.53	12.41
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]	54	54	54
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		I	I	I
Регуляция термостата Thermostat regulation Regulationsbereich des Thermostates	[°]	0-90	0-90	0-90

Стандартные исполнения
Standard versions
Standardversionen

012-0344 КОМ III 400 by-pass
012-0117 КОМ III 600 by-pass
012-1141 КОМ III 800 by-pass



МОНТАЖ
INSTALLATION METHODS
MONTAGEBEISPIEL

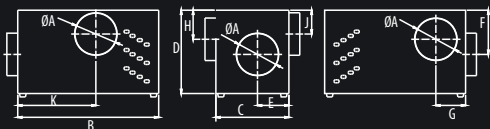
1. Обратный клапан
Butterfly damper / Rückschlagdrosselklappe
2. Каминные вентиляторы
Chimney fan / Kaminventilator
3. Обратный клапан
Butterfly damper / Rückschlagdrosselklappe
4. Система распределения
Distribution network / Vertriebsnetz
5. Тройник
T-piece / T-Stück
6. Термофлекс
Thermoflex / Thermoflex
7. Металлический анемостат
Metal air diffuser / Tellerventil aus Metall
8. Дымоотводный колпак
Chimney cap / Ablüfter

КОМ III

BY PASS

[400 600 800]

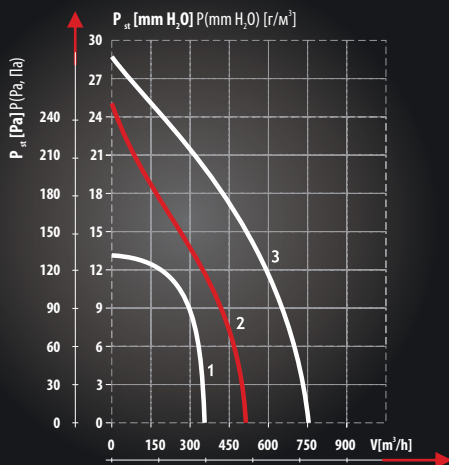
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K
КОМ III 400	119	415	215	245	93	130	88	86	88	86
КОМ III 600	149	470	282	333	135	205	97	115	97	115
КОМ III 800	149	470	282	333	135	205	97	115	97	115

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



1 - КОМ III 400
2 - КОМ III 600
3 - КОМ III 800

Вентилятор центробежный
Centrifugal fan / Radialventilatoren

КАМИННЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ
CHIMNEY FANS / KAMINVENTILATOREN



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

S Стандарт
Standard / Standardversion

Возможные цвета: - серебряный
Available colors: - silver
Erhältliche Farben: - silberfarben

Материал: - оцинкованная сталь
Material: - galvanized steel
Material: - verzinkter Stahl

Тип подшипника: - шариковый подшипник
Type of bearing: - ball bearing
Lagertyp: - Kugellager

— 68-69 —

Возможные
исполнения
Available models
Erhältliche
versionen



Вентиляторы крышные

Roof fans / Dachventilatoren

Вентиляторы крышные применяются для выброса воздуха из производственных помещений, складов, торговых точек, магазинов, офисов, жилых домов, т.е. помещений больших по объёму. Все три модели крышных вентиляторов применяются для приточно - вытяжной вентиляции. Применяются в зданиях общественного пользования (рестораны, бары), санитарных помещениях, складах, квартирах, промышленных зданиях. Преимуществом вентиляторов WD является горизонтальный выброс воздуха, благодаря чему воздух не возвращается в помещения.

Roof fans are used to remove air from industrial halls, warehouses, commercial pavilions, shops, offices, single-family houses which means that these devices were designed to ventilate rooms of high capacity. All three types of roof fans are designed for intake-outflow ventilation. They can be used in public utility rooms (restaurants, bars), sanitary rooms (warehouses), living apartments, or industrial places. The advantage of WD fans is the horizontal air exhaust, so that it does not return to the building.

Dachventilatoren dienen zur Entfernung der Luft aus Produktionshallen, Lagern, Verkaufszentren, Büros und Einfamilienhäusern. Diese Anlagen entstanden also mit dem Gedanken an die Ventilation von Räumlichkeiten mit großer Kubatur. Alle drei Typen der Dachventilatoren sind für die Zuluft-Abluft-Ventilation bestimmt. Sie können sowohl in öffentlichen Räumen (Restaurants, Bars), sanitären Räumen (Lager) wie auch in Wohnlokalen und Industrieobjekten verwendet werden. Ein Vorteil der Ventilatoren aus der WD-Serie ist der waagerechte Luftauswurf, wodurch die Luft nicht zurück in das Gebäude kommt.



Вентиляторы крышные

Roof fans / Dachventilatoren

СПИСОК

contents / Inhaltsverzeichnis

EURO OD	72-73
Вентилятор центробежный / Centrifugal fan / Radialventilatoren	
WD	74-75
Вентилятор центробежный / Centrifugal fan / Radialventilatoren	
WD II	76-77
Вентилятор центробежный / Centrifugal fan / Radialventilatoren	
MAGNUM	78-79
Вентилятор центробежный / Centrifugal fan / Radialventilatoren	

ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG



EURO OD
1

КОРОБКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG



EURO OD
300x310x430
A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER		
Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	EURO OD Ø150
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m ³ /h]	550
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	290
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	29.57
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	62
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/PM]	2400
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	70
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.3
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	3.31
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]	X4
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		□

Стандартные исполнения
Standard versions
Standardversionen

007-0049 EURO OD Ø150

МОНТАЖ
INSTALLATION METHODS
MONTAGEBEISPIEL



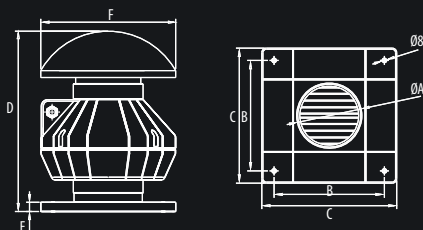
1. Монтаж крышный - вытяжка в существующую систему вентиляции
Roof installation - exhaust to the existing ventilation
Dachmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

2. Монтаж крышный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора
Roof installation - exhaust outside the building
Dachmontage - Abzug in den Außenbereich

EURO OD

[Ø150]

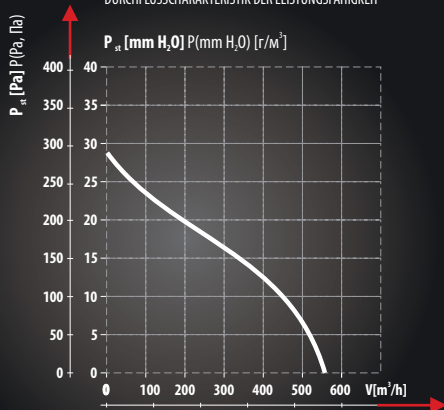
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F
EURO OD	145	240	300	410	20	300

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



EURO OD Ø150

Вентилятор центробежный
Centrifugal fan / Radialventilatoren



ВЕНТИЛЯТОРЫ КРЫШНЫЕ
ROOF FANS / DACHVENTILATOREN

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

S Стандарт
Standard / Standardversion

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS/PP
Material: - ABS/PP
Material: - ABS/PP

Тип подшипника: - шариковый подшипник
Type of bearing: - ball bearing
Lagertyp: - Kugellager

Возможные
исполнения
Available models
Erhältliche
versionen



Схема подключения
Connection scheme / Verbindungsschema

р. 202-203



— 72-73 —

ФАСОВКА
 MULTIPACK
 SAMMEL-
 VERPACKUNG

 WD 200
 WD 250
 WD 315

1
КОРОБКА
 PREPACK
 EINZEL-
 VERPACKUNG

 WD 200
 410x420x300
 WD 250
 520x450x480
 WD 315
 550x560x430
 A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	WD Ø200	WD Ø250	WD Ø315
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m³/h]	1200	1600	2200
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	465	590	675
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	47.42	60.16	68.83
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	72	73	74
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/min]	2400	2600	2660
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	170	210	250
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.73	0.93	1.1
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	40	40	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	6.79	7.20	8.68
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]	X4	X4	X4
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		I	I	I

Стандартные исполнения
 Standard versions
 Standardversionen

 007-0108 WD Ø200
 007-0109 WD Ø250
 007-0110 WD Ø315

МОНТАЖ

 INSTALLATION METHODS
 MONTAGEBEISPIEL

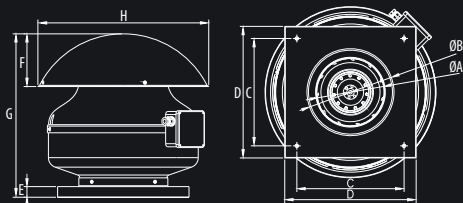
1. Монтаж крышный - вытяжка в существующую систему вентиляции
 Roof installation - exhaust to the existing ventilation
 Dachmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

2. Монтаж крышный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора
 Roof installation - exhaust outside the building
 Dachmontage - Abzug in den Außenbereich

WD

[Ø200 Ø250 Ø315]

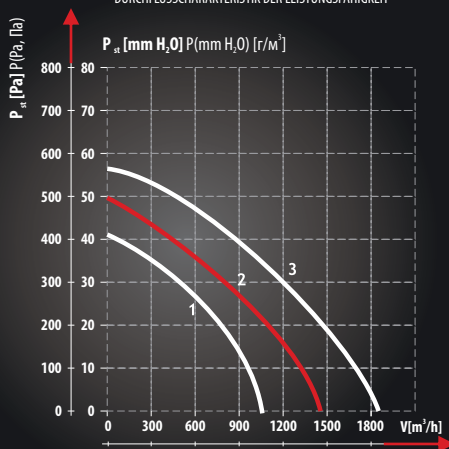
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G	H
WD Ø200	158	198	245	300	25	115	345	385
WD Ø250	175	248	245	300	25	120	365	430
WD Ø315	190	314	330	400	30	135	410	540

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



1 - WD Ø200
2 - WD Ø250
3 - WD Ø315

Вентилятор центробежный
Centrifugal fan / Radialventilatoren



ВЕНТИЛЯТОРЫ КРЫШНЫЕ
ROOF FANS / DACHVENTILATOREN

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

S Стандарт
Standard / Standardversion

Возможные цвета: - чёрный
Available colors: - black
Erhältliche Farben: - schwarz

Материал: - оцинкованная сталь,
лакированный Ral 9005
Material: - galvanized steel, varnished
Ral 9005

Материал: - оцинкованная сталь – beschichtet
mit RAL 9005

Тип подшипника: - шариковый подшипник
Type of bearing: - ball bearing
Lagertyp: - Kugellager

Схема подключения
Connection scheme / Verbindungsschema

p. 202-203

— 74-75 —

Возможные
исполнения
Available models
Erhältliche
versionen



ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG



WD II 150
WD II 200
WD II 250
WD II 315

1

КОРОбКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG



WD II 150
450x460x250
WD II 200
450x450x250
WD II 250
450x250x450
WD II 315
550x270x550
A/B/C

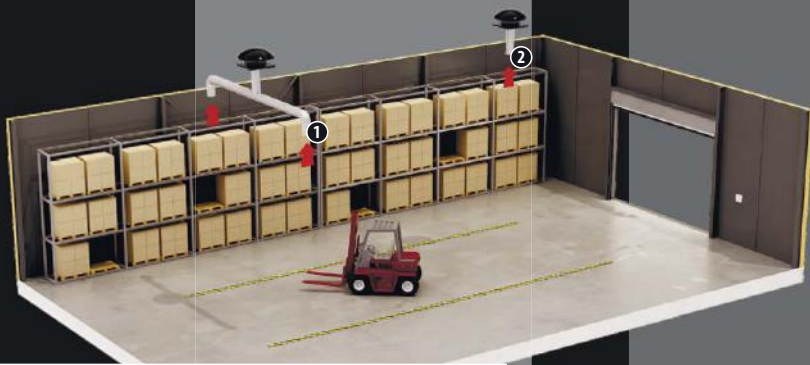
ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	WD II Ø150	WD II Ø200	WD II Ø250	WD II Ø315
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m³/h]	600	1400	1800	2400
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	310	465	590	675
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	31.61	47.41	60.16	68.83
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	62	72	73	74
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/min]	2400	2430	2600	2660
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	70	170	210	250
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.30	0.73	0.93	1.1
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	40	40	40	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	3.58	4.62	5.68	6.88
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]	X4	X4	X4	X4
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		I	I	I	I

Стандартные исполнения
Standard versions
Standardversionen

007-0714 WD II Ø150
007-0302 WD II Ø200
007-0303 WD II Ø250
007-0304 WD II Ø315

МОНТАЖ
INSTALLATION METHODS
MONTAGEBEISPIEL



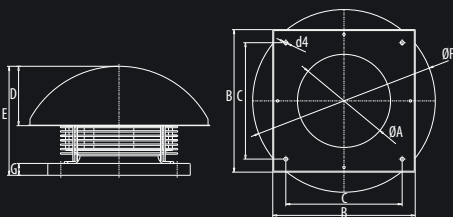
1. Монтаж крышный - вытяжка в существующую систему вентиляции
Roof installation - exhaust to the existing ventilation
Dachmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

2. Монтаж крышный - вытяжка снаружи здания при помощи монтажного набора
Roof installation - exhaust outside the building
Dachmontage - Abzug in den Außenbereich

WD II

[Ø150 Ø200 Ø250 Ø315]

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



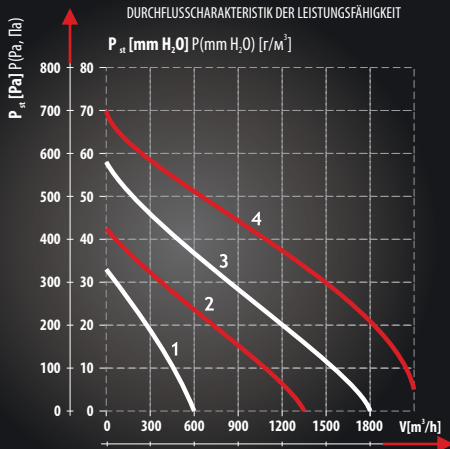
РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G
WD II Ø150	125	310	230	125	220	386	20
WD II Ø200	145	310	230	125	230	386	20
WD II Ø250	165	310	230	125	240	430	20
WD II Ø315	180	410	330	140	260	542	20

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ

CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY

DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



1 - WD II Ø150
2 - WD II Ø200

3 - WD II Ø250
4 - WD II Ø315

Вентилятор центробежный
Centrifugal fan / Radialventilatoren

ВЕНТИЛЯТОРЫ КРЫШНЫЕ
ROOF FANS / DACHVENTILATOREN



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Стандарт
Standard / Standardversion

Возможные цвета:
Available colors:
Erhältliche Farben:

- чёрный
- black
- schwarz

Материал:
Material:
Material:

- оцинкованная сталь, лакированный Ral 9005
- galvanized steel, varnished Ral 9005
- verzinkter Stahl – beschichtet mit RAL 9005

Тип подшипника:
Type of bearing:
Lagertyp:

- шариковый подшипник
- ball bearing
- Kugellager

Схема подключения
Connection scheme / Verbindungsschema

p. 202-203

— 76-77 —

Возможные исполнения
Available models
Erhältliche versionen



ФАСОВКА
MULTIPACK
SAMMEL-
VERPACKUNG



MAGNUM

1

КОРБОКА
PREPACK
EINZEL-
VERPACKUNG



MAGNUM

400x300x340
A/B/C

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	MAGNUM
Расход воздуха Air flow Luftdurchsatz	[m ³ /h]	1400
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[Pa]	465
Статическое давление Static pressure Statischer Druck	[mm H ₂ O]	47.41
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	72
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50
Обороты двигателя Motor rotation Motordrehzahl	[обр./мин.] [rpm] [U/PM]	2430
Мощность Power Leistungsaufnahme	[W]	170
Расход мощности Current consumption Stromaufnahme	[A]	0.73
Макс. рабочая темп. Max. Working Temp. Max. Arbeitstemperatur	[°C]	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	5.60
Степень защиты IP Code Schutzgrad	[IP]	X4
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		I

Исполнения под заказ***

Models on order***

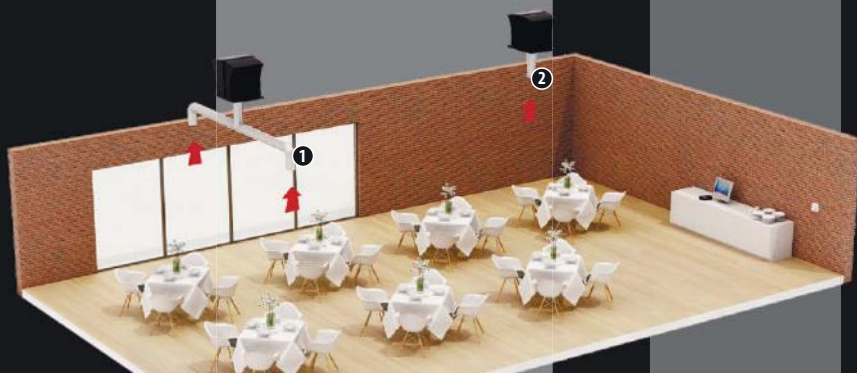
Versionen auf Bestellung***

007-3631 MAGNUM

***Количество товара по договору
с производителем

Amount of goods fixed with the producer
Mit dem Hersteller festgelegte Warenmenge

МОНТАЖ
INSTALLATION METHODS
MONTAGEBEISPIEL



1. Монтаж крышный - вытяжка в существующую
систему вентиляции

Roof installation - exhaust to the existing ventilation
Dachmontage - Abzug in die bestehende Ventilation

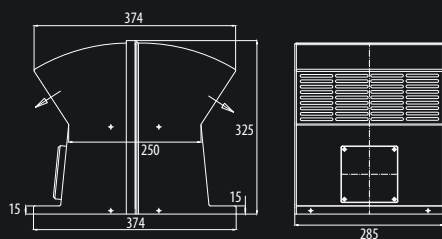
2. Монтаж крышный - вытяжка снаружи здания при
помощи монтажного набора

Roof installation - exhaust outside the building
Dachmontage - Abzug in den Außenbereich

MAGNUM

[Ø150 Ø160 Ø200 Ø250]

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



Вентилятор центробежный
Centrifugal fan / Radialventilatoren

ВЕНТИЛЯТОРЫ КРЫШНЫЕ
ROOF FANS / DACHVENTILATOREN



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ AVAILABLE VERSIONS / ERHÄTLICHE VERSIONEN

S Стандарт
Standard / Standardversion

Возможные цвета: - чёрный
Available colors: - black
Erhältliche Farben: - schwarz

Материал: - оцинкованная сталь, ABS
Material: - galvanized steel, ABS
Material: - verzinkter Stahl, ABS

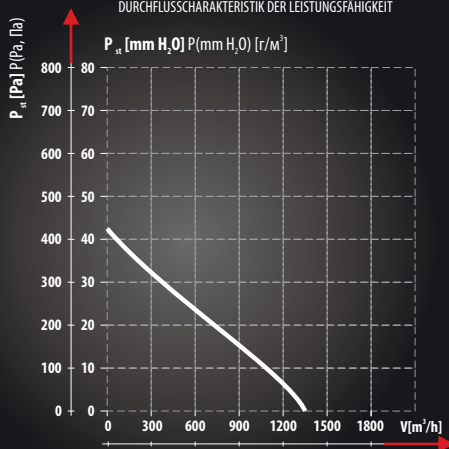
Тип подшипника: - шариковый подшипник
Type of bearing: - ball bearing
Lagertyp: - Kugellager

— 78-79 —

Возможные
исполнения
Available models
Erhältliche
versionen



ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



MAGNUM

Схема подключения
Connection scheme / Verbindungsschema

р. 202-203



Распределители воздуха

Ventilation finishing assortment / Ventilationsabschlüsse

DOSPEL предлагает большой ассортимент распределителей воздуха и вентиляционных аксессуаров для создания эффективной системы воздухообмена в помещениях и декоративного оформления окончаний воздуховодов.

Настенные и потолочные распределители воздуха - применяются для приточной и вытяжной вентиляции, декоративного оформления окончаний воздуховодов, способствуют правильному распределению воздуха в помещениях. В случае монтажа снаружи здания, защищают от попадания атмосферических осадков внутрь.

Каминные дефлекторы - устанавливаются у выхода вентиляционной шахты (обычно на крыше здания). Применяются для увеличения мощности и способности вентиляционной системы или каминной шахты путём увеличения тяги. Противодействуют созданию оборотной тяги и защищают от попадания атмосферических осадков внутрь здания.

Дверные решетки устанавливаются в дверных полотнах. Используются в квартирах, ванных комнатах. Благодаря дверным решёткам возможен обмен воздуха в помещениях, в которых нет другого варианта воздухообмена.

Анемостаты - применяются для эффективного распределения воздуха в помещении. Предлагаем анемостаты пластиковые и металлические.

DOSPEL Comfort offers a rich assortment of ventilating finishings that enable the creation of the efficient air exchange system and are the decorative and aesthetical finish of ventilation systems.

Wall and ceiling extraction vents are used for intake and outflow ventilation, and are the decorative finishings of ventilation ducts. They provide the proper air distribution in a given room, and in the case of their installation outside, they are the protection against the precipitation that can get into a building.

Chimney caps are installed at the end of the ventilation duct (most of all at the roof of a building). They are used to increase the capacity of the ventilation system or the smoke duct by the increase of updraught. Moreover, they protect against the back updraught and precipitation that can get into a building.

Ventilation grills are used to cover the supply and exhaust points for ventilation systems, reducing back pressure build up. These systems facilitate efficient air distribution and they also protect against precipitation when installed outside.

Diffusers these air diffusers are used in both the uptake and the expulsion of air. They ensure effective air distribution by dissipating air in different directions. These are available in plastic and metal finishes.

Door's grills allow good air movement to pass through closed doors. They are normally fitted to the bottom of doors and are suitable for most types of places, but are mostly fitted in bathrooms and utility rooms.

DOSPEL bietet ein vielfältiges Sortiment von Ventilationsabschlüssen zur Schaffung von wirksamen Luftaustauschsystemen, die auch einen dekorativen und ästhetischen Abschluss von Ventilationsystemen bilden.

Wand- und Deckenlüfter – dienen zur Druck- und Sauglüftung, bilden einen dekorativen Abschluss der Lüftungsrohre, begünstigen die richtige Luftverteilung im Raum und schützen bei ihrer Montage im Außenbereich vor dem Eindringen der Niederschläge in das Gebäudeinnere.

Abflüfter – werden am Ausgang des Lüftungsrohrs installiert (hauptsächlich auf Gebäudedächern) und dienen zur Erhöhung der Durchlässigkeit des Ventilationsystems oder Rauchgaskanals durch Erhöhung des Zugs und schützen ebenfalls vor dem umgekehrten Schornsteinzug der Niederschläge in das Gebäude.

Türlüftungsgitter – befinden sich im Türflügel. Sie werden im Wohnungsbau und im allgemeinen Bauwesen für sanitäre Räumlichkeiten verwendet. Türlüftungsgitter erleichtern den Austausch der Frischluft mit der Luft in den Räumlichkeiten, in denen keine Möglichkeit für einen anderen Austausch besteht.

Tellerventile – werden zur wirkungsvollen Luftverteilung im Raum verwendet. Im Angebot befinden sich Tellerventile aus Kunststoff und Metall.

Распределители воздуха

Ventilation finishing assortment / Ventilationsabschlüsse

СПИСОК

contents / Inhaltsverzeichnis

SMART	- 82	KRD	- 103
DUO SMART	- 83	IMPERIO	- 104
KR	- 84	IMPERIO	- 105
KRZ	- 85	MAGNAT	- 106
DL	- 86	MAGNAT	- 107
RKZ	- 87	DR/KOM	- 108
DL/RW	- 88	D/TK, D/TKZ	- 109
DL/RW	- 89	D/AKP	- 110
D/W	- 90	D/AKK	- 111
D/W	- 91	D/AKO	- 112
D/W	- 92	AN	- 113
D/RW	- 93	ANM/ANMN	- 114
D/RW	- 94	DR	- 115
D/RW	- 95	KD	- 116
D/14 OW	- 96	D/TKM	- 117
KRO	- 97	D/AK	- 118
BELLA	- 98	NKM	- 119
D/15 WR	- 99	RD40	- 120
KOS	- 100	COLT	- 121
KKS	- 101	TWIST	- 122
KZP	- 102	TRN	- 123

Вентиляционная решётка
Ventilation grille / Ventilationsgitter



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый, имитация дерева
- white, texture of wood
- weiß, Textur des Holzes

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

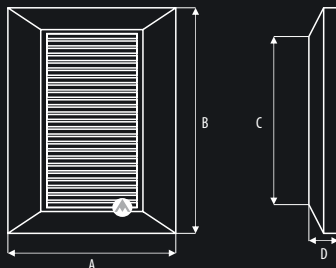
Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen

- 007-4172 SMART □ 135
- 007-4173 SMART □ 165
- 007-4170 SMART 90x240
- 007-4171 SMART 140x210
- 007-4245 Smart □ 135 /W
- 007-4246 Smart □ 135 /W
- 007-4260 Smart □ 135 /B
- 007-4261 Smart □ 165 /B
- 007-4247 Smart 90x240 /W
- 007-4248 Smart 140x210 /W
- 007-4262 Smart 90x240 /B
- 007-4263 Smart 140x210 /B

SMART

[□135 □165 90x240 140x210]

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



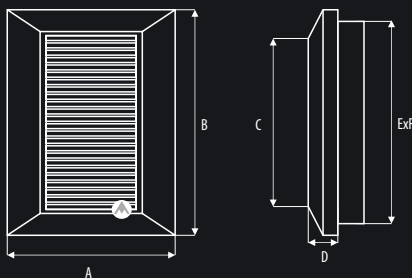
РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
SMART □135	174	174	132	17
SMART □165	202	202	161	17
SMART 90x240	139	280	238	17
SMART 140x210	172	248	205	17

DUO SMART

[□135 □165 90x240 140x210]

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F
Duo Smart □ 135	174	174	132	17	129	129
Duo Smart □ 165	202	202	161	17	159	159
Duo Smart Ø100	174	174	132	17	100	-
Duo Smart Ø125	174	174	132	17	125	-
Duo Smart Ø150	202	202	161	17	150	-
Duo Smart 90x240	139	280	238	17	232	91
Duo Smart 140x210	172	248	205	17	202	128

Вентиляционная решётка
Ventilation grille / Ventilationsgitter



РАСПРЕДЕЛИТЕЛИ ВОЗДУХА
VENTILATION FINISHING ASSORTIMENT / VENTILATIONSABSCHÜSSE

83

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый, имитация дерева
Available colors: - white, texture of wood
Erhältliche Farben: - weiß, Textur des Holzes

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen

007-4176 DUO SMART □ 135
007-4177 DUO SMART □ 165
007-4178 DUO SMART Ø100
007-4179 DUO SMART Ø125
007-4180 DUO SMART Ø150
007-4174 DUO SMART 90x240
007-4175 DUO SMART 140x210
007-4195 DUO SMART □ 135 / B
007-4265 DUO SMART □ 165 / B
007-4196 DUO SMART Ø100 / B
007-4197 DUO SMART Ø125 / B
007-4268 DUO SMART Ø150 / B
007-4234 DUO SMART □ 135 / W
007-4239 DUO SMART □ 165 / W
007-4235 DUO SMART Ø100 / W
007-4236 DUO SMART Ø125 / W
007-4240 DUO SMART Ø150 / W
007-4309 DUO SMART □ 135 / G
007-4241 DUO SMART 90x240 / W
007-4237 DUO SMART 140x210 / W
007-4238 DUO SMART 140x210 / B

Вентиляционная решётка
Ventilation grille / Ventilationsgitter



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый, коричневый, золотой, серебряный
Available colors: - white, brown, silver, gold
Erhältliche Farben: - weiß, braun, silberfarben, goldfarben

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0153 KR Ø100/125

007-0318 KR Ø100/125/B
007-0569 KR Ø100/125/SM
007-0571 KR Ø100/125/ZM
007-0156 KR Ø150
007-0319 KR Ø150/B

Исполнения под заказ
Models on order / Versionen auf Bestellung

007-0154 KR Ø100/125/SP
007-0155 KR Ø100/125/ZP
007-0157 KR Ø150/SP
007-0570 KR Ø150/SM
007-0158 KR Ø150/ZP
007-0572 KR Ø150/ZM

B - коричневый / brown / braun

SM - серебряный матовый
silver mat / silberfarben matt

ZM - золотой матовый / gold mat / goldfarben matt

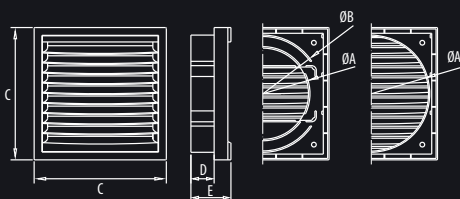
SP - серебряный блеск
silver shine / silberfarben Hochglanz

ZP - золотой блеск / gold shine / goldfarben Hochglanz

KR

[Ø100/125 Ø150]

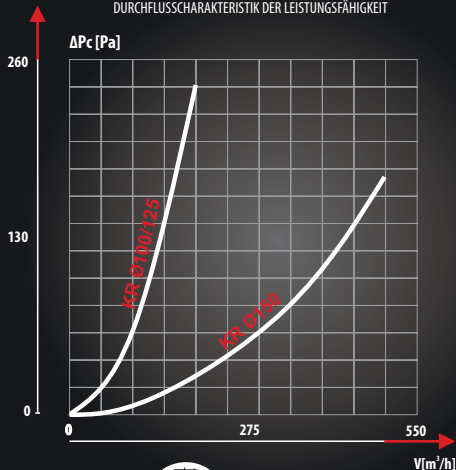
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E
KR Ø100/125	100	124	140	25	43
KR Ø150	149	-	176	33	52

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



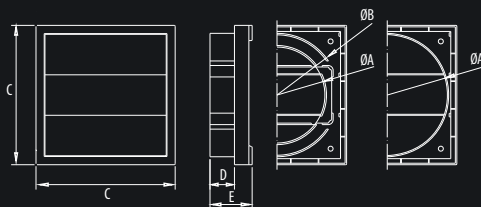
Защитная сетка
Safety net
Sicherungsnetz

V [m³/h]

KRZ

[Ø100/125 Ø150]

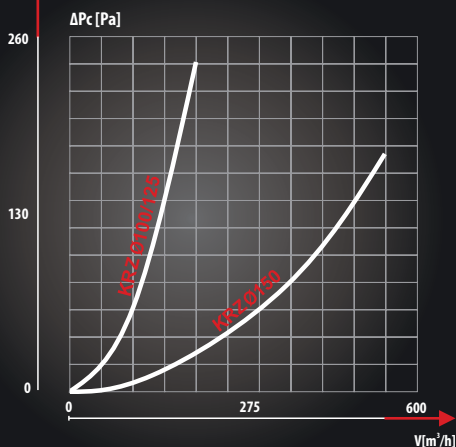
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E
KRZ Ø100/125	100	124	140	25	43
KRZ Ø150	149	-	176	33	52

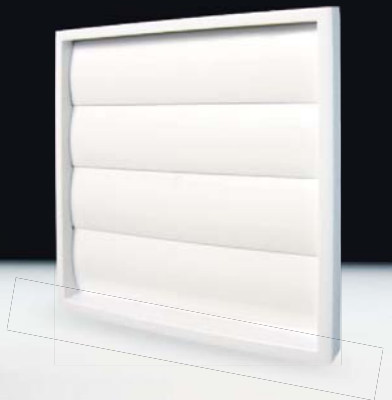
ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



Решётка с гравитационными жалюзи

Exhaust grille with a gravitation shutter

Ventilationsgitter mit Gravitationsjalousie



РАСПРЕДЕЛИТЕЛИ ВОЗДУХА
VENTILATION-FINISHING ASSORTIMENT / VENTILATIONSABSCHÜSSE

85

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый, коричневый

Available colors: - white, brown

Erhältliche Farben: - weiß, braun

Материал: - ABS

Material: - ABS

Material: - ABS

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

007-0181 KRZ Ø100/ 125

007-0183 KRZ Ø150

Исполнения под заказ

Models on order / Versionen auf Bestellung

007-0650 KRZ Ø100 / 125 B

007-0325 KRZ Ø150 / B

B - коричневый / brown / braun

Вентиляционная решётка
Ventilation grille / Ventilationsgitter



86

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0163 DL/ Ø100 RW
007-0166 DL/ Ø125 RW
007-0164 DL/ Ø150 RW

Исполнения под заказ
Models on order / Versionen auf Bestellung
007-1722 DL/ Ø80 RW

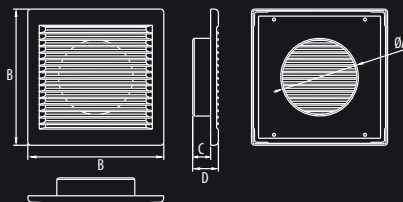


Защитная сетка
Safety net
Sicherungsnetz

DL

[Ø100 Ø125 Ø150]

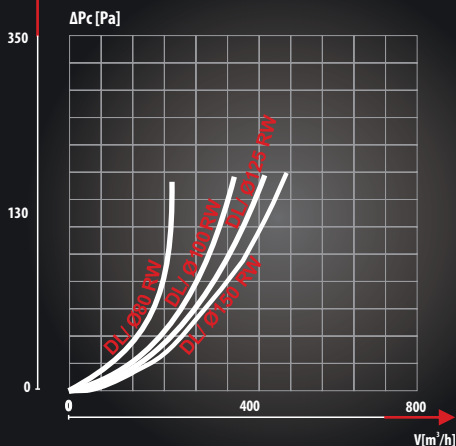
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
DL/ Ø80 RW	80	175	23	33
DL/ Ø100 RW	99	175	23	33
DL/ Ø125 RW	125	175	23	33
DL/ Ø150 RW	147	204	25	35

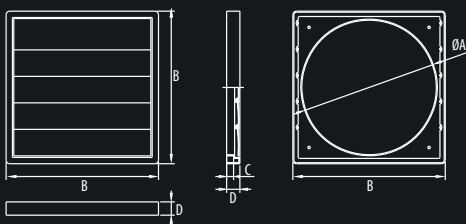
ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



RKZ

[□200 □300 □450]

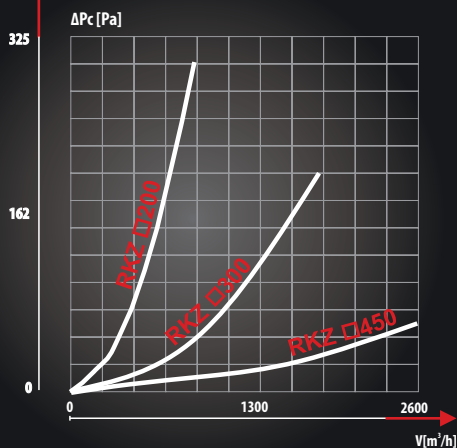
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
RKZ 200	170	200	9	20
RKZ 300	267	300	10	26
RKZ 450	428	460	10	26

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



Решётка с гравитационными жалюзи

Exhaust grille with a gravitation shutter

Ventilationsgitter mit Gravitationsjalousie



РАСПРЕДЕЛИТЕЛИ ВОЗДУХА
VENTILATION FINISHING ASSORTMENT / VENTILATIONSABSCHÜSSE

87

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - серый

Available colors: - grey

Erhältliche Farben: - grau

Материал: - ABS

Material: - ABS

Material: - ABS

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

007-0402 RKZ □200

007-0403 RKZ □300

007-0404 RKZ □450

Вентиляционная решётка
Ventilation grille / Ventilationsgitter



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0165 DL/ □135 RW
007-0162 DL/ □165 RW



Крепление
Duct clip
Befestigungshalterung

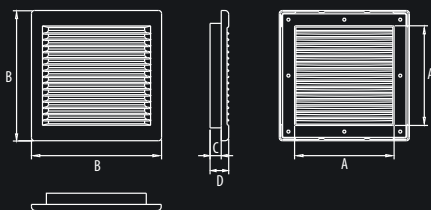


Защитная сетка
Safety net
Sicherungsnetz

DL/RW

[□135 RW □165 RW]

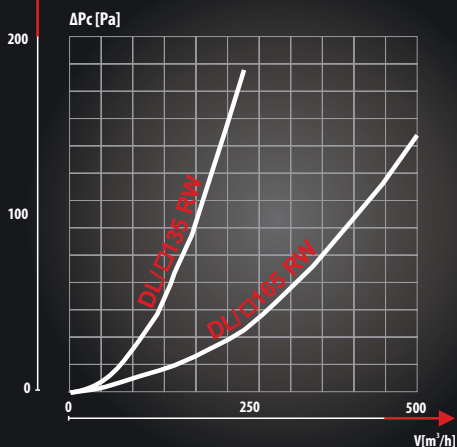
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
DL/□ 135 RW	134	175	15	25
DL/□ 165 RW	164	205	17	28

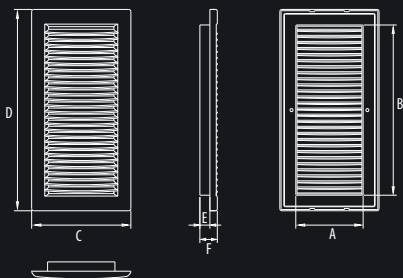
ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



DL/RW

[90x240 RW 140x210 RW]

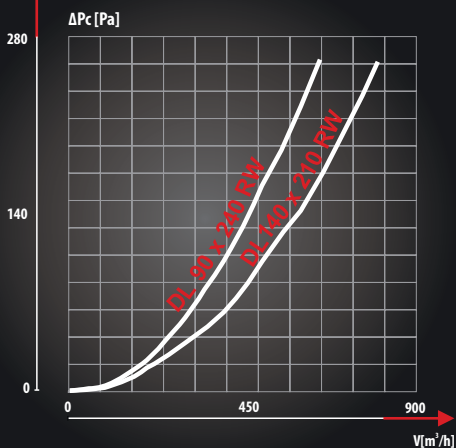
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F
DL 90x240 RW	96	238	140	281	14	25
DL 140x210 RW	134	208	174	248	14	24

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOßCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



Вентиляционная решётка
Ventilation grille / Ventilationsgitter



РЕДЕЛИТЕЛИ ВОЗДУХА
AIR FINISHING ASSORTMENT / VENTILATIONSABSCHÜSSE

89

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0160 DL/ 90x240 RW
007-0161 DL/ 140x210 RW



Крепление
Duct clip
Befestigungshalterung



Защитная сетка
Safety net
Sicherungsnetz

Вентиляционная решётка
Ventilation grille / Ventilationsgitter



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

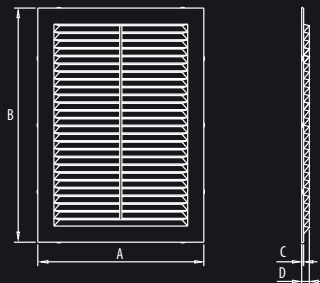
Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0171 D/170x240 W



Защитная сетка
Safety net
Sicherungsnetz

D/W
[170x240]

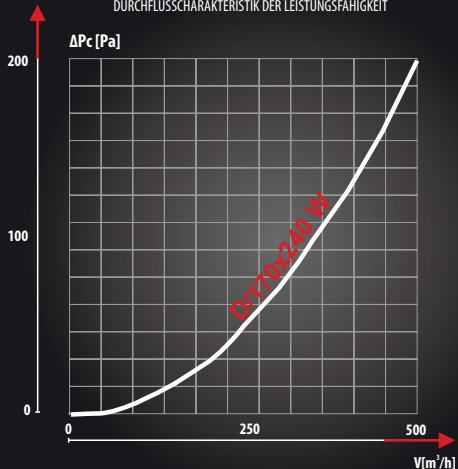
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
D 170x240 W	170	240	2	8

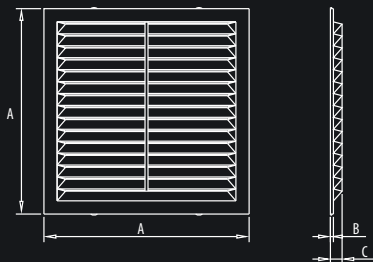
ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



D/W

[□140 □195 □235]

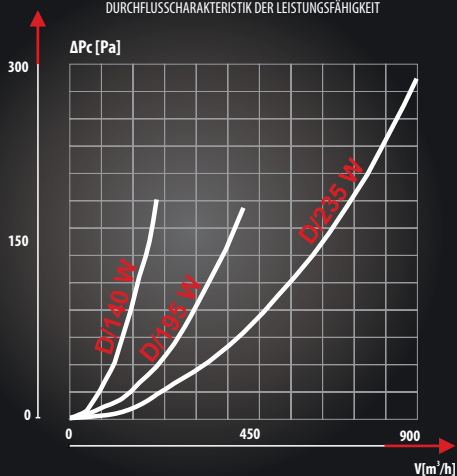
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C
D/140 W	137	2	8
D/195 W	194	2	8
D/235 W	234	2	8

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



Вентиляционная решётка
Ventilation grille / Ventilationsgitter



РАСПРЕДЕЛИТЕЛИ ВОЗДУХА
VENTILATION FINISHING ASSORTMENT / VENTILATIONSABSCHÜSSE

91

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

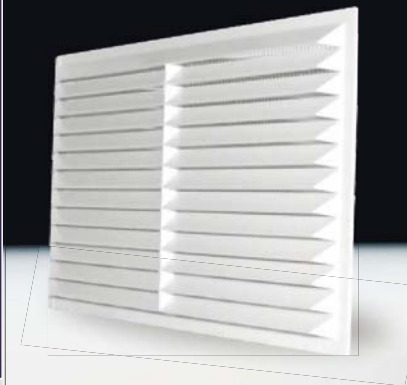
Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0169 D/140 W
007-0175 D/195 W
007-0177 D/235 W



Защитная сетка
Safety net
Sicherungsnetz

Вентиляционная решётка
Ventilation grille / Ventilationsgitter



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

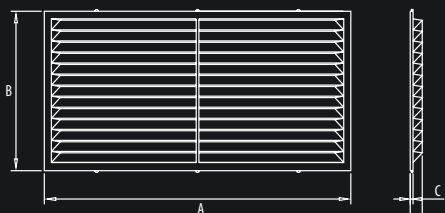
Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0173 D/220x120 W



Защитная сетка
Safety net
Sicherungsnetz

D/W
[220x120]

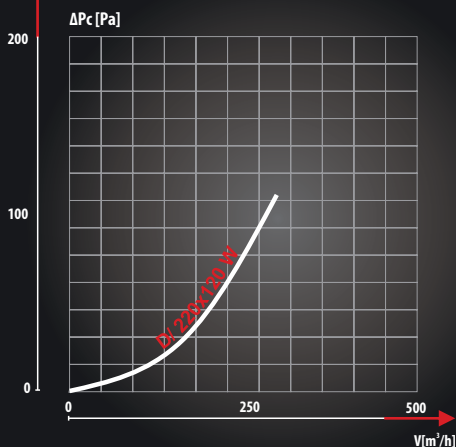
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
D /220x120 W	217	115	2	8

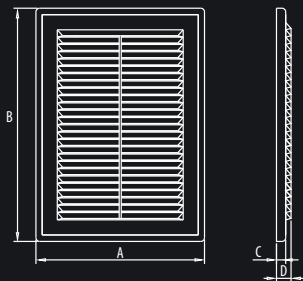
ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



D/RW

[180x250]

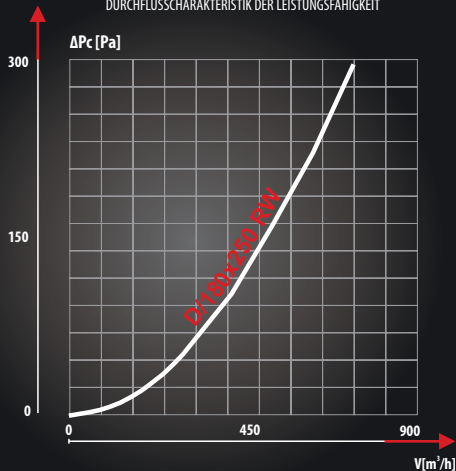
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



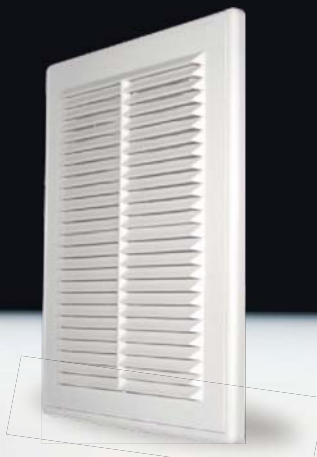
РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
D/180x250 RW	184	254	10	16

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



Вентиляционная решётка
Ventilation grille / Ventilationsgitter



РАСПРЕДЕЛИТЕЛИ ВОЗДУХА
VENTILATION-FINISHING ASSORTIMENT / VENTILATIONSABSCHLÜSSE

93

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

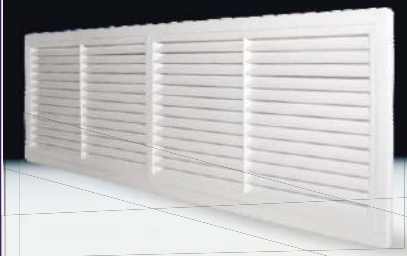
Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0172 D/180x250 RW



Защитная сетка
Safety net
Sicherungsnetz

Вентиляционная решётка
Ventilation grille / Ventilationsgitter



94

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

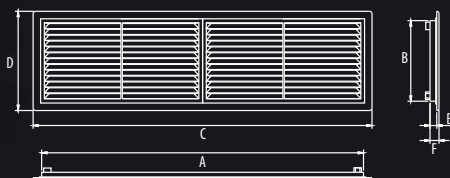
Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0174 D/430x110 RW



Защитная сетка
Safety net
Sicherungsnetz

D/RW
[430x110]

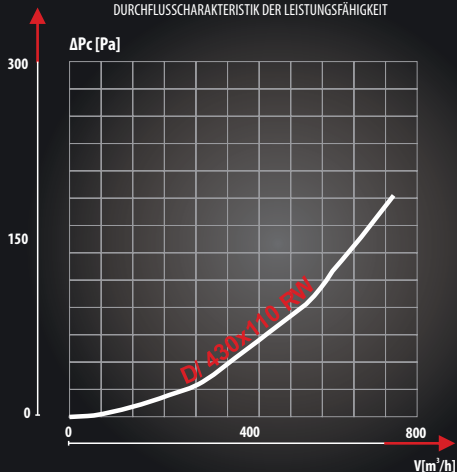
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F
D/ 430x110 RW	429	108	453	132	9	12

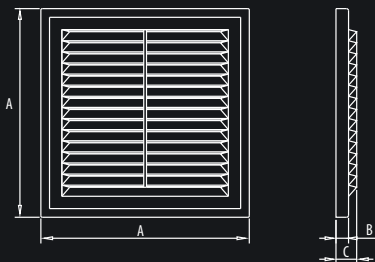
ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



D/RW

[□150 □210 □250]

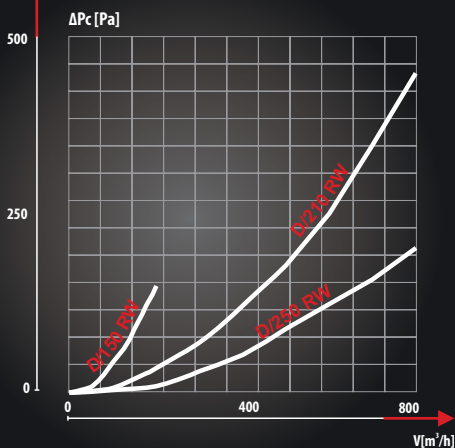
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C
D/150 RW	149	9	15
D/210 RW	208	10	16
D/250 RW	249	10	17

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



Вентиляционная решётка
Ventilation grille / Ventilationsgitter



РАСПРЕДЕЛИТЕЛИ ВОЗДУХА
VENTILATION FINISHING ASSORTMENT / VENTILATIONSABSCHÜSSE

95

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0170 D/150 RW
007-0176 D/210 RW
007-0178 D/250 RW



Защитная сетка
Safety net
Sicherungsnetz

Вентиляционная решётка
Ventilation grille / Ventilationsgitter



96

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0159 D/14 OW Ø100
007-0663 D/14 OW Ø125

Решетка выполняет две функции:
- дает возможность подключить круглый канал
- может быть использована как обычная решетка

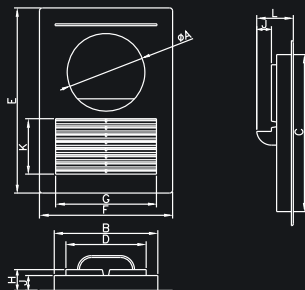
The grille has two functions:
- enables the connection with the round cable
- can be used as a standard grille

Das Gitter erfüllt zwei Funktionen:
- ermöglicht den Anschluss einer runden Leitung,
- kann als Standardgitter verwendet werden.

D/14 OW

[Ø100 Ø125]

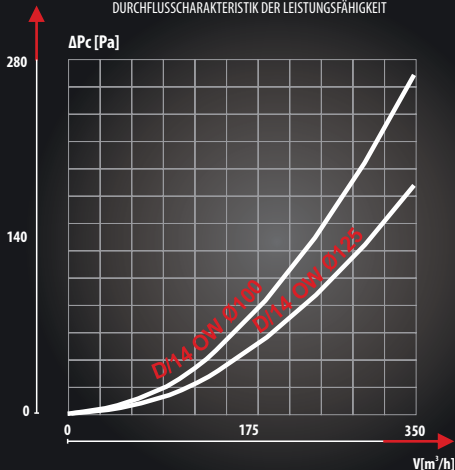
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L
D/14 OW Ø100	105	140	212	108	250	180	137	29	23	75	50
D/14 OW Ø125	130	140	211	133	250	180	137	30	22	65	49

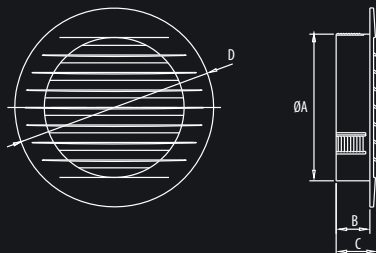
ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



KRO

[Ø100 Ø125 Ø150]

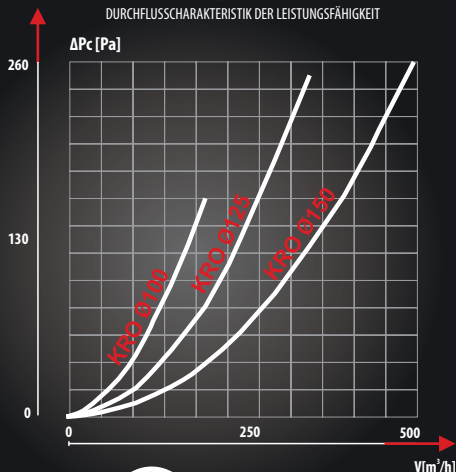
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
KRO Ø100	99	23	26	133
KRO Ø125	124	27	31	160
KRO Ø150	149	34	38	184

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



Защитная сетка
Safety net
Sicherungsnetz

Вентиляционная решётка
Ventilation grille / Ventilationsgitter



РАСПРЕДЕЛИТЕЛИ ВОЗДУХА
VENTILATION FINISHING ASSORTMENT / VENTILATIONSABSCHLÜSSE

97

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета:
Available colors:

- белый, коричневый, золотой, серебряный, чёрный, имитация дерева
- white, brown, gold, silver, black, texture of wood
- weiß, braun, goldfarben, silberfarben, schwarz, Textur des Holzes

Материал:
Material:
Material:

- ABS
- ABS
- ABS

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

007-0184 KRO Ø100	007-0312 KRO Ø100/B
007-0185 KRO Ø125	007-0320 KRO Ø125/B
007-0186 KRO Ø150	007-0310 KRO Ø150/B
007-4242 KRO Ø100 /W	007-4309 KRO Ø100/G
007-4243 KRO Ø125 /W	
007-4244 KRO Ø150 /W	

Исполнения под заказ

Models on order / Versionen auf Bestellung

007-0187 KRO Ø100 /SP	007-0577 KRO Ø125 /ZM
007-0573 KRO Ø100 /SM	007-0298 KRO Ø125 /CZ
007-0190 KRO Ø100 /ZP	007-0189 KRO Ø150 /SP
007-0576 KRO Ø100 /ZM	007-0575 KRO Ø150 /SM
007-0653 KRO Ø100 /CZ	007-0192 KRO Ø150 /ZP
007-0188 KRO Ø125 /SP	007-0578 KRO Ø150 /ZM
007-0574 KRO Ø125 /SM	007-0655 KRO Ø150 /CZ
007-0191 KRO Ø125 /ZP	

B - коричневый / brown / braun
SM - серебряный матовый / silver mat / silberfarben, matt
ZM - золотой матовый / gold mat / goldfarben, matt
SP - серебряный блеск / silver shine / silberfarben, Hochglanz
ZP - золотой блеск / gold shine / goldfarben, Hochglanz
CZ - чёрный / black / schwarz

Вентиляционная решётка
Ventilation grille / Ventilationsgitter



98

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый, коричневый
Available colors: - white, brown
Erhältliche Farben: - weiß, braun

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

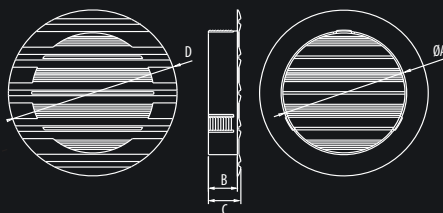
Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-1023 DOSPEL BELLA Ø100
007-1020 DOSPEL BELLA Ø100 /B
007-1024 DOSPEL BELLA Ø125
007-1021 DOSPEL BELLA Ø125/B
007-1025 DOSPEL BELLA Ø150
007-1022 DOSPEL BELLA Ø150 /B

B - коричневый / brown / braun

BELLA

[Ø100 Ø125 Ø150]

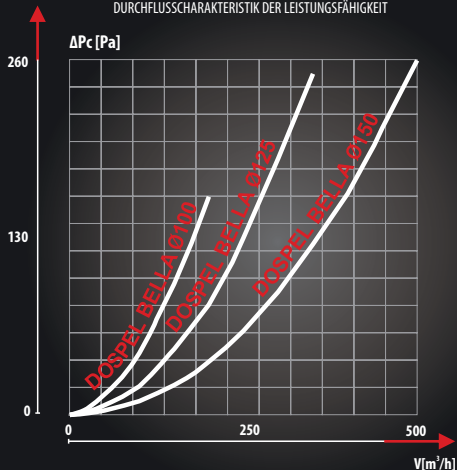
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

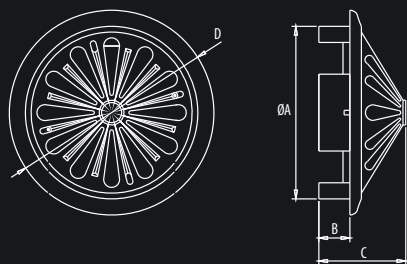
	A	B	C	D
DOSPEL BELLA Ø100	100	23	26	134
DOSPEL BELLA Ø125	124	27	30	160
DOSPEL BELLA Ø150	149	34	37	184

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



D/15 WR

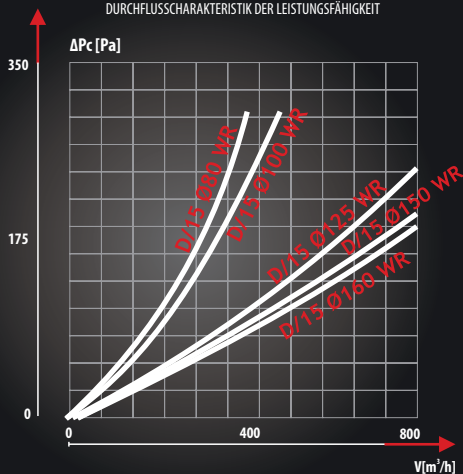
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
D/15 WR	80-160	27	76	178

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



Решётка вентиляционная
с механическими жалюзи
Ventilation grille with a mechanic shutter
Ventilationsgitter mit mechanischer Jalousie



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0271 D/15 WR

Решётка потолочная
Ceiling ventilation grille/ Deckenventilationsgitter



100

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0426 KOS Ø100
007-0427 KOS Ø125
007-0428 KOS Ø150

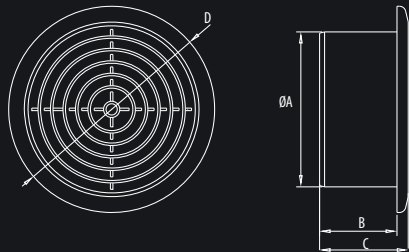


Защитная сетка
Safety net
Sicherungsnetz

KOS

[Ø100 Ø125 Ø150]

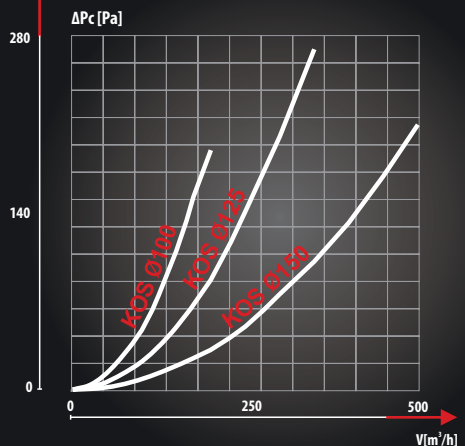
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
KOS Ø100	99	58	68	144
KOS Ø125	124	62	72	164
KOS Ø150	149	65	74	188

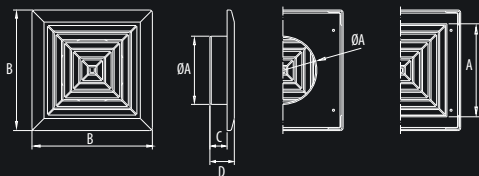
ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



KKS

[Ø80 Ø100 Ø125 Ø150 □135 □165]

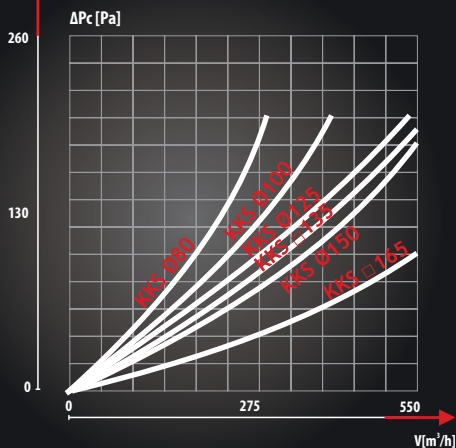
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
KKS Ø80	80	174	23	35
KKS Ø100	100	174	23	35
KKS Ø125	125	174	23	35
KKS Ø150	148	203	25	37
KKS □135	134	174	15	27
KKS □165	164	204	18	30

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



Вентиляционная решётка
Ventilation grille / Ventilationsgitter



РАСПРЕДЕЛИТЕЛИ ВОЗДУХА
VENTILATION FINISHING ASSORTMENT / VENTILATIONSABSCHÜSSE

101

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

007-1721 KKS Ø80
007-0429 KKS Ø100
007-0430 KKS Ø125
007-0432 KKS Ø150
007-0431 KKS □135
007-0432 KKS □165



Крепление
Duct clip
Befestigungshalterung
[KKS □135, KKS □165]



Защитная сетка
Safety net
Sicherungsnetz

Решётка вентиляционная
Решётка вентиляционная с обратным клапаном
Ventilation grille / Ventilation grille with a damper
Ventilationsgitter / Ventilationsgitter mit Drosselklappe



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый, коричневый
Available colors: - white, brown
Erhältliche Farben: - weiß, braun

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-1511 KZP 110x55
007-1512 KZP 220x55 - с обратным клапаном
with a damper / mit Drosselklappe

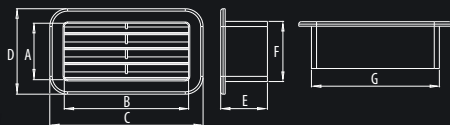
Исполнения под заказ
models on order / Versionen auf Bestellung
007-1725 KZP 110x55 /B
007-1726 KZP 220x55 /B - с обратным клапаном
with a damper / mit Drosselklappe

B - коричневый / brown / braun

KZP

[110x55 220x55]

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G
KZP 110x55	47	103	127	71	39	50	106

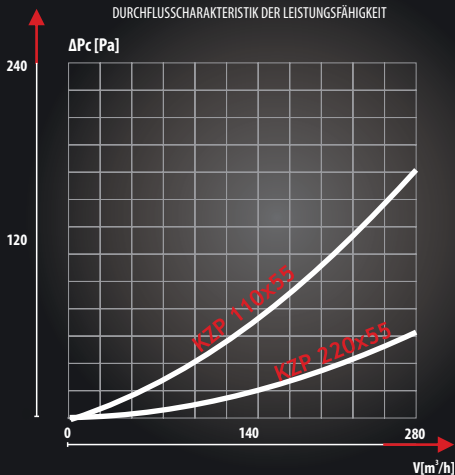
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G
KZP 220x55	47	212	240	75	54	50	216

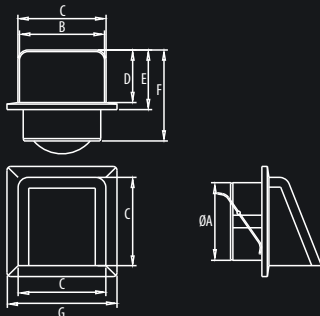
ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



KRD

[Ø100]

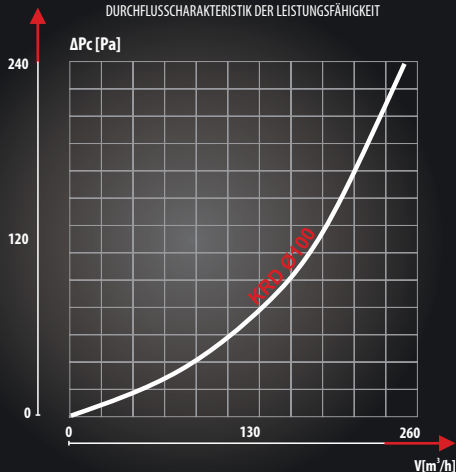
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G
KRD Ø100	99	106	112	68	79	116	140

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



Решётка вентиляционная
с обратным клапаном
Ventilation grille with a dumper
Ventilationsgitter mit Drosselklappe



РАСПРЕДЕЛИТЕЛИ ВОЗДУХА
VENTILATION FINISHING ASSORTMENT / VENTILATIONSABSCHLÜSSE

103

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый, коричневый, серый
Available colors: - white, brown, grey
Erhältliche Farben: - weiß, braun, grau

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0201 KRD Ø100
007-0317 KRD Ø100 /B

Исполнения под заказ
Models on order / Versionen auf Bestellung
007-1723 KRD Ø100 /G

B - коричневый / brown / braun
G - серый / grey / grau

Решётка вентиляционная с механическими жалюзи
Ventilation grille with a mechanic shutter
Ventilationsgitter mit mechanischer Jalousie



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый, коричневый, серебряный
Available colors: - white, brown, silver
Erhältliche Farben: - weiß, braun, silberfarben

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-1764 IMPERIO Ø80
007-1765 IMPERIO Ø100
007-1766 IMPERIO Ø125
007-1767 IMPERIO Ø135
007-1743 IMPERIO Ø80 /B
007-1744 IMPERIO Ø100 /B
007-1745 IMPERIO Ø125 /B
007-1746 IMPERIO Ø135 /B

B - коричневый / brown / braun



Крепление
Duct clip
Befestigungshalterung

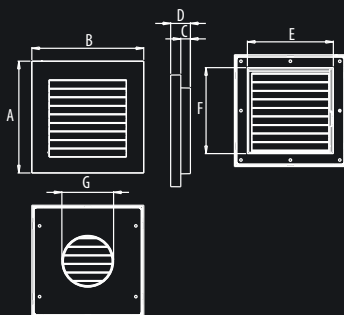


Защитная сетка
Safety net
Sicherungsnetz

IMPERIO

[Ø80 Ø100 Ø125 □135]

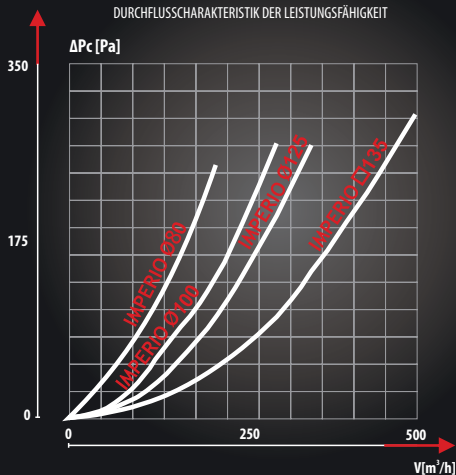
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G
IMPERIO Ø80	174	174	23	39	-	-	79
IMPERIO Ø100	174	174	23	39	-	-	99
IMPERIO Ø125	174	174	23	39	-	-	124
IMPERIO □135	174	174	15	31	134	134	-

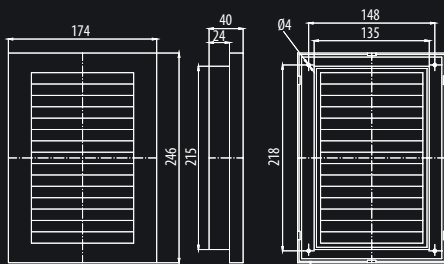
ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOßCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



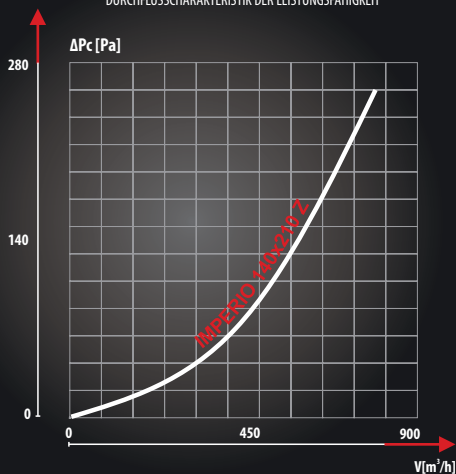
IMPERIO

[140x210]

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



Решётка вентиляционная
с механическими жалюзи
Ventilation grille with a mechanic shutter
Ventilationsgitter mit mechanischer Jalousie



РАСПРЕДЕЛИТЕЛИ ВОЗДУХА
VENTILATION FINISHING ASSORTMENT / VENTILATIONSABSCHÜSSE

105

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-1780 IMPERIO 140x210 Z



Крепление
Duct clip
Befestigungshalterung



Защитная сетка
Safety net
Sicherungsnetz

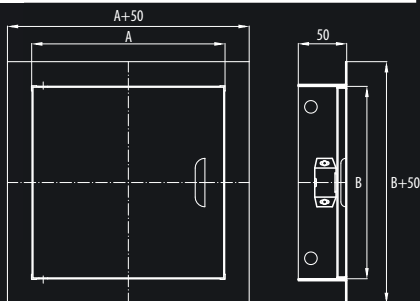
Ревизионные дверцы
Access door / Revisionstür



MAGNAT

150x200	250x300
200x200	300x300
200x250	400x400
200x300	500x500
	600x600

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B
MAGNAT 150x200	150	200
MAGNAT 200x200	200	200
MAGNAT 200x250	200	250
MAGNAT 200x300	200	300
MAGNAT 250x300	250	300
MAGNAT 300x300	300	300
MAGNAT 400x400	400	400
MAGNAT 500x500	500	500
MAGNAT 600x600	600	600

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый, коричневый
Available colors: - white, silver
Erhältliche Farben: - weiß, silberfarben

Материал: - стальной лист с порошковым покрытием

Material: - powder painted sheet steel
Material: - Stahlblech, pulverbeschichtet

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

- 007-1796 MAGNAT 150x200
- 007-1807 MAGNAT 150x200 /N
- 007-1791 MAGNAT 200x200
- 007-1802 MAGNAT 200x200 /N
- 007-1797 MAGNAT 200x250
- 007-1808 MAGNAT 200x250 /N
- 007-1798 MAGNAT 200x300
- 007-1809 MAGNAT 200x300 /N
- 007-1799 MAGNAT 250x300
- 007-1810 MAGNAT 250x300 /N
- 007-1792 MAGNAT 300x300
- 007-1803 MAGNAT 300x300 /N
- 007-1793 MAGNAT 400x400
- 007-1804 MAGNAT 400x400 /N
- 007-1794 MAGNAT 500x500
- 007-1805 MAGNAT 500x500 /N
- 007-1795 MAGNAT 600x600
- 007-1806 MAGNAT 600x600 /N

N - изготовление в версии нержавеющей
N - made in stainless version
N - Fertigung in der rostfreien Version

Ревизионные дверцы делают возможным свободный доступ к местам, где находятся элементы, требующие периодической проверки (напр. водопроводные клапаны, счетчики воды, газа). Могут устанавливаться во влажных помещениях (например, подвалах).

Access doors enable an easy access to places where elements requiring frequent, or temporary inspection are located (e.g. water valves, water meters, or gas meters) also in very humid rooms such as cellars.

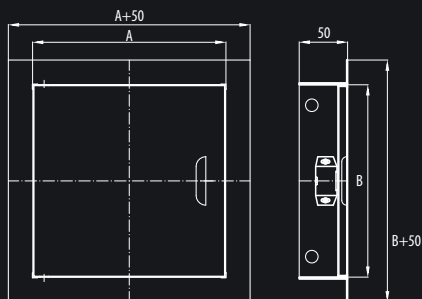
Die Revisionstür ermöglicht den freien Zugang zu den Stellen, an denen sich Elemente befinden, die eine häufige oder regelmäßige Überprüfung (z.B. Wasserzähne, Wasser- oder Gaszähler) auch in sehr feuchten Räumlichkeiten, wie z.B. Keller, erfordern.

Ревизионные дверцы
Access door / Revisionstür

MAGNAT

150x200	250x300
200x200	300x300
200x300	400x400
200x250	500x500
	600x600

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B
MAGNAT 150x200	150	200
MAGNAT 200x200	200	200
MAGNAT 200x250	200	250
MAGNAT 200x300	200	300
MAGNAT 250x300	250	300
MAGNAT 300x300	300	300
MAGNAT 400x400	400	400
MAGNAT 500x500	500	500
MAGNAT 600x600	600	600

Ревизионные дверцы делают возможным свободный доступ к местам, где находятся элементы, требующие периодической проверки (напр. водопроводные клапаны, счетчики воды, газа). Могут устанавливаться во влажных помещениях (например, подвалах).

Access doors enable an easy access to places where elements requiring frequent, or temporary inspection are located (e.g. water valves, water meters, or gas meters) also in very humid rooms such as cellars.

Die Revisionstür ermöglicht den freien Zugang zu den Stellen, an denen sich Elemente befinden, die eine häufige oder regelmäßige Überprüfung (z.B. Wasserhähne, Wasser- oder Gaszähler) auch in sehr feuchten Räumlichkeiten, wie z.B. Keller, erfordern.



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый, коричневый
Available colors: - white, silver
Erhältliche Farben: - weiß, silberfarben

Материал: - стальной лист с порошковым покрытием

Material: - powder painted sheet steel
Material: - Stahlblech, pulverbeschichtet

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

007-1836 MAGNAT 150x200 Z
007-1845 MAGNAT 150x200 Z/N
007-1840 MAGNAT 200x200 Z
007-1849 MAGNAT 200x200 Z/N
007-1837 MAGNAT 200x250 Z
007-1846 MAGNAT 200x250 Z/N
007-1838 MAGNAT 200x300 Z
007-1847 MAGNAT 200x300 Z/N
007-1839 MAGNAT 250x300 Z
007-1848 MAGNAT 250x300 Z/N
007-1841 MAGNAT 300x300 Z
007-1850 MAGNAT 300x300 Z/N
007-1842 MAGNAT 400x400 Z
007-1851 MAGNAT 400x400 Z/N
007-1843 MAGNAT 500x500 Z
007-1852 MAGNAT 500x500 Z/N
007-1844 MAGNAT 600x600 Z
007-1853 MAGNAT 600x600 Z/N

N - изготовление в версии нержавеющей

N - made in stainless version

N - Fertigung in der rostfreie Version

Дверцы ревизионные - каминные
Chimney inspection door
Revisionstür – Kamin



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый, коричневый
Available colors: - white, silver
Erhältliche Farben: - weiß, silberfarben

Материал: - стальной лист с порошковым покрытием
Material: - powder painted sheet steel
Material: - Stahlblech, pulverbeschichtet

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen

007-1800 DR/KOM 140x140
007-1812 DR/KOM 140x140/B
007-1813 DR/KOM 140x140/N
007-1801 DR/KOM 150x250
007-1814 DR/KOM 150x250/B
007-1815 DR/KOM 150x250/N

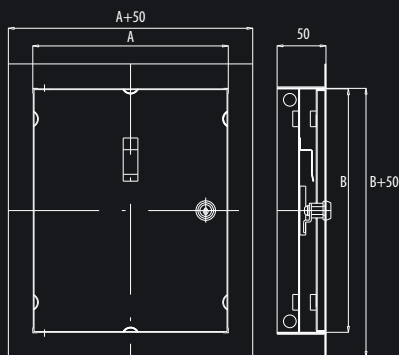
N - изготовление в версии нержавеющей
N - made in stainless version
N - Fertigung in der rostfreien Version

B - коричневый / brown / braun

DR/KOM

[140x140 150x250]

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

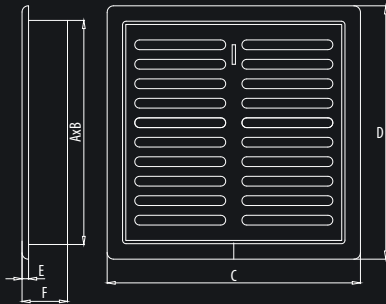
	A	B
DR/KOM 140x140	140	140
DR/KOM 150x250	150	250

Решётка вентиляционная с механическими жалюзи
 Ventilation grille with a mechanic shutter
 Ventilationsgitter mit Drosselklappe

D/TK, D/TKZ

[□140 140x210]

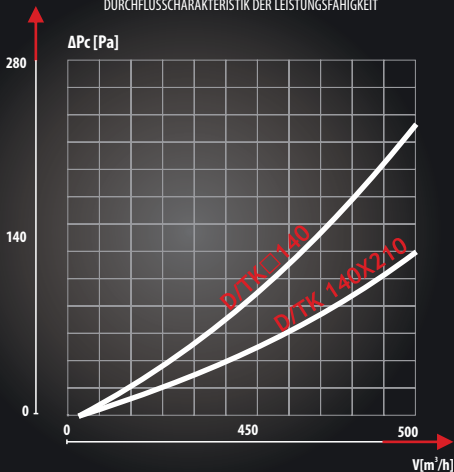
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F
D/TK 140	138	138	156	156	4	27
D/TK 140x210	208	138	156	222	4	27

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
 CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
 DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый, коричневый
 Available colors: - white, brown
 Erhältliche Farben: - weiß, braun

Материал: - PP
 Material: - PP
 Material: - PP

Стандартные исполнения
 Standard versions / Standardversionen
 007-1567 D/TK □140
 007-1569 D/TK □140 / B
 007-1650 D/TK 140x210
 007-1652 D/TK 140x210 / B

с механическими жалюзи
 with mechanic shutter / Mit mechanischer Jalousie
 007-1568 D/TKZ □140
 007-1570 D/TKZ □140 / B
 007-1651 D/TKZ 140x210
 007-1653 D/TKZ 140x210 / B

B - коричневый / brown / braun

Решётка вентиляционная алюминиевая
Aluminium ventilation grille
Aluminiumventilationsgitter



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый, коричневый, античное золото, античное серебро

Available colors: - white, brown, antique gold, antique silver

Erhältliche Farben: - weiß, braun, silberfarben antik goldfarben antik

Материал: - алюминий, покрытая порошковой краской

Material: - aluminium, aluminium powder painted

Material: - Aluminium, Aluminium pulverbeschichtet

Исполнения под заказ

Models on order / Versionen auf Bestellung

007-0196 D/AKP 150x200

007-0649 D/AKP 150x200 /B

007-0440 D/AKP 175x250

007-0651 D/AKP 175x250 /B

007-1236 D/AKP 150x200 /AL

007-0541 D/AKP 150x200 /AS

007-1495 D/AKP 150x200 /As

007-0539 D/AKP 150x200 /AZ

007-1237 D/AKP 175x250 /AL

007-0542 D/AKP 175x250 /AS

007-1496 D/AKP 175x250 /As

007-0540 D/AKP 175x250 /AZ

B - коричневый / brown / braun

AS - античное серебро / antique silver / silberfarben antik

AZ - античное золото / antique gold / goldfarben antik

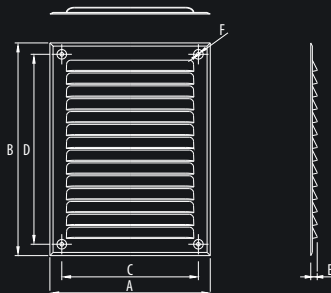
As - шлифованный алюминий

brushed aluminium / gebürstetes Aluminium

D/AKP

[150x200 175x250]

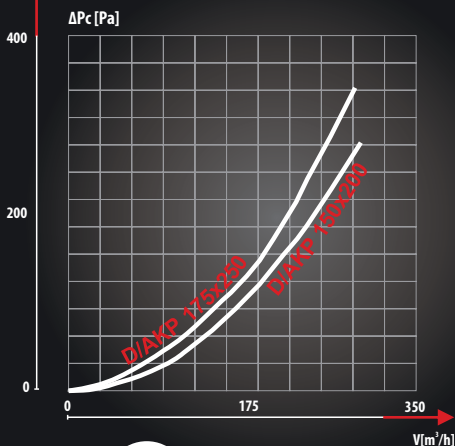
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F
D/AKP 150x200	150	200	128	178	6	3.5
D/AKP 175x250	175	250	148	221	6	4

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT

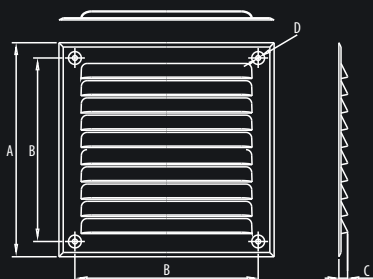


Защитная сетка
Safety net
Sicherungsnetz

D/AKK

[□150 □175 □200]

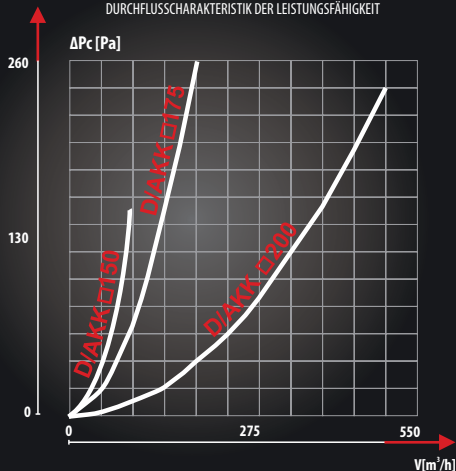
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
D/AKK □150	150	128	6	3.5
D/AKK □175	175	149	6	5.5
D/AKK □200	200	179	6	5.5

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



Решётка вентиляционная алюминиевая
Aluminium ventilation grille
Aluminiumventilationsgitter



РАСПРЕДЕЛИТЕЛИ ВОЗДУХА
VENTILATION FINISHING ASSORTMENT / VENTILATIONSABSCHÜSSE

111

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый, коричневый, античное золото, античное серебро

Available colors: - white, brown, antique gold, antique silver

Erhältliche Farben: - weiß, braun, silberfarben antik goldfarben antik

Материал: - алюминий, покрытый порошковой краской

Material: - aluminium, aluminium powder painted

Material: - Aluminium, Aluminium pulverbeschichtet

Стандартные исполнения

Standard versions

Standardversionen

007-0193 D/AKK 150

007-0645 D/AKK 150 /B

007-0545 D/AKK 150 /A-S

007-0441 D/AKK 175

007-0646 D/AKK 175 /B

007-0546 D/AKK 175 /A-S

007-0194 D/AKK 200

007-0647 D/AKK 200 /B

007-0579 D/AKK 200 /A-S

Исполнения под заказ

Models on order

Versionen auf Bestellung

007-1238 D/AKK 150 /Al.

007-1499 D/AKK 150 /As

007-0543 D/AKK 150 /A-Z

007-1239 D/AKK 175 /Al.

007-1498 D/AKK 175 /As

007-0544 D/AKK 175 /A-Z

007-1240 D/AKK 200/Al.

007-1497 D/AKK 200 /As

007-0580 D/AKK 200 /A-Z

B - коричневый / brown / braun

AS - античное серебро / antique silver / silberfarben antik

AZ - античное золото / antique gold / goldfarben antik

As - шлифованный алюминий
brushed aluminium / gebürstetes Aluminium

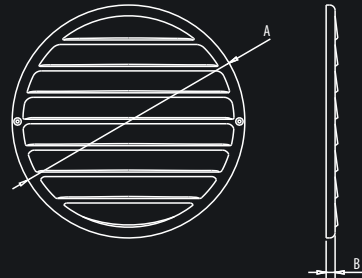
Решётка вентиляционная алюминиевая
Aluminium ventilation grille
Aluminiumventilationsgitter



D/AKO

[Ø130]

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

D/AKO Ø130	A	B
	127	5

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый, коричневый, античное золото, античное серебро
Available colors: - white, brown, antique gold, antique silver
Erhältliche Farben: - weiß, braun, silberfarben antik goldfarben antik

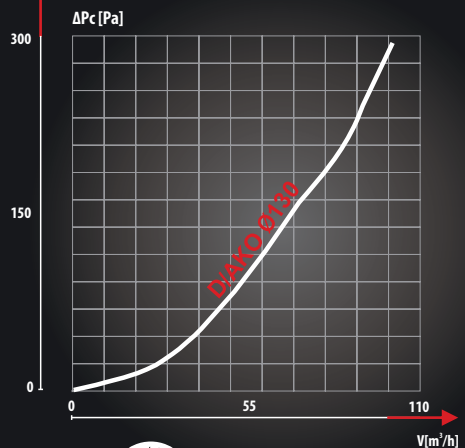
Материал: - алюминий, покрытая порошковой краской
Material: - aluminium, aluminium powder painted
Material: - Aluminium, Aluminium pulverbeschichtet

Исполнения под заказ
Models on order / Versionen auf Bestellung
007-0197 D/AKO Ø130
007-0648 D/AKO Ø130 /B
007-0547 D/AKO Ø130 /AS
007-0548 D/AKO Ø130 /AZ
007-1235 D/AKO Ø130 /AI
007-1500 D/AKO Ø130 /As

B - коричневый / brown / braun
AS - античное серебро / antique silver / silberfarben antik
AZ - античное золото / antique gold / goldfarben antik
As - шлифованный алюминий
brushed aluminium / gebürstetes Aluminium

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ

CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT

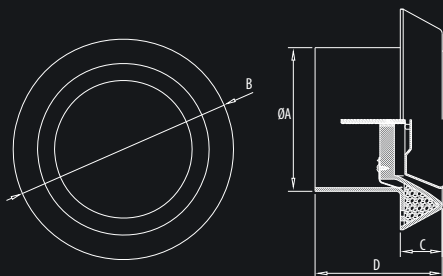


Защитная сетка
Safety net
Sicherungsnetz

AN

[Ø100 Ø125 Ø150]

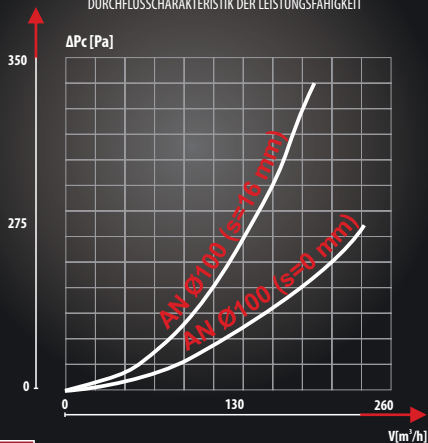
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
AN Ø100	99	152	21	80
AN Ø125	124	163	23	80
AN Ø150	148	193	21	88

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



Анемостат
Air diffuser / Tellerventil



РАСПРЕДЕЛИТЕЛИ ВОЗДУХА
VENTILATION FINISHING ASSORTIMENT / VENTILATIONSABSCHÜSSE

113

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

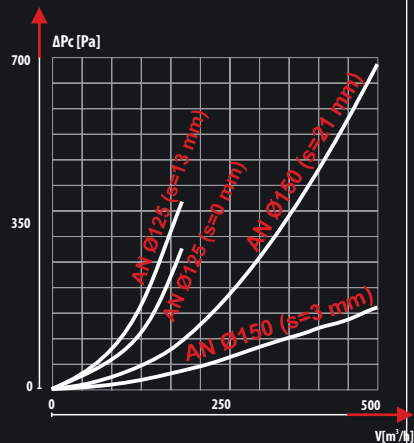
Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

007-0198 AN Ø100

007-0199 AN Ø125

007-0200 AN Ø150



Анемостат металлический
Metal air diffuser / Tellerventil aus Metall



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый, серебряный
Available colors: - white, silver
Erhältliche Farben: - weiß, silberfarben

Материал: - стальной лист с порошковым покрытием

Material: - powder painted sheet steel
Material: - Stahlblech, pulverbeschichtet

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen

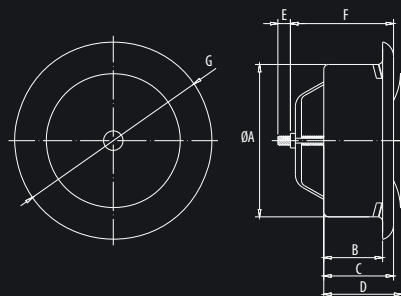
012-0549 ANM Ø80 SV 012-8050 ANM Ø160 EV
012-0202 ANM Ø100 SV 012-8051 ANM Ø200 EV
012-0203 ANM Ø125 SV 012-8052 ANM Ø250 EV
012-0550 ANM Ø150 SV 012-1107 ANMN Ø80 SV /S
012-0287 ANM Ø160 SV 012-1108 ANMN Ø100 SV /S
012-0288 ANM Ø200 SV 012-1109 ANMN Ø125 SV /S
012-0720 ANM Ø250 SV 012-1110 ANMN Ø150 SV /S
007-8046 ANM Ø80 EV 012-1111 ANMN Ø160 SV /S
012-8047 ANM Ø100 EV 012-1112 ANMN Ø200 SV /S
012-8048 ANM Ø125 EV 012-1113 ANMN Ø250 SV /S
012-8049 ANM Ø150 EV

S - серебряный / silver / silberfarben
EV - вытяжной / exhaust / Zuluft
SV - приточный / intake / Abluft

ANM/ANMN

[Ø80 Ø100 Ø125 Ø150 Ø160 Ø200 Ø250]

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

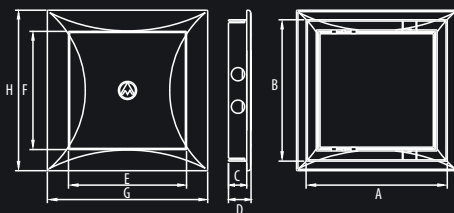
	A	B	C	D	E	F	G
ANM Ø80	80	46	53	0-19	53-81	53	116
ANM Ø100	99	45	57	0-26	53-70	52	138
ANM Ø125	124	47	57	0-43	54-84	57	165
ANM Ø150	149	46	59	0-39	56-88	65	200
ANM Ø160	160	46	55	0-41	55-83	66	210
ANM Ø200	200	49	59	0-51	56-92	72	252
ANM Ø250	248	40	50	0-51	56-94	99	303

Ревизионные дверцы
Access door / Revisionstür

DR

100x100 150x150 150x200 150x300 200x200
200x250 250x250 200x300 250x300
300x300 300x400

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G	H
DR 100x100	97	97	19	24	73	73	117	117
DR 150x150	147	147	19	24	123	123	167	167
DR 150x200	148	197	19	24	123	173	167	217
DR 150x300	147	296	19	24	123	272	167	317
DR 200x200	197	197	19	24	272	272	217	217
DR 200x250	197	247	19	24	173	223	217	266
DR 250x250	247	247	19	24	223	223	267	267
DR 200x300	197	296	19	24	173	272	217	316
DR 250x300	247	296	19	24	223	272	267	317
DR 300x300	296	296	19	24	272	272	316	316
DR 300x400	295	396	19	24	271	371	316	415

Ревизионные дверцы делают возможным свободный доступ к местам, где находятся элементы, требующие периодической проверки (напр. водопроводные клапаны, счетчики воды, газа). Могут устанавливаться во влажных помещениях (например, подвалах).

Access doors enable an easy access to places where elements requiring frequent, or temporary inspection are located (e.g. water valves, water meters, or gas meters) also in very humid rooms such as cellars.

Die Revisionstür ermöglicht den freien Zugang zu den Stellen, an denen sich Elemente befinden, die eine häufige oder regelmäßige Überprüfung (z.B. Wasserhähne, Wasser- oder Gaszähler) auch in sehr feuchten Räumlichkeiten, wie z.B. Keller, erfordern.



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый, сатин, имитация дерева

Available colors: - white, satin, texture of wood

Erhältliche Farben: - weiß, satin, Textur des Holzes

Материал: - ABS

Material: - ABS

Material: - ABS

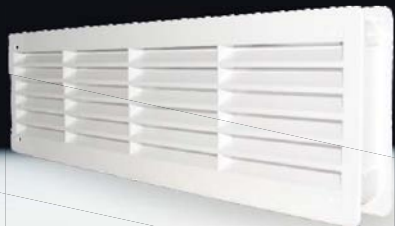
Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

007-4224 DR 150x150 /W	007-1241 DR 150x150
007-4269 DR 150x150 / B	007-1829 DR 150x150/ ST
007-4225 DR 150x200 /W	007-1242 DR 150x200
007-4270 DR 150x200 / B	007-1830 DR 150x200/ ST
007-4226 DR 150x300 /W	007-1243 DR 200x200
007-4277 DR 150x300 / B	007-1831 DR 200x200/ ST
007-4227 DR 200x200 /W	007-1244 DR 200x250
007-4271 DR 200x200/ B	007-1832 DR 200x250/ ST
007-4228 DR 200x250 /W	007-1245 DR 200x300
007-4272 DR 200x250/ B	007-1833 DR 200x300/ ST
007-4229 DR 200x300 /W	007-1247 DR 300x300
007-4273 DR 200x300/ B	007-1834 DR 300x300/ ST
007-4230 DR 250x250 /W	007-1248 DR 300x400
007-4274 DR 250x250/ B	007-1835 DR 300x400/ ST
007-4231 DR 250x300 /W	
007-4275 DR 250x300/ B	
007-4232 DR 300x300 /W	
007-4276 DR 300x300/ B	
007-4233 DR 300x400 /W	
007-4277 DR 300x400/ B	

ST - сатин / satin / satin

Дверная решетка
Door grill / Ventilationsgitter



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

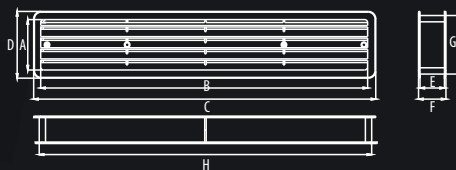
Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-1491 KD 70x450
007-1490 KD 90x445

KD

[90x445 70x450]

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



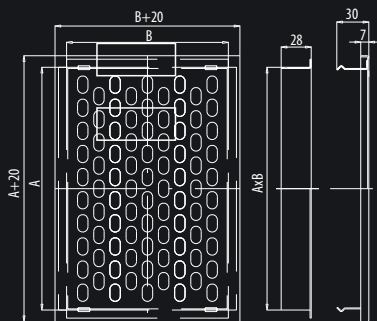
РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G	H
KD 90x445	92	433	462	136	33	37	121	443
KD 70x450	68	441	464	90	33	37	79	449

D/TKM

[140x140 140x210]

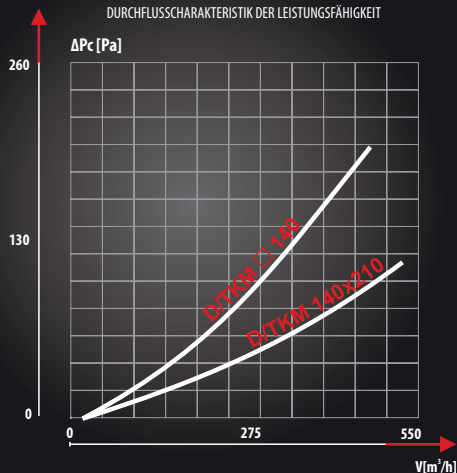
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B
D/TKM 140x140	140	140
D/TKM 140x210	140	210

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



Металлическая настенная решетка

Wall metal grille/ inward

Wandgitter aus Metall, nach innen



РАСПРЕДЕЛИТЕЛИ ВОЗДУХА
VENTILATION FINISHING ASSORTIMENT / VENTILATIONSABSCHLÜSSE

117

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - коричневый, серебряный

Available colors: - brown, silver

Erhältliche Farben: - braun, silberfarben

Материал: - стальной лист с порошковым покрытием

Material: - powder painted sheet steel

Material: - Stahlblech, pulverbeschichtet

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

007-1816 D/TKM 140x140 / B

007-1822 D/TKM 140x140 / N

007-1218 D/TKM 140x210 / B

007-1823 D/TKM 140x210 / N

N - изготовление в версии нержавеющей

N - made in stainless version

N - Fertigung in der rostfreien Version

B - коричневый / brown / braun



Крепление

Duct clip

Befestigungshalterung



Защитная сетка

Safety net

Sicherungsnetz

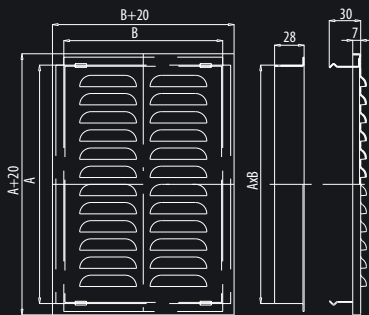
Металлическая настенная решетка
Wall metal grille/ outward
Wandgitter aus Metall, nach außen



D/AK

[140x140 140x210]

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B
D/AK 140x140	140	140
D/AK 140x210	140	210

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - коричневый, серебряный
Available colors: - brown, silver
Erhältliche Farben: - braun, silberfarben

Материал: - стальной лист с порошковым покрытием
Material: - powder painted sheet steel
Material: - Stahlblech, pulverbeschichtet

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen

- 007-1824 D/AK 140x140 / B
- 007-1820 D/AK 140x140 / N
- 007-1825 D/AK 140x210 / B
- 007-1821 D/AK 140x210 / N

N - изготовление в версии нержавеющей
N - made in stainless version
N - Fertigung in der rostfreien Version

B - коричневый / brown / braun

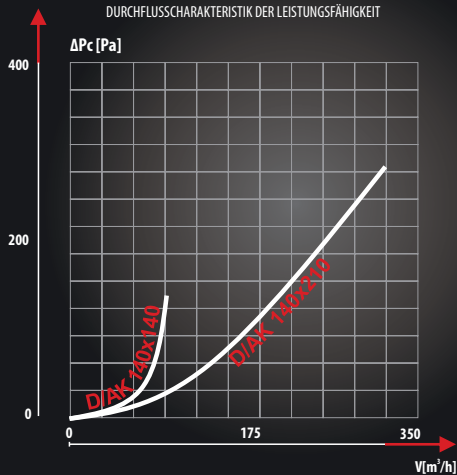


Крепление
Duct clip
Befestigungshalterung



Защитная сетка
Safety net
Sicherungsnetz

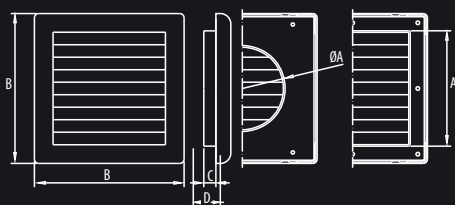
ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



NKM

[Ø80 Ø100 Ø125 □135]

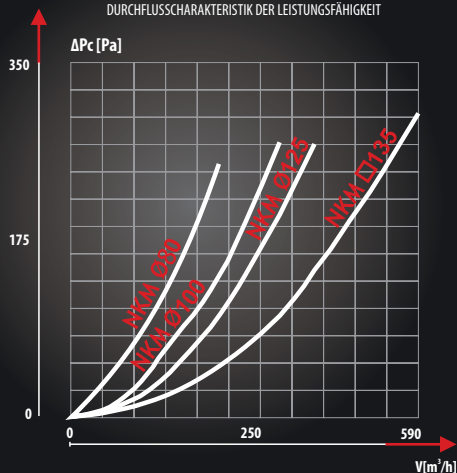
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
NKM Ø80	79	174	23	41
NKM Ø100	99	174	23	41
NKM Ø125	124	174	23	41
NKM □135	134	174	15	33

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



Решётка вентиляционная
с механическими жалюзи
Ventilation grille with a mechanic shutter
Ventilationsgitter mit mechanischer Jalousie



РАСПРЕДЕЛИТЕЛИ ВОЗДУХА
VENTILATION FINISHING ASSORTMENT / VENTILATIONSABSCHÜSSE

119

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

007-1739 NKM Ø80
007-1740 NKM Ø100
007-1741 NKM Ø125
007-1742 NKM □135

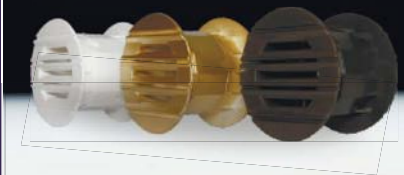


Крепление
Duct clip
Befestigungshalterung
[NKM □135]



Защитная сетка
Safety net
Sicherungsnetz

Розета-решётка дверная
Door rosette / Türrosette



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый, серебряный,
темный бежевый, бежевый,
коричневый, золотой
Available colors: - white, silver, dark beige, beige,
gold, brown
Erhältliche Farben: - weiß, silberfarben, dunkelbeige,
beige, goldfarben, braun

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen

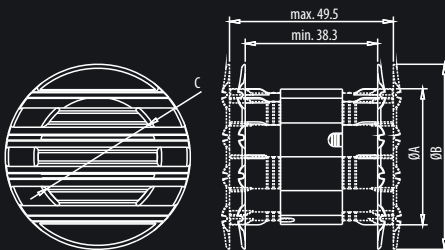
007-0696 RD 40
007-0699 RD 40 /C-BZ
007-0697 RD 40 /BZ
007-0700 RD 40 /Z
007-0701 RD 40 /S
007-0702 RD 40 /B

C-BZ - темный бежевый / dark beige / dunkelbeige
BZ - бежевый / beige / beige
Z - золотой / gold / goldfarben
S - серебряный / silver / silberfarben
B - коричневый / brown / braun

RD 40

[RD 40]

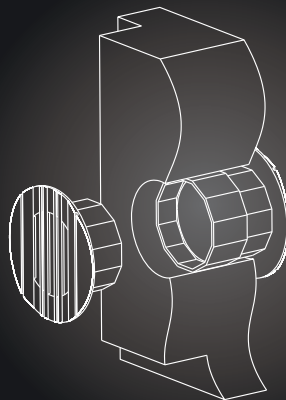
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C
RD 40	38.5	33	53

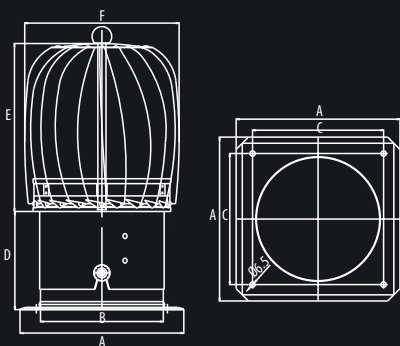
МОНТАЖ / INSTALLATION METHOD / MONTAGEART



COLT

[Ø150]

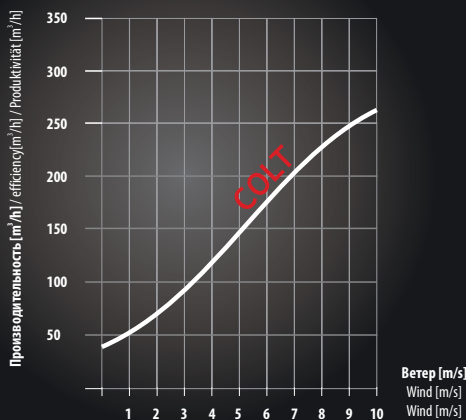
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F
COLT Ø150	200	150	160	118	~210	190

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



Дымоотводный колпак
Rotating chimney cap
Ablüfter



РАСПРЕДЕЛИТЕЛИ ВОЗДУХА
VENTILATION FINISHING ASSORTMENT / VENTILATIONSABSCHÜSSE

121

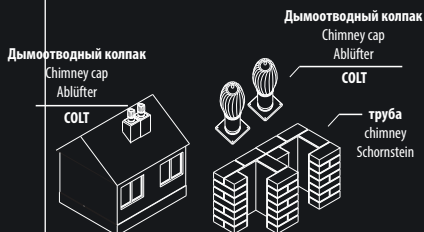
ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - серебряный
Available colors: - silver
Erhältliche Farben: - silberfarben

Материал: - оцинкованная сталь
Material: - galvanized steel
Material: - verzinkter Stahl

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-1733 COLT Ø150



Дымоотводный колпак

Chimney cap

Ablüfßer



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - серебряный

Available colors: - silver

Erhältliche Farben: - silberfarben

Материал: - оцинкованная сталь, сталь

покрытая хромом и никелем

Material: - galvanized steel, chrome-nickel steel

Material: - verzinkter Stahl, Chrom-Nickel-Stahl

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

007-0419 TWIST Ø160

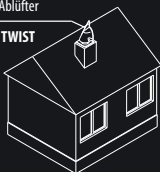
007-0471 TWIST Ø160 /CH-N

007-0420 TWIST Ø200

007-0472 TWIST Ø200 /CH-N

Дымоходный
дефлектор
Chimney cap
Ablüfßer

TWIST



Дымоходный
дефлектор
Chimney cap
Ablüfßer

TWIST

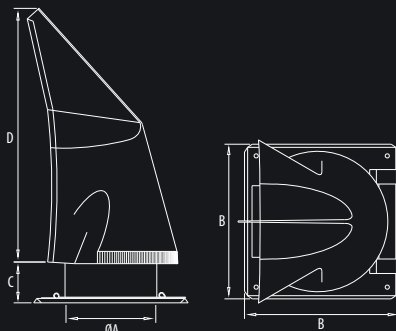


труба
chimney
Schornstein

TWIST

[Ø160 Ø160/CH-N Ø200 Ø200/CH-N]

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



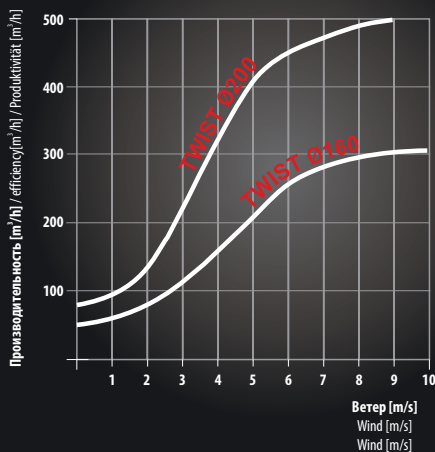
РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
TWIST Ø160	155	255	20	406
TWIST Ø200	200	305	20	486

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ

CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY

DURCHFLOßCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



Дымоотводный колпак

Rotating chimney cap

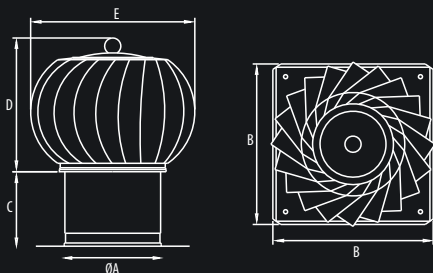
Ablüfter



TRN

[Ø150 Ø200]

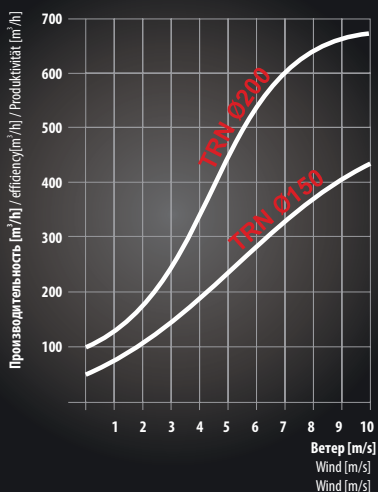
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E
TRN Ø150	146	248	110	205	254
TRN Ø200	196	330	115	245	314

ХАРАКТЕРИСТИКА ЭФФЕКТИВНОСТИ
CHARACTERISTICS OF THE FLOW EFFICIENCY
DURCHFLOSSCHARAKTERISTIK DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE VERSIONS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - серебряный, коричневый
Available colors: - silver, brown
Erhältliche Farben: - silberfarben, braun

Материал: - оцинкованная сталь
Material: - galvanized steel
Material: - verzinkter Stahl

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

007-0148 TRN Ø150 /S

007-0149 TRN Ø150 /B

007-0417 TRN Ø200 /S

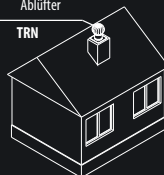
007-0418 TRN Ø200 /B

B - коричневый / brown / braun

S - серебряный / silver / silberfarben

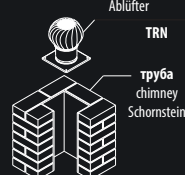
Дымоотводный колпак

Chimney cap
Ablüfter



Дымоотводный колпак

Chimney cap
Ablüfter



Система пластиковых каналов

Dospel System / Dospel System

Система DOSPEL - это комплексное решение в области вентиляции. В состав системы входят: плоские и круглые каналы, а также аксессуары разных видов: колена, соединители, тройники и другие. Система используется для эффективного обмена воздуха. Применяется в жилых домах и офисах. Части системы лёгкие для монтажа небольшого веса, с температурной прочностью до 40 градусов. Каналы и другие части системы негорюемые. Основные части системы DOSPEL это круглые и прямоугольные плоские каналы длиной 0,5 м, 1,0 м, 1,5 м. Кроме каналов, в ассортименте DOSPEL доступны аксессуары, соединители, переходы и другие элементы для монтажа системы. Каналы изготавливаются из полипропилена; остальные части из АБС-пластика. Установка: все каналы можно соединять, используя соединители, переходы, редукторы. Канал плоский с круглым можно соединить используя соответствующий переход. Каналы изготавливаются в размерах: 0,5 м, 1,0 м, 1,5 м. Чтобы получить другие размеры следует перерезать канал, используя пилу для металла или устройство для резания пластмассы. После установки вентиляционной системы следует её уплотнить, используя силикон, полиуретановую пену или уплотняющую ленту.

Для облегчения подбора элементов системы DOSPEL в каталоге и на упаковках они обозначены цветом

- красным - для системы размерами: 110x55, Ø100, Ø104
- жёлтым - для системы размерами: 220x55, Ø125, Ø150

Dospel System - is a comprehensive solution in the field of ventilation. It consists of flat and rounded ventilation ducts and all kinds of accessories for their installation, such as: elbow bends, connectors, T-pieces, etc. The system is used for the effective discharge and intake of the ventilation air. It is designed especially for installation in residential and office buildings. Parts of the system are lightweight and easy to assemble and thermal endurance of elements is 40° C. Dospel System ducts and fittings are non-flammable. The basic elements of the system are rounded and flat ducts, available in three lengths: 0.5; 1.0; 1.5 m. In addition to ducts, available are also all sorts of fittings and assembly components necessary for the installation of the ventilation system. The system is made of ABS (fittings and connectors) and PP (ducts). Assembly - ventilation ducts should be joined with connectors. Joining rounded duct with a rectangular duct should be carried out via variable sections. Ventilation ducts are produced in three lengths: 0.5; 1.0; 1.5 m and in order to obtain the intermediate length, wire should be cut to size using the device for cutting plastics or saw for cutting metal. After assembly, the installation should be sealed with silicone, foam or sealing tape.

To facilitate matching of the system components, Dospel System products are marked on the packaging and in the catalog in:

- red - for system sizes: 110x55, Ø100, Ø104
- yellow - for system sizes: 220x55, Ø125, Ø150

Dospel System – ist eine Komplettlösung der Ventilation. Dazu gehören flache und runde Ventilationsleitungen sowie Montagezubehör jeglicher Art, wie: Rohrbögen, Verbinder, T-Stücke u.ä. Das System dient zur wirksamen Zu- und Abführung der Ventilationsluft. Es ist insbesondere zur Installation in Wohn- und Bürogebäuden bestimmt. Die Teile des Systems sind leicht und einfach in der Montage und die Wärmebeständigkeit der Elemente beträgt 40 °C. Die Leitungen und Formstücke des Dospel-Systems sind nicht brennbar. Die grundlegenden Elemente des Systems sind runde und flache Leitungen, die in drei Längen hergestellt werden: 0,5; 1,0; 1,5 m. Neben den Leitungen sind verschiedene Formstücke und Montageelemente erhältlich, die zur Montage der Ventilationsinstallation erforderlich sind. Das System ist aus ABS (Form- und Verbindungsstücke) und PP (Leitungen) hergestellt.

Montage – die Ventilationsleitungen sind mithilfe der Verbindungsstücke zu verbinden. Die Verbindung einer runden mit einer rechteckigen Leitung ist mithilfe eines Verbindungsstücks mit veränderlichen Querschnitten durchzuführen. Ventilationsleitungen werden in drei Längen: 0,5; 1,0; 1,5 m hergestellt. Um mittlere Längen herzustellen, ist die Leitung mithilfe einer Anlage zum Schneiden von Kunststoff oder mit einer Metallsäge zuzuschneiden. Nach Montage der Installation ist sie mit Silikon, Schaum oder Dichtungsband abzudichten.

Zwecks leichter Anpassung der Installationselemente sind die Produkte des Dospel-Systems in den Verpackungen und im Katalog farblich gekennzeichnet:

- rot – für das System mit den Abmessungen: 110x55, Ø100, Ø104
- gelb – für das System mit den Abmessungen: 220x55, Ø125, Ø150

Система пластиковых каналов

Dospel System / Dospel System

СПИСОК

contents / Inhaltsverzeichnis

D/LP	126
Соединитель плоских каналов / Flat duct connector / Flachkanalverbinder	
D/LPP	127
Соединитель плоских каналов с обратным клапаном Flat duct connector with a dumper / Flachkanalverbinder mit Rückstauklappe	
D/KLZ	128
Колено круглое / Connecting elbow bend - variable / Umlenstück	
D/KO	129
Колено круглое / Round elbow bend / Rundkanalbogen	
D/PW	130
Колено горизонтальное многоугольное / Adjustable horizontal bend / Flachkanalbogen abschneidbar senkrecht	
D/KPO	131
Колено горизонтальное плоское / Flat horizontal bend / Flachkanalbogen waagrecht	
D/KPI	132
Колено вертикальное плоское / Flat vertical bend / Flachkanalbogen vertikal	
D/UKP	133
Фланец настенный / Rectangular wall plate / Wandflansch	
D/UZP	134
Фланец настенный с обратным клапаном / Rectangular wall plate with a dumper Wandflansch mit Rückstauklappe	
D/UKO	135
Фланец настенный / Circular wall plate / Wandflansch	
D/UOP	136
Фланец настенный с обратным клапаном / Circular wall plate with a dumper / Wandflansch mit Rückstauklappe	
D/TO	137
Тройник круглый / Round T piece / T-Stück für Rundkanal	
D/TP	138
Тройник плоский / Flat T piece / T-Stück für Flachkanal	
D/UMP	139
Крепление плоское / Flat duct clip / Halterung Flachkanal	
D/UMO	140
Крепление круглых каналов / Round duct clip / Halterung Rundkanal	
D/ZD	141
Соединитель длинный / Long round to rectangular connector / Übergangsstück lang	
D/ZK	142
Соединитель короткий / Short round to rectangular connector / Übergangsstück kurz	
D/RE	143
Соединитель-переход / Round duct reduction / Reduzierstück	
D/LO	144
Соединитель круглых каналов / Round ducts connector / Verbinder Rundkanal	
D/REW	145
Многоступенчатый соединитель-переход / Round, many-levelled duct reduction / Mehrstufiges Reduzierstück	

Соединитель плоских каналов
Flat duct connector
Flachkanalverbinder



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

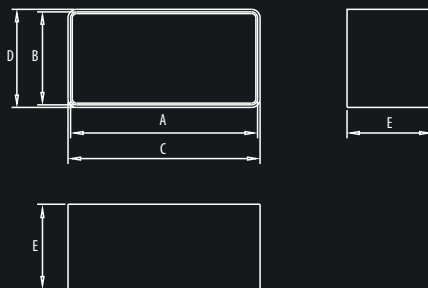
Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0220 D/LP 110x55
007-1481 D/LP 220x55

DL/P

[110x55 220x55]

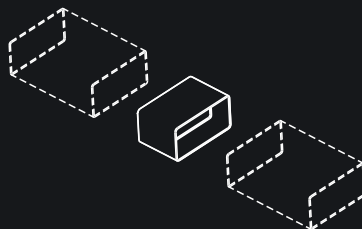
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E
D/LP 110x55	110	55	113	58	74
D/LP 220x55	220	55	223	58	68

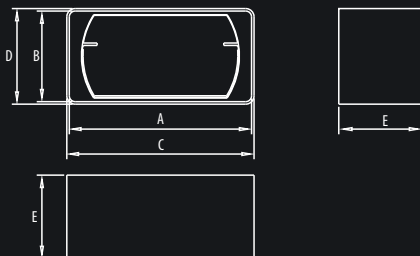
МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART



D/LPP

[110x55]

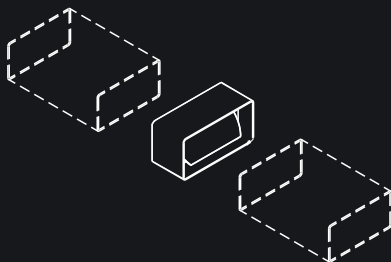
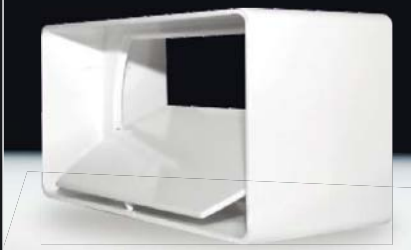
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E
D/LPP 110x55	110	55	113	58	50

МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART

Соединитель плоских каналов
с обратным клапаномFlat duct connector with a dumper
Flachkanalverbinder mit Rückstauklappe**ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ**

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый

Available colors: - white

Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS

Material: - ABS

Material: - ABS

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

007-0306 D/LPP 110x55

Колено круглое

Connecting elbow bend - variable

Umlenstück



E

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

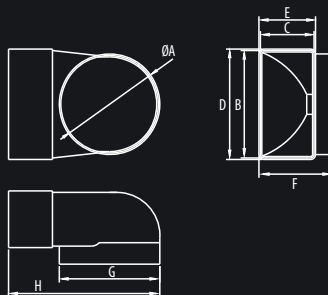
Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0223 D/KLZ Ø104/110x55
007-1477 D/KLZ Ø125/220x55

D/KLZ

[Ø104/110x55 Ø125/220x55]

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

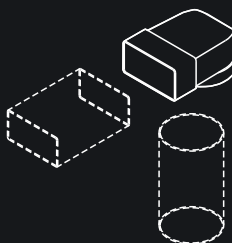
	A	B	C	D	E	F	G	H
D/KLZ Ø104/110x55	100	110	55	113	58	74	103	155



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G	H
D/KLZ Ø125/220x55	124	219	54	224	58	30	85	230

МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART

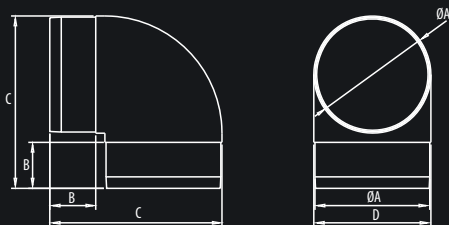


Колено круглое
Round elbow bend
Rundkanalbogen

D/КО

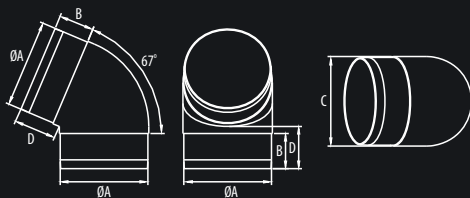
[$\emptyset 100/67^\circ$ $\emptyset 100/90^\circ$]

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
D/КО $\emptyset 100/90^\circ$	100	40	150	102



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
D/КО $\emptyset 100/67^\circ$	100	32	102	39

МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0217 D/КО $\emptyset 100/67^\circ$
007-0216 D/КО $\emptyset 100/90^\circ$

Колено горизонтальное многоугольное
Adjustable horizontal bend
Flachkanalbogen abschneidbar senkrecht



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

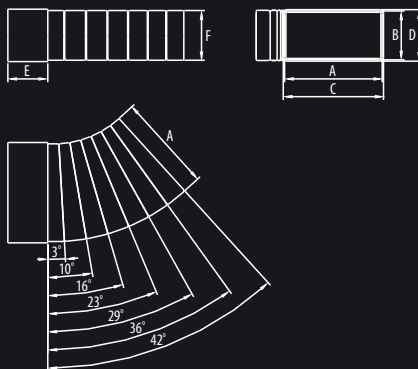
Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0226 D/PW 110x55

D/PW

[110x55]

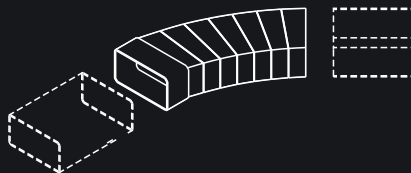
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F
D/PW 110x55	110	55	114	57	45	54

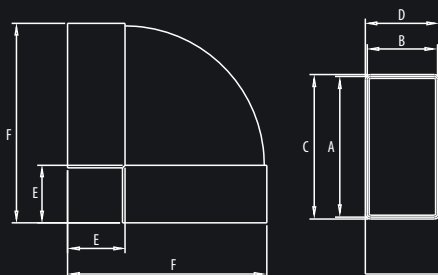
МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART



D/КРО

[110x55 220x55]

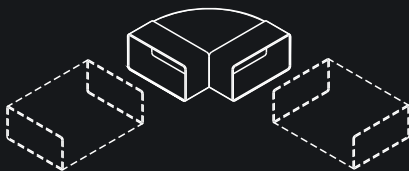
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F
D/КРО 110x55	110	55	114	58	45	157
D/КРО 220x55	219	54	223	58	35	255

МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART



Колено горизонтальное плоское

Flat horizontal bend

Flachkanalbogen waagerecht



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый

Available colors: - white

Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS

Material: - ABS

Material: - ABS

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

007-0225 D/КРО 110x55

007-1479 D/КРО 220x55

Колено вертикальное плоское
Flat vertical bend
Flachkanalbogen vertikal



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

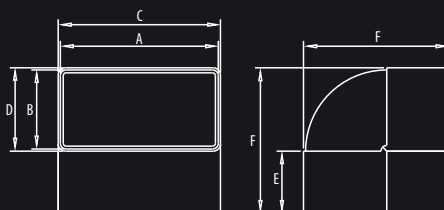
Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0222 D/KPI 110x55
007-1478 D/KPI 220x55

D/KPI

[110x55 220x55]

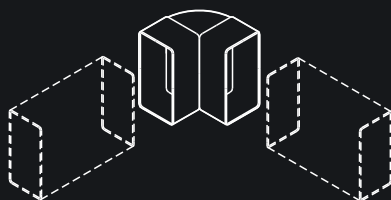
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F
D/KPI 110x55	110	55	113	58	45	101
D/KPI 220x55	219	54	223	58	35	92

МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART

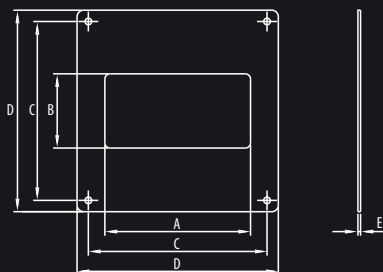


Фланец настенный
Rectangular wall plate
Wandflansch

D/УКР

[110x55]

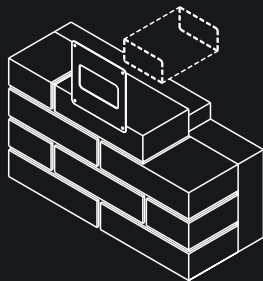
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E
D/УКР 110x55	110	56	140	152	2

МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

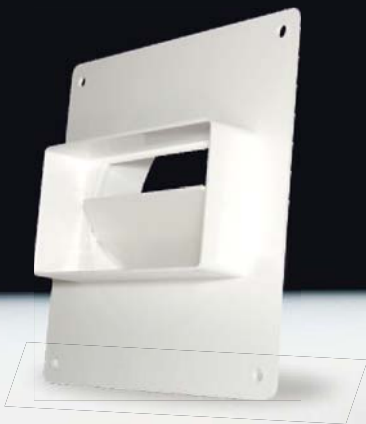
AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0236 D/УКР 110x55

Фланец настенный с обратным клапаном
Rectangular wall plate with a dumper
Wandflansch mit Rückstauklappe



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

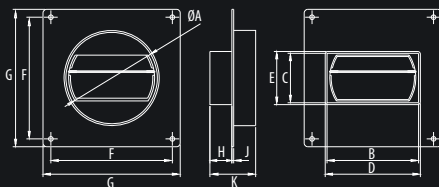
Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0233 D/UZP Ø104/110x55

D/UZP

[Ø104/110x55]

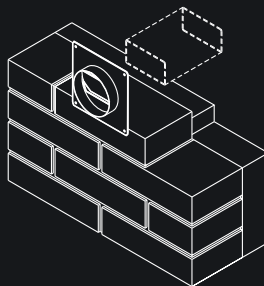
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG

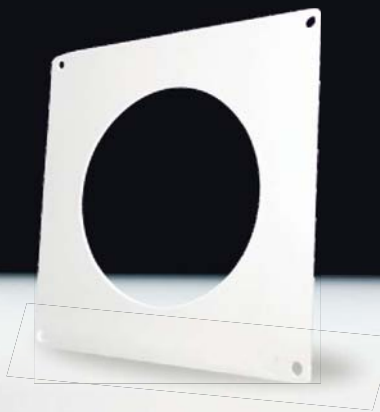


РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K
D/UZP	100	110	55	114	58	133	150	24	2	50

МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART

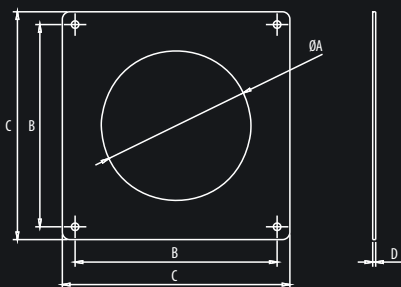


Фланец настенный
Circular wall plate
Wandflansch

D/UKO

[Ø100 Ø104]

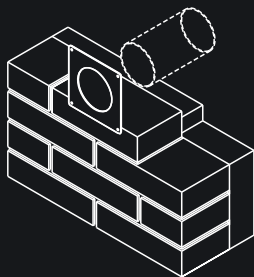
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D
D/UKO Ø100	100	140	152	2
D/UKO Ø104	104	140	152	2

МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0235 D/UKO Ø100
007-0240 D/UKO Ø104

Фланец настенный с обратным клапаном
Circular wall plate with a dumper
Wandflansch mit Rückstauklappe



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

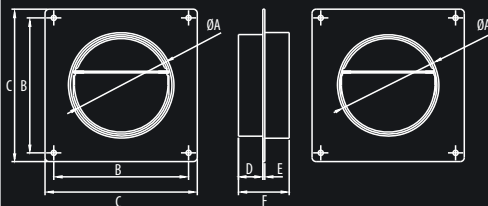
Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0230 D/UOP Ø100/104

D/UOP

[Ø100 / 104]

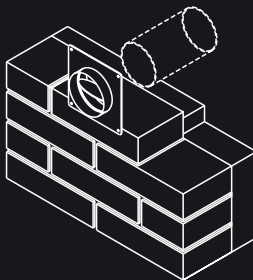
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

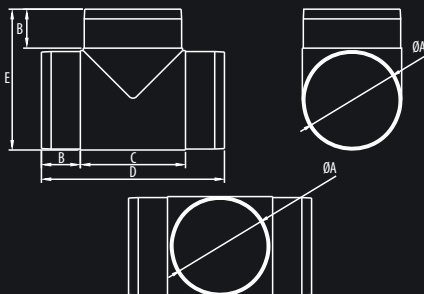
	A	B	C	D	E	F
D/UOP Ø100/104	100	133	150	24	2	50

МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART



Тройник круглый
Round T piece
T-Stück für RundkanalD/TO
[Ø100]

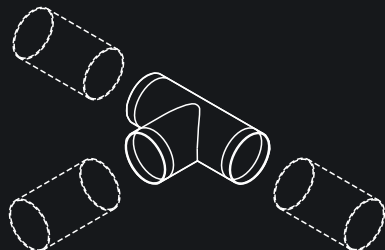
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E
D/TO Ø100	100	40	108	188	145

МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0218 D/TO Ø100

Тройник плоский
Flat T piece / T-Stück für Flachkanal



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0227 D/TP 110x55

D/TP
[110x55]

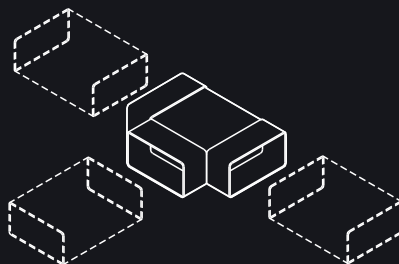
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G	H
D/TP 110x55	110	55	113	58	36	38	184	150

МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART

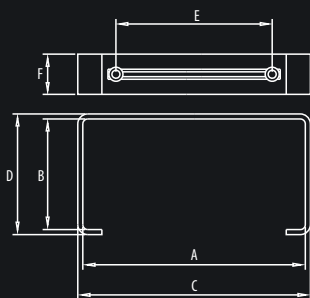


Крепление плоское
Flat duct clip
Halierung Flachkanal

D/UMP

[110x55 220x55]

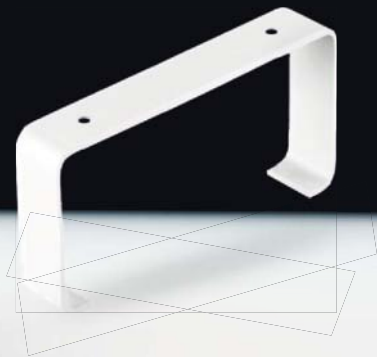
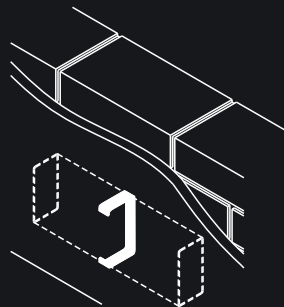
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F
D/UMP 110x55	111	55	115	60	78	20
D/UMP 220x55	219	54	223	56	129	26

МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый

Available colors: - white

Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - D/UMP 110x55 - ABS

D/UMP 220x55 - стальной лист с
порошковым покрытием

Material: - D/UMP 110x55 - ABS

D/UMP 220x55 - powder painted
sheet steel

Material: - D/UMP 110x55 - ABS

D/UMP 220x55 - pulverbeschichtetes
Blech

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

007-0238 D/UMP 110x55

007-1489 D/UMP 220x55

Крепление круглых каналов
Round duct clip
Halterung Rundkanal



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

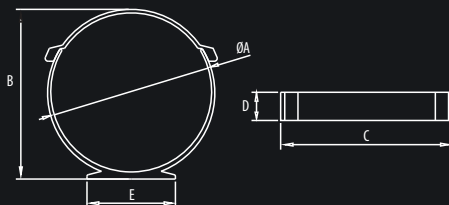
Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0237 D/UMO Ø100
007-0239 D/UMO Ø104

D/UMO

[Ø100 Ø104]

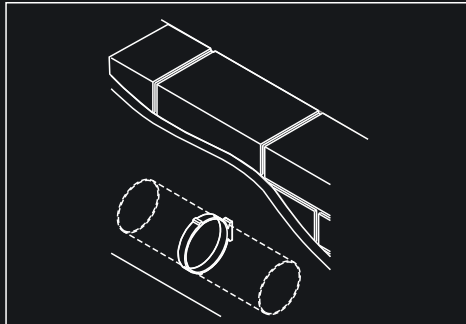
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E
D/UMO Ø100	100	105	107	18	55
D/UMO Ø104	104	111	113	18	45

МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART

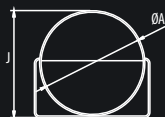
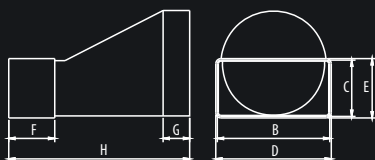


Соединитель длинный
Long round to rectangular connector
Übergangsstück lang

D/ZD

[Ø104/110x55 Ø125/220x55]

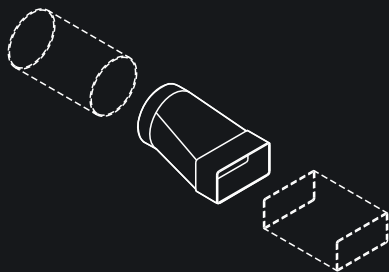
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G	H	J
D/ZD Ø104/110x55	100	110	54	113	58	45	26	117	105
D/ZD Ø125/220x55	127	219	53	223	57	32	30	118	130

МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый

Available colors: - white

Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS

Material: - ABS

Material: - ABS

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

007-0224 D/ZD Ø104/110x55

007-1480 D/ZD Ø125/220x55

Соединитель короткий
Short round to rectangular connector
Übergangsstück kurz



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

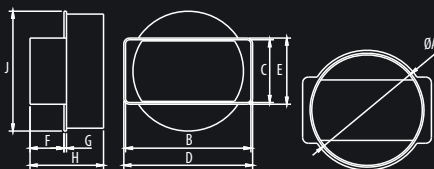
Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0219 D/ZK Ø100 / 110x55

D/ZK

[Ø100/110x55]

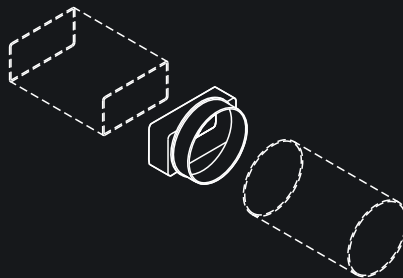
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G	H	J
D/ZK Ø100/110x55	100	110	55	114	58	30	2	64	105

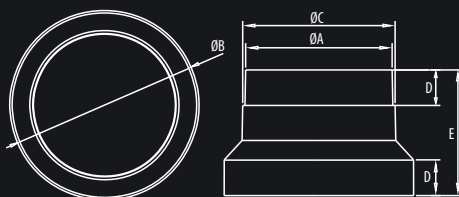
МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART



Соединитель-переход
Round duct reduction / Reduzierstück**D/RE**

[110/125 125/150]

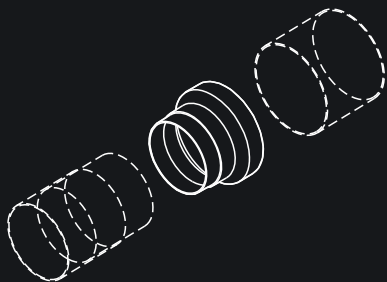
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E
D/RE 100/125	100	125	104	24	85
D/RE 125/150	122	150	125	24	85

МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый

Available colors: - white

Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS

Material: - ABS

Material: - ABS

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

007-0307 D/RE 100/125

007-0308 D/RE 125/150

Соединитель круглых каналов
Round ducts connector
Verbinder Rundkanal



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

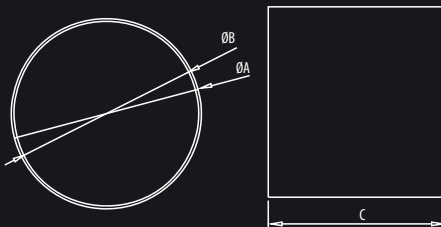
Материал: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0221 D/LO Ø100
007-0333 D/LO Ø104

D/LO

[Ø100 Ø104]

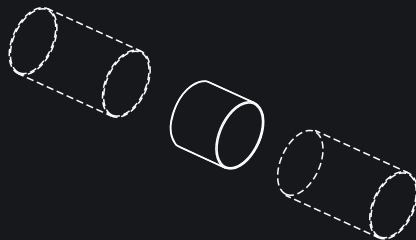
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C
D/LO Ø100	100	96	98
D/LO Ø104	103	100	98

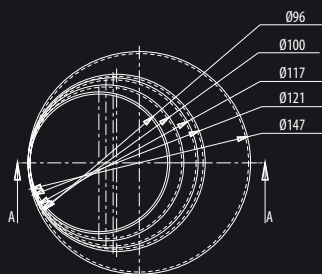
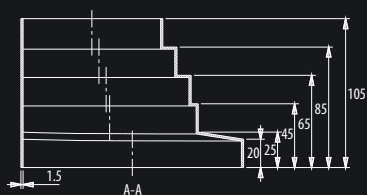
МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART



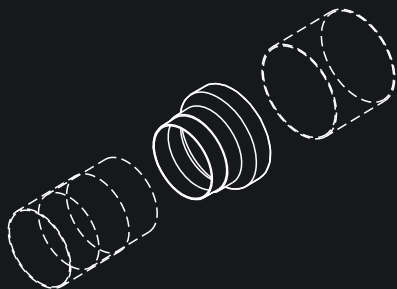
D/REW

[Ø100 Ø110 Ø120 Ø125 Ø157]

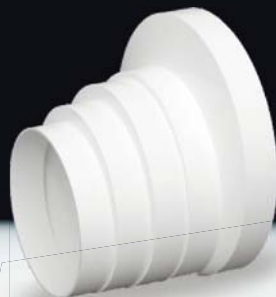
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART



Многоступенчатый соединитель-переход
Round, many-levelled duct reduction
Mehrstufiges Reduzierstück



СИСТЕМА ПЛАСТИКОВЫХ КАНАЛОВ
DOPPEL SYSTEM / DOPPEL SYSTEM

145

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый

Available colors: - white

Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS

Material: - ABS

Material: - ABS

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

007-1828 D/REW

Воздуховоды

Ventilation ducts / Ventilationsleitungen

Воздуховоды - это эластичные части вентиляционного оборудования. Воздуховоды применяются как в вентиляционных системах, так и в системах кондиционирования. Благодаря своей форме, Воздуховоды поглощают шум, существующий в вентиляционном оборудовании. Воздуховоды характеризуются высокой эластичностью и прочностью - поэтому можно многократно менять их форму и локализацию.

By means of ventilation ducts, fresh air can be delivered and the used one removed. Ventilation ducts are most often made of flexible, thin-walled metal pipes, or elastic synthetic substance. They are used to soundproof the noise and to protect the air against getting cold. The ducts that are used most often are the round ones, but the rectangular ones are used for smaller rooms. The ends of ducts are finished with grilles, or diffusers.

Ventilationsleitungen sind flexible Verbindungen in allgemeinen Ventilationsinstallationen. Die Leitung wurde für die Beförderung von Luft in Ventilations- und Klimakanalinstallationen konzipiert. Sie dämpft Schwingungen und reduziert den Lärm, der in der Leitung entsteht.

Sie zeichnet sich durch hohe Flexibilität und Widerstandsfähigkeit gegen mehrmalige Form- und Lageänderungen aus.



Воздуховоды

Ventilation ducts / Ventilationsleitungen

СПИСОК

contents / Inhaltsverzeichnis

FLEKS	148
Воздуховоды / Ventilation duct / Lüftungsschlauch nich isoliert	
TERMOFLEKS	149
Воздуховод с тепловой изоляцией	
Ventilation duct with thermal insulation / Lüftungsschlauch mit Isolierung	
AKUSTIFLEKS	150
Воздуховод с акустической изоляцией	
Ventilation duct with acoustic insulation / Lüftungsschlauch mit Schalldämmung	
ALUFLEKS	151
Воздуховоды / Ventilation duct / Aluminiumrohr	
PVC FLEKS	152
Воздуховоды / Ventilation duct / PVC Lüftungsschlauch	
D/O	153
Канал круглый / Round duct / Rundkanal	
D/P	154
Канал плоский / Flat duct / Flachkanal	

Воздуховоды
Ventilation duct
Lüftungsschlauch nich isoliert



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - серебряный
Available colors: - silver
Erhältliche Farben: - silberfarben

Материал: - алюминиевая фольга
Material: - Aluminium foil
Material: - Aluminiumfolie

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
012-0632 FLEKS Ø100/5 mb
012-0601 FLEKS Ø100/10 mb
012-0633 FLEKS Ø125/5 mb
012-0602 FLEKS Ø125/10 mb
012-0634 FLEKS Ø150/5 mb
012-0603 FLEKS Ø150/10 mb
012-0635 FLEKS Ø160/5 mb
012-0604 FLEKS Ø160/10 mb
012-0636 FLEKS Ø200/5 mb
012-0605 FLEKS Ø200/10 mb
012-0637 FLEKS Ø250/5 mb
012-0606 FLEKS Ø250/10 mb
012-0638 FLEKS Ø315/5 mb
012-0627 FLEKS Ø315/10 mb

FLEKS

[Ø100 Ø125 Ø150 Ø160 Ø200 Ø250 Ø315]

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	FLEKS
Материал Material Material		алюминий 8011 Aluminium 8011
Толщина материала The material thickness Materialdicke	[mm]	0,09
Диапазон температур Temperature range Temperaturbereich	[°C]	-30 ÷ +140
Макс. скорость воздуха Max. air speed Max. Luftgeschwindigkeit	[m/s]	30
Макс. давление Max. pressure Max. Druck	[Pa]	2500
Радиус выгиба Bend radius Biegeradius	[°]	5xD
Стандартная длина Standard length Standardlänge	[m]	5/10

TERMOFLEKS

[Ø100 Ø125 Ø150 Ø160 Ø200 Ø250]

Воздуховод с тепловой изоляцией
Ventilation duct with thermal insulation
Lüftungsschlauch mit Isolierung

ВОЗДУХОВОДЫ
VENTILATION DUCTS / VENTILATIONSLEITUNGEN



ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	TERMOFLEKS
Изоляционный материал Insulating material Material		минеральная шерсть glass wool Glaswolle
Толщина изоляционного слоя Damp course thickness Dicke der isolierenden Schicht	[mm]	30
Диапазон температур Temperature range Temperaturbereich	[°C]	-30 ÷ +250
Макс. Скорость воздуха Max. air speed Max. Luftgeschwindigkeit	[m/s]	30
Максимальное давление Max. pressure Max. Druck	[Pa]	2500
Радиус выгиба Bend radius Biegeradius	[°]	180
Стандартная длина Standard length Standardlänge	[m]	5/10

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - серебряный
Available colors: - silver
Erhältliche Farben: - silberfarben

Материал: - алюминиевая фольга
Material: - aluminium foil
Material: - Aluminiumfolie

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

- 007-1571 TERMOFLEKS Ø100/5 mb (150°)
- 007-1577 TERMOFLEKS Ø100/10 mb (150°)
- 007-1572 TERMOFLEKS Ø125/5 mb (150°)
- 007-1578 TERMOFLEKS Ø125/10 mb (150°)
- 007-1573 TERMOFLEKS Ø150/5 mb (150°)
- 007-1579 TERMOFLEKS Ø150/10 mb (150°)
- 007-1574 TERMOFLEKS Ø160/5 mb (150°)
- 007-1580 TERMOFLEKS Ø160/10 mb (150°)
- 007-1575 TERMOFLEKS Ø200/5 mb (150°)
- 007-1581 TERMOFLEKS Ø200/10 mb (150°)
- 007-1576 TERMOFLEKS Ø250/5 mb (150°)
- 007-1582 TERMOFLEKS Ø250/10 mb (150°)
- 007-1583 TERMOFLEKS Ø100/5 mb (250°)
- 007-1589 TERMOFLEKS Ø100/10 mb (250°)
- 007-1584 TERMOFLEKS Ø125/5 mb (250°)
- 007-1590 TERMOFLEKS Ø125/10 mb (250°)
- 007-1585 TERMOFLEKS Ø150/5 mb (250°)
- 007-1591 TERMOFLEKS Ø150/10 mb (250°)
- 007-1586 TERMOFLEKS Ø160/5 mb (250°)
- 007-1592 TERMOFLEKS Ø160/10 mb (250°)
- 007-1587 TERMOFLEKS Ø200/5 mb (250°)
- 007-1593 TERMOFLEKS Ø200/10 mb (250°)
- 007-1588 TERMOFLEKS Ø250/5 mb (250°)
- 007-1594 TERMOFLEKS Ø250/10 mb (250°)

Воздуховод с акустической изоляцией
Ventilation duct with acoustic insulation
Lüftungsschlauch mit Schalldämmung



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - серебряный
Available colors: - silver
Erhältliche Farben: - silberfarben

Материал: - алюминиевая фольга
Material: - aluminium foil
Material: - Aluminiumfolie

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
012-0326 AKUSTIFLEKS Ø100/1 mb
012-0327 AKUSTIFLEKS Ø125/1 mb
012-0328 AKUSTIFLEKS Ø150/1 mb
012-0329 AKUSTIFLEKS Ø160/1 mb
012-0330 AKUSTIFLEKS Ø200/1 mb
012-0331 AKUSTIFLEKS Ø250/1 mb

AKUSTIFLEKS

[Ø100 Ø125 Ø150 Ø160 Ø200 Ø250]

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	AKUSTIFLEKS
Изоляционный материал Insulating material Material		минеральная шерсть glass wool Mineralwolle
Толщина изоляционного слоя Damp course thickness Dicke der isolierenden Schicht	[mm]	30
Диапазон температур Temperature range Temperaturbereich	[°C]	-30 ÷ +150
Макс. Скорость воздуха Max. air speed Max. Luftgeschwindigkeit	[m/s]	30
Максимальное давление Max. pressure Max. Druck	[Pa]	2500
Стандартная длина Standard length Standardlänge	[m]	1
Наружная защита External cover Äußere Verkleidung		Облицовка из алюминиевой фольги Aluminium foil laminate Laminat aus Aluminiumfolie

ALUFLEKS

Ø80 Ø100 Ø110 Ø115 Ø120 Ø125 Ø130
Ø140 Ø150 Ø160 Ø200 Ø250 Ø315

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	ALUFLEKS
Материал Material Material		лента сплава алюминия aluminium alloy tape Aluflex
Толщина материала Material thickness Materialdicke	[mm]	0,09
Диапазон температур Temperature range Temperaturbereich	[°C]	-30 ÷ +250
Макс. скорость воздуха Max. air speed Max. Luftgeschwindigkeit	[m/s]	25
Макс. давление Max. pressure Max. Druck	[Pa]	2000
Радиус выгиба Bend radius Biegeradius	[°]	5xD
Стандартная длина до растяжения Standard length before extensure Standardlänge vor der Ausdehnung	[m]	1
Стандартная длина после растяжения Standard length after extensure Standardlänge nach der Ausdehnung	[m]	3
Диапазон трубы Duct diameter Rohrdurchmesser	[mm]	80-315

Воздуховоды
Ventilation duct
Aluminiumrohr

ВОЗДУХОВОДЫ
VENTILATION DUCTS / VENTILATIONSLEITUNGEN



— 151 —

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - серебряный
Available colors: - silver
Erhältliche Farben: - silberfarben

Материал: - алюминий
Material: - aluminium
Material: - Aluminium

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

007-0413 ALUFLEKS Ø80/3 mb
007-0128 ALUFLEKS Ø100/3 mb
007-0129 ALUFLEKS Ø110/3 mb
007-1675 ALUFLEKS Ø115/3 mb
007-0130 ALUFLEKS Ø120/3 mb
007-0131 ALUFLEKS Ø125/3 mb
007-0132 ALUFLEKS Ø130/3 mb
007-0414 ALUFLEKS Ø140/3 mb
007-0133 ALUFLEKS Ø150/3 mb
007-0134 ALUFLEKS Ø160/3 mb
007-0135 ALUFLEKS Ø200/3 mb
007-0415 ALUFLEKS Ø250/3 mb
007-0416 ALUFLEKS Ø315/3 mb

Воздуховоды
Ventilation duct
PVC Lüftungsschlauch



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - PVC
Material: - PVC
Material: - PVC

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-1760 PVC FLEKS Ø100/5 mb
007-1761 PVC FLEKS Ø100/10 mb

PVC FLEKS

[Ø100 Ø125]

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

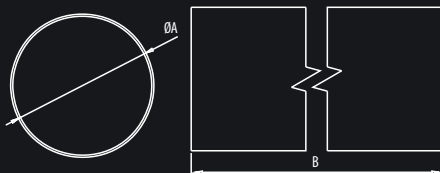
Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	PVC FLEKS
Материал Material Material		PVC
Толщина материала Material thickness Materialdicke	[mm]	0,08
Диапазон температур Temperature range Temperaturbereich	[°C]	-5 ÷ +60
Макс. Скорость воздуха Max. air speed Max. Luftgeschwindigkeit	[m/s]	30
Максимальное давление Max. pressure Max. Druck	[Pa]	2500
Радиус выгиба Bend radius Biegeradius	[°]	10
Стандартная длина Standard length Standardlänge	[m]	15

Канал круглый
Round duct / Rundkanal

D/O

[Ø100/0.5 MB Ø104/0.5 MB Ø150/0.5 MB]
[Ø100/1.0 MB Ø104/1.0 MB Ø150/1.0 MB]
[Ø100/1.5 MB Ø104/1.5 MB Ø150/1.5 MB]

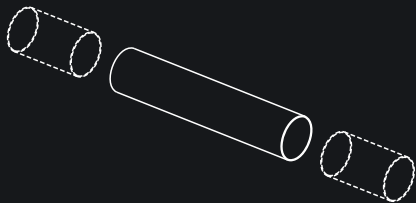
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B
D/O Ø100/0.5	100	500
D/O Ø100/1.0	100	1000
D/O Ø100/1.5	100	1500
D/O Ø104/0.5	104	500
D/O Ø104/1.0	104	1000
D/O Ø104/1.5	104	1500
D/O Ø150/0.5	150	500
D/O Ø150/1.0	150	1000
D/O Ø150/1.5	150	1500

МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый

Available colors: - white

Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - PVC

Material: - PVC

Material: - PVC

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

007-0207 Ø100/0.5 mb

007-0208 Ø100/1.0 mb

007-0209 Ø100/1.5 mb

007-0210 Ø104/0.5 mb

007-0211 Ø104/1.0 mb

007-0212 Ø104/1.5 mb

007-1710 Ø150/0.5 mb

007-1711 Ø150/1.0 mb

007-1712 Ø150/1.5 mb

Канал плоский
Flat duct / Flachkanal



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

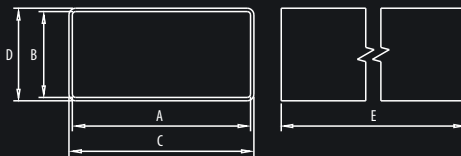
Материал: - PVC
Material: - PVC
Material: - PVC

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0213 D/P 110x55/0.5 mb
007-0214 D/P 110x55/1.0 mb
007-0215 D/P 110x55/1.5 mb
007-1507 D/P 220x55/0.5 mb
007-1508 D/P 220x55/1.0 mb
007-1509 D/P 220x55/1.5 mb

D/P

[110x55/0.5 mb 220x55/0.5 mb]
[110x55/1.0 mb 220x55/1.0 mb]
[110x55/1.5 mb 220x55/1.5 mb]

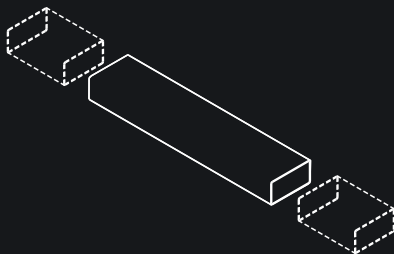
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

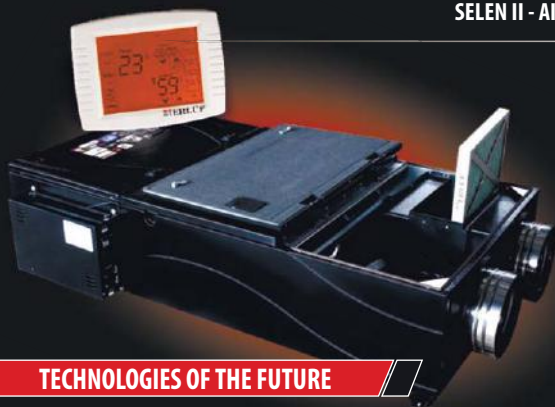
	A	B	C	D	E
D/P 110x55/0.5	106	51	110	55	500
D/P 110x55/1.0	106	51	110	55	1000
D/P 110x55/1.5	106	51	110	55	1500
D/P 220x55/0.5	215	50	219	54	500
D/P 220x55/1.0	215	50	219	54	1000
D/P 220x55/1.5	215	50	219	54	1500

МОНТАЖ / INSTALLATION METHODS / MONTAGEART



SELEN II - ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ УСТАНОВКИ

SELEN II - AIR HANDLING UNITS / SELEN II - LÜFTUNGSANLAGEN



TECHNOLOGIES OF THE FUTURE

INTELLIGENT VENTILATION

GERMAN RELIABILITY

Приток свежего воздуха – Анемостат

- Supply of fresh air - air diffuser
- Frischluftzufuhr - Tellerventil
~14,2°C

Вход свежего воздуха

- Inlet of fresh air - Suction device
- Frischlufteintritt - Lufteintritt
~15,0°C

Вытяжка использованного воздуха – Анемостат

- Exhaust of used air - air diffuser
- Abzug der verbrauchten Luft - Tellerventil
~22,0°C

Выход использованного воздуха

- Outlet of used air - Launcher
- Austritt der verbrauchten Luft - Auswurf
~2,1°C

Selen является вентиляционной установкой разработанной для обеспечения воздушного комфорта. Все элементы в стандартной комплектации отвечают за чистоту воздуха, которым мы дышим.

- перекрестно-противоточные гибридные теплообменники
- характеризуются очень высокой способностью рекуперации тепла – до 95%
- высококачественные воздушные фильтры
- полностью автоматическое управление установкой, а также периферийными устройствами, такими как водонагреватели, электрические обогреватели и GWC
- современная сенсорная панель управления с возможностью настройки производительности установки в еженедельном режиме
- двигатели постоянного тока DC
- дополнительно автоматический байпас

Selen is an Air Handling Unit designed to ensure the comfort of the air. All elements in standard completion provide clean air we breathe.

- Hybrid cross-counter-flow heat exchanger with efficiency up to 95%,
- High class air filters,
- Fully automatic steering of an AHU, peripheral devices such as: water, electric heaters and GWC,
- Modern touch screen control panel with the possibility of programming the AHU performance in a weekly mode,
- DC motors,
- Optional, automatic by-pass.

Selen ist eine Lüftungsanlage welche sich nach dem Lüftungskomfort richtet. Alle Bestandteile welche serienmäßig mit der Lüftungsanlage geliefert werden sind für den Luftkomfort verantwortlich. Dies sind u.a.:

- Hybrid-Kreuz-Gegenstrom Wärmetauscher mit dem Wirkungsgrad der Wärmerückgewinnung bis zu 95%
- Luftfilter hoher Qualität
- voll automatische Steuerung der Lüftungsanlage sowie der zusätzlichen Geräten zu welchen zählen: Wassererhitzer, elektrische Erhitzer und EWT,
- modernes Touch Panel mit der Möglichkeit der Steuerung der Anlage mit 7-tägigem Wochenprogramm.
- Gleichstrommotoren DC
- automatischer By-Pass als Option

Нагреватели

Heaters / Erhitzer

Нагреватели применяются для обогрева приточного воздуха, поступающего в помещения. Нагреватели используются в жилых квартирах, промышленных зданиях и зданиях общественного пользования. Нагреватели приспособлены к работе с вентиляционными установками.

Heaters are designed to heat the ventilation air supplied air diffuser. They can be used in residential premises, public utility rooms, and industrial buildings. These devices have been adjusted to cooperate with DOSPEL's air handling units.

Erhitzer sind für die Erwärmung der in die Räume zugeführten Luft geeignet. Sie können in Wohngebäuden, öffentlichen Gebäuden sowie in Industrieobjekten verwendet werden. Die Anlagen sind für die Zusammenarbeit mit Lüftungsanlagen ausgelegt.

Нагреватели

Heaters / Erhitzer

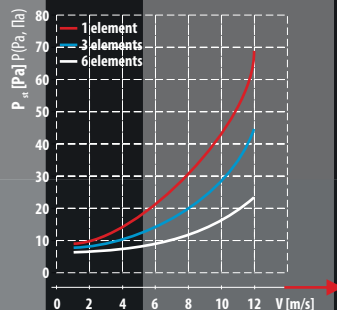
СПИСОК

contents / Inhaltsverzeichnis

SZERDI	158-159
Канальный воздушнонагреватель / Duct heater / Kanalerhitzer	
SZERDI NE-01	160-161
Канальный воздушнонагреватель / Duct heater / Kanalerhitzer	
NW-01 / NW-02	162-163
Водяной нагреватель / Water heater / Wassererhitzer	
WNK	164-165
Водяной нагреватель / Water heater / Wassererhitzer	
NE	166-167
Электрический нагреватель / Electric heater / Elektrischer Erhitzer	
WH	168-169
Водяной нагреватель / Water heater / Wassererhitzer	

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

	Размеры Size Abmessungen	Мощность Nominal power Nennleistung	Напряжение Power supply Versorgungsspannung	Количество горелок Quantity of heating el. Anzahl der Heizelemente
SZERDI 1 E 100/300	Ø100	300	230	1
SZERDI 1 E 120/300	Ø120	300	230	1
SZERDI 1 E 120/900	Ø120	900	230	3
SZERDI 1 E 125/300	Ø125	300	230	1
SZERDI 1 E 125/900	Ø125	900	230	3
SZERDI 1 E 150/1000	Ø150	1000	230	1
SZERDI 1 E 150/1500	Ø150	1500	230	3
SZERDI 1 E 160/1000	Ø160	1000	230	3
SZERDI 1 E 160/1500	Ø160	1500	230	3
SZERDI 3 E 150/3000	Ø150	3000	3x400	3
SZERDI 3 E 150/4500	Ø150	4500	3x400	3
SZERDI 3 E 160/3000	Ø160	3000	3x400	3
SZERDI 3 E 160/4500	Ø160	4500	3x400	3
SZERDI 3 E 200/3000	Ø200	3000	3x400	3
SZERDI 3 E 200/6000	Ø200	6000	3x400	3
SZERDI 3 E 250/4500	Ø250	4500	3x400	3
SZERDI 3 E 250/6000	Ø250	6000	3x400	3
SZERDI 3 E 250/9000	Ø250	9000	3x400	6
SZERDI 3 E 315/7500	Ø315	7500	3x400	6
SZERDI 3 E 315/12000	Ø315	12000	3x400	6


СОПРОТИВЛЕНИЕ ПОТОКА ВОЗДУХА
 RESISTANCE OF THE AIR FLOW
 LUFTSTRÖMUNGSWIDERSTÄNDE

1. Вентилятор

Fan / Ventilator

2. Воздуонагреватель

Heater / Erhitzer

3. фильтр

Air filter / Luftfilter

4. Направление потока воздуха

Air flow direction

Luftdurchflussrichtung


МОНТАЖ

INSTALLATION METHODS / MONTAGEBEISPIEL

Воздуонагреватели Шерди используются для нагрева приточного воздуха. Нагреватели монтируются прямо к круглым воздуховодам. Нагреватели производятся в размерах: Ø100 - Ø315 и мощности 0,3 - 12 кВт. Применяются в жилых помещениях, зданиях коммунального назначения, а также в промышленных предприятиях для повышения температуры вентиляционного воздуха до ожидаемой температуры. Для защиты от превышения допустимой температуры используется две ступени защиты. Первая ступень - автоматически запускающаяся, отключает электропитание нагревателя, когда достигается температуры 70°C. Вторая ступень - запускаемая по требованию, разъединяет электрическую цепь, когда нагреватель достигает 80°C.

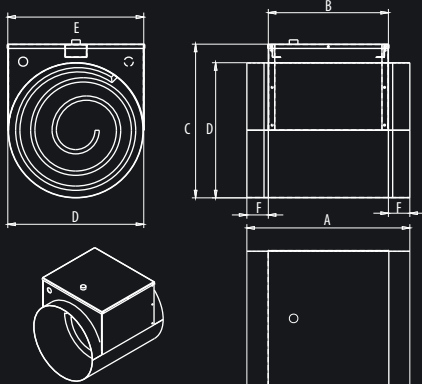
Szerdi heaters are designed to warm up the air flow in air diffuser. They are installed directly in round ventilation ducts, produced in the following sizes: Ø100/ Ø315 and of power from 0,3/ 12kW. They are used in residential buildings, public utility buildings, and industrial buildings in order to increase the ventilation air temperature to its required value. In standard, heaters possess two levels of thermal protection against overheating. The first one, that can be automatically reset disconnects the power supply of the heater when temperature reaches 70 °C. The second level, that is reset manually, disconnects the electrical circuit after 80°C is exceeded.

Szerdi - Erhitzer sind für die Erwärmung der in die Räume zugeführten Luft geeignet. Sie werden direkt in runde Ventilationskanäle eingebaut und mit Abmessungen von Ø 100 bis Ø 315 und Leistungen von 0,3 bis 12 kW hergestellt. Sie werden in Wohngebäuden, öffentlichen Gebäuden und Industrieobjekten zur Temperaturerhöhung der Ventilationsluft auf einen Sollwert verwendet. Die Erhitzer haben standardmäßig zwei thermische Sicherungsstufen vor Überhitzung. In der ersten, automatisch zurückgesetzten Stufe wird die Stromversorgung des Erhitzers bei einer Temperatur von 70 °C abgeschaltet. In der zweiten, manuell zurückgesetzten Stufe wird der Stromkreis nach der Überschreitung der Temperatur von 80 °C unterbrochen.

SZERDI

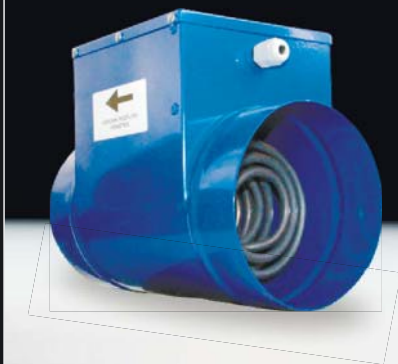
[1E 3E]

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F
SZERDI 1E 100/300	200	120	151	100	108	40
SZERDI 1E 120/300	250	170	171	120	126	40
SZERDI 1E 120/900	250	170	171	120	126	40
SZERDI 1E 125/300	250	170	184	125	131	40
SZERDI 1E 125/900	260	160	216	150	156	50
SZERDI 1E 150/1000	300	160	221	150	156	60
SZERDI 1E 150/1500	260	160	216	150	156	50
SZERDI 1E 160/1000	300	160	221	160	166	60
SZERDI 1E 160/1500	260	160	216	160	156	50
SZERDI 3E 150/3000	300	160	221	150	166	60
SZERDI 3E 150/4500	260	160	216	150	156	50
SZERDI 3E 160/3000	300	160	221	160	166	60
SZERDI 3E 160/4500	260	160	216	160	156	50
SZERDI 3E 200/3000	300	160	221	200	166	60
SZERDI 3E 200/6000	260	160	216	200	156	50
SZERDI 3E 250/4500	300	160	221	250	166	60
SZERDI 3E 250/6000	300	200	271	250	206	50
SZERDI 3E 250/9000	380	280	336	250	256	50
SZERDI 3E 315/7500	380	280	379	315	321	50
SZERDI 3E 315/12000	380	280	379	315	321	50



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - синий
Available colors: - blue
Erhältliche Farben: - blau

Материал: - стальной лист спорошковым покрытием

Material: - powder painted sheet steel
Material: - Stahlblech, pulverbeschichtetes

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen

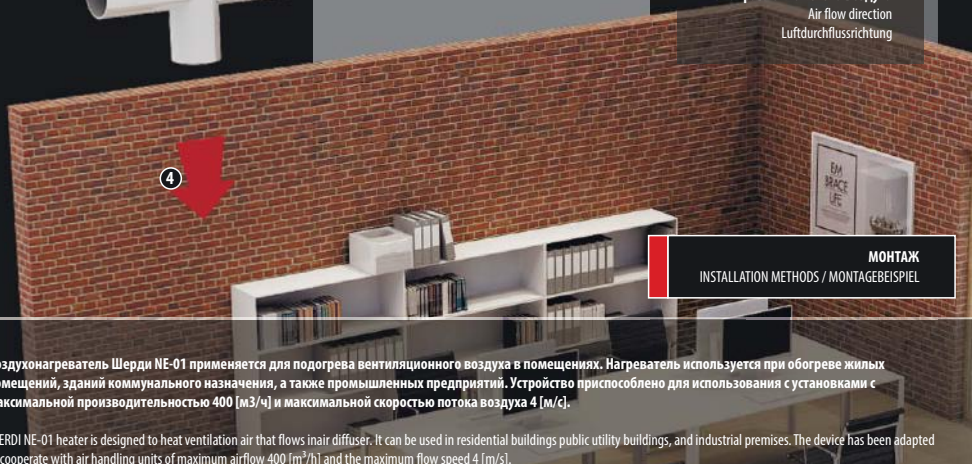
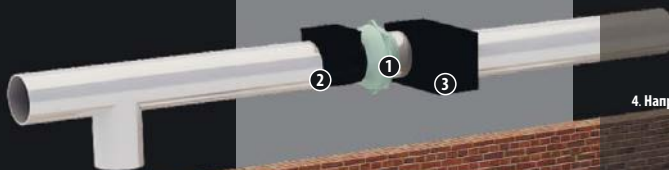
012-0022 SZERDI 1E 100/300
012-0023 SZERDI 1E 120/300
012-0024 SZERDI 1E 120/900
012-0102 SZERDI 1E 125/300
012-0025 SZERDI 1E 125/900
012-0039 SZERDI 1E 150/1000
012-0026 SZERDI 1E 150/1500
012-0040 SZERDI 1E 160/1000
012-0027 SZERDI 1E 160/1500
012-0028 SZERDI 3E 150/3000
012-0029 SZERDI 3E 150/4500
012-0030 SZERDI 3E 160/3000
012-0031 SZERDI 3E 160/4500
012-0103 SZERDI 3E 200/3000
012-0032 SZERDI 3E 200/6000
012-0101 SZERDI 3E 250/4500
012-0118 SZERDI 3E 250/6000
012-0033 SZERDI 3E 250/9000
012-0034 SZERDI 3E 315/7500
012-0035 SZERDI 3E 315/12000

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	NE-01
Номинальное напряжение Rated voltage Nennspannung	[V]	230
Диаметр патрубков для воздушных каналов Diameter of stub pipes for air ducts Durchmesser der Anschlussstutzen für Luftkanäle	[mm]	100 150 200
Максимальный поток воздуха Maximum air stream Maximaler Luftdurchfluss	[m ³ /h]	400
Максимальная скорость протекания потока воздуха Maximum air stream speed Maximale Luftdurchflussgeschwindigkeit	[m/s]	3.8
Количество электрических горелок Quantity of electric warmers Anzahl der elektrischen Heizelemente		3
Максимальная мощность электрических горелок Electric warmers maximum speed Maximale Leistung der Heizelemente	[kW]	1.5 - NE-01 200/1500 1.5 - NE-01 150/1500 0.9 - NE-01 100/900



1. Вентилятор
Fan / Ventilator
2. Воздуонагреватель
Heater / Erhitzer
3. Фильтр
Air filter
Luftfilter
4. Направление потока воздуха
Air flow direction
Luftdurchflussrichtung


МОНТАЖ
 INSTALLATION METHODS / MONTAGEBEISPIEL

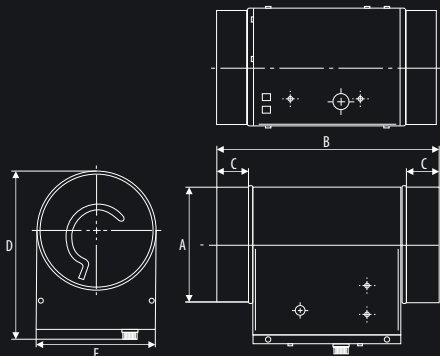
Воздуонагреватель Шерди NE-01 применяется для подогрева вентиляционного воздуха в помещениях. Нагреватель используется при обогреве жилых помещений, зданий коммунального назначения, а также промышленных предприятий. Устройство приспособлено для использования с установками с максимальной производительностью 400 [м³/с] и максимальной скоростью потока воздуха 4 [м/с].

SZERDI NE-01 heater is designed to heat ventilation air that flows inair diffuser. It can be used in residential buildings public utility buildings, and industrial premises. The device has been adapted to cooperate with air handling units of maximum airflow 400 [m³/h] and the maximum flow speed 4 [m/s].

SZERDI NE01- Erhitzer ist für die Erwärmung der in die Räume zugeführten Luft geeignet. Er kann in Wohngebäuden, öffentlichen Gebäuden und Industrieobjekten verwendet werden. Die Anlage wurde für die Zusammenarbeit mit Lüftungsanlagen mit einer maximalen Förderleistung von 400 m³/h und mit einer maximalen Durchflussgeschwindigkeit von 4 m/s ausgelegt.

SZERDI NE-01

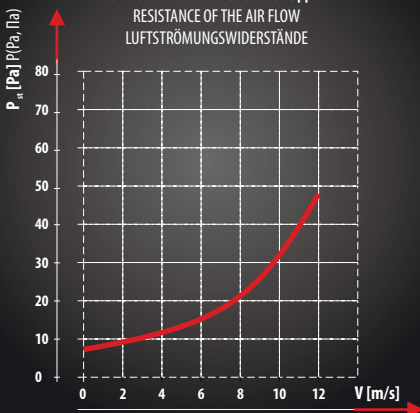
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E
NE-01 200/1500	197	380	58.2	207	287
NE-01 150/1500	147	380	58.2	157	251
NE-01 100/900	97	380	58.2	107	226

СОПРОТИВЛЕНИЕ ПОТОКА ВОЗДУХА
RESISTANCE OF THE AIR FLOW
LUFTSTRÖMUNGSWIDERSTÄNDE



Канальный воздушонагреватель
Duct heater / Kanalerhitzer

НАГРЕВАТЕЛИ
HEATERS / ERHITZER



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - чёрный
Available colors: - black
Erhältliche Farben: - schwarz

Материал: - стальной лист спорошковым покрытием
Material: - powder painted sheet steel

Material: - Stahlblech, pulverbeschichtetes

Дополнительно в наборе:
Additionally in a set / Zusätzlich im Set

Электрические горелки 0,5 [кВт] – 3 [шт.]
Electric warmers 0,5 [kw] – 3 [pcs.]
Elektrische Heizelemente 0,5 kW – 3 St.

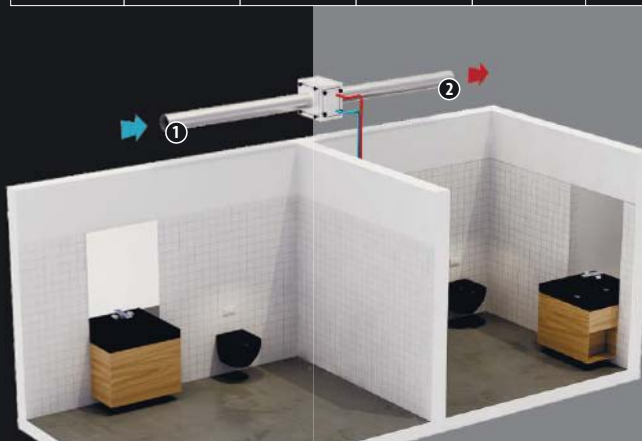
Электронный модуль управления горелками нагревателя
Electric module steering the warmers of a heater
Elektronisches Modul zur Heizelementesteuerung

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
012-0133 SZERDI NE-01 200/1500
012-0134 SZERDI NE-01 150/1500
012-0135 SZERDI NE-01 100/900

-160-161

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER
ТЕМПЕРАТУРА НА ВХОДЕ/ВЫХОДЕ / HEATERS INTAKE/EXHAUST TEMPERATURE / EIN-/AUSGANGSTEMPERATUR DES ERHITZERS

90/70		80/60		70/50		60/40	
Расход Air flow Luftdurchsatz	Тепловая мощность Thermal power Wärmeleistung	Расход Air flow Luftdurchsatz	Тепловая мощность Thermal power Wärmeleistung	Расход Air flow Luftdurchsatz	Тепловая мощность Thermal power Wärmeleistung	Расход Air flow Luftdurchsatz	Тепловая мощность Thermal power Wärmeleistung
m ³ /h	kW	m ³ /h	kW	m ³ /h	kW	m ³ /h	kW
350	3.6	350	3.0	350	2.4	350	1.8
300	3.1	300	2.6	300	2.0	300	1.5
250	2.6	250	2.1	250	1.7	250	1.3



1. Поток воздуха 350 м³/ч - температура 10°С
 Air flow 350 m³/h - temperature 10°С

Luftdurchfluss 350 m³/h – Temperatur 10 °С

2. Поток воздуха 350 м³/ч - температура 30°С
 Air flow 350 m³/h - temperature 30°С

Luftdurchfluss 350 m³/h – Temperatur 30 °С

Питание / Power supply / Speisung

Поток воды 0,04 кг/с - температура 70°С

Water flow 0,04 kg/s - temperature 70°С

Wasserdurchfluss 0,04 kg/s – Temperatur 70 °С

Возвращение / Back / Rücklauf

Поток воды 0,04 кг/с - температура 50°С

Water flow 0,04 kg/s - temperature 50°С

Wasserdurchfluss 0,04 kg/s – Temperatur 50 °С

МОНТАЖ

INSTALLATION METHODS / MONTAGEBEISPIEL

Канальный нагреватель NW-1 оснащен ламельным обменником тепла - жидкость/воздух, который нужно подключить к центральному отоплению.

Тепловая мощность устройства зависит от температуры воды, пополняющей обменник, от объема воды, протекающей через обменник, а также от объема потока воздуха, проходящего через нагреватель за одну единицу времени (для случая, представленного ниже, тепловая мощность составляет 2,37 кВт).

NW-1 water duct heater is used to heat ventilating air that flows into rooms. It is a complete device used to being installed in the mechanical ventilation system (with the enforced air flow). The NW-1 duct heater has a built-up lamel heat exchanger – liquid/air that has to be connected to CO network.

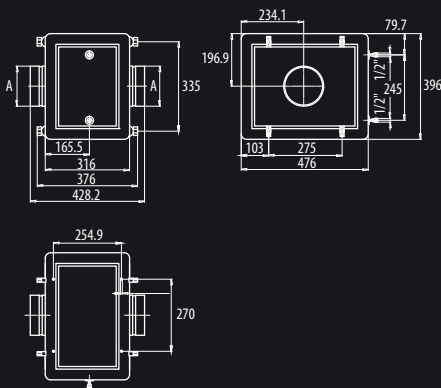
The heat power of the device is dependent on temperature of water that supplies the exchanger, volume of water stream that flows through the exchanger and on the air volume flowing through the heater and in the time unit (for the below presented case the heat power of the device is 2,37KW).

NW01, NW02- Erhitzer ist für die Erwärmung der in die Räume zugeführten Luft geeignet. Diese Komplettanlage ist für die Montage in Zwangslüftungssystemen (mit erzwungenem Luftdurchfluss) bestimmt. Im Kanalerhitzer NW-1 ist ein Flüssigkeit/Luft-Plattenwärmeaustauscher eingebaut, der an das Fernwärmenetz angeschlossen werden muss. Die Heizleistung der Anlage ist abhängig von der Speisewassertemperatur des Wärmeaustauschers, vom Strömungsvolumen des Wassers, das durch den Wärmeaustauscher fließt und vom Luftvolumen, das in der Zeiteinheit durch den Erhitzer fließt (beim nachfolgend vorgestellten Fall beträgt die Heizleistung der Anlage 2,37 kW).

Водяной нагреватель
Water heater / Wassererhitzer

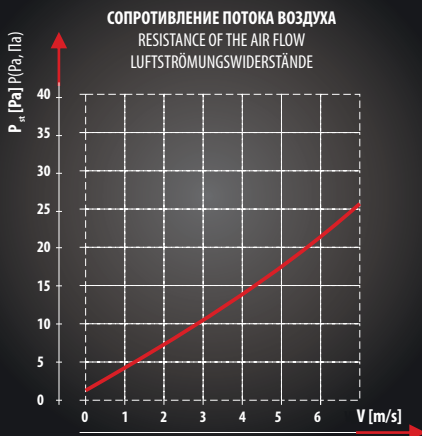
NW-01 NW-02

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A
NW-01	150
NW-02	200



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - серебряный
Available colors: - silver
Erhältliche Farben: - silberfarben

Материал: - стальной лист спорошковым покрытием

Material: - powder painted sheet steel
Material: - Stahlblech, pulverbeschichtetes

Корпус изготовлен из термоизоляционных плит, крепленных к строению из алюминиевых профилей

Водяной нагреватель

Автоматическая термостатическая головка управляющая работой устройства

- The casing is made of heat-insulating plates, fixed on the construction that is made of aluminum profiles
- water heater
- automatic thermostatic head, controlling the operation of the device
- Das Gehäuse wurde aus wärmedämmenden Platten hergestellt, die an einer Aluminiumprofilkonstruktion befestigt wurden;
- Wassererhitzer;
- Automatischer Thermostat-Kopf zur Steuerung der Anlage

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

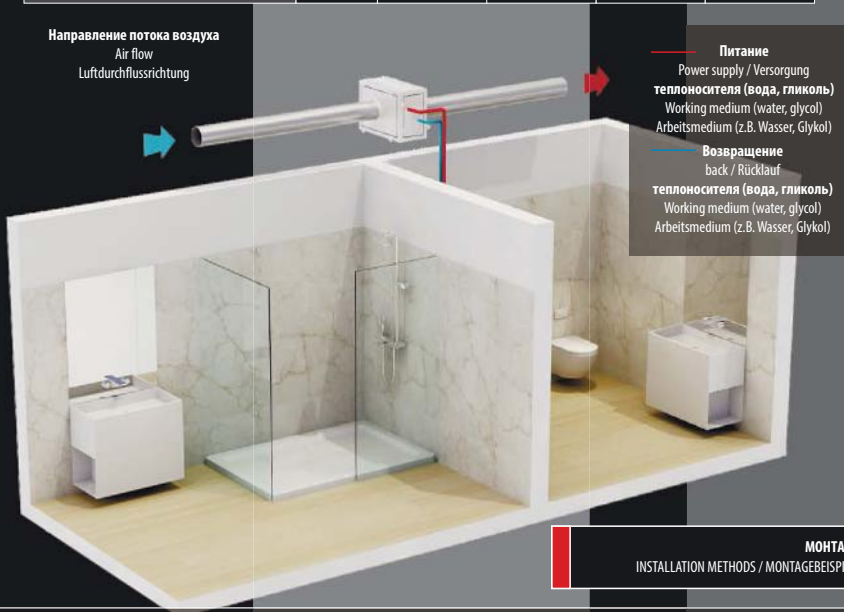
012-0111 NW-01 Ø150

012-0112 NW-02 Ø200

-162-163-

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	WNK			
Максимальный поток воздуха Max. air flow Maximaler Luftstrom	[m ³ /h]	1000			
Температура воздуха перед нагревателем Air temperature in front of the heater Lufttemperatur vor dem Erhitzer	[°C]	12	12	12	12
Температура воздуха за нагревателем Air temperature behind the heater Lufttemperatur hinter dem Erhitzer	[°C]	80	70	60	51
Температура воды Water temperature Wassertemperatur	[°C]	90/70	80/60	70/50	60/40
Мощность нагревателя Heater's power Leistung des Erhitzers	[kW]	23.61	20.13	16.65	13.53



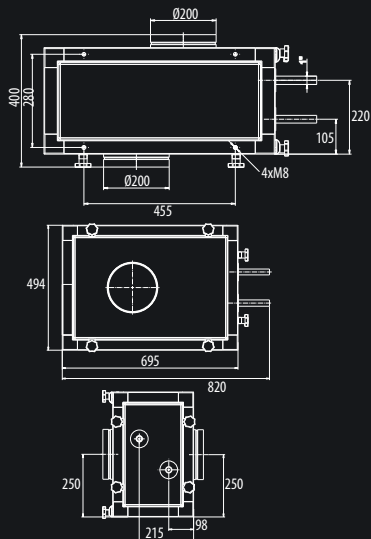
Канальный нагреватель WNK оснащен ламельным обменником тепла – жидкость/воздух, который нужно подключить к центральному отоплению. Тепловая мощность устройства зависит от температуры воды, пополняющей обменник, от объема воды, протекающей через обменник, а также от объема потока воздуха, проходящего через нагреватель за одну единицу времени.

WNK water duct heater is used to heat ventilating air that flows into rooms. The WNK duct heater has a built-up lamel heat exchanger- liquid/ air that has to be connected to CO network. The heat power of the device is dependent on temperature of water that supplies the exchanger, volume of water stream that flows through the exchanger and on the air volume flowing through the heater and in the time unit.

WNK - Erhitzer ist für die Erwärmung der in die Räume zugeführten Luft geeignet. Diese Komplettanlage ist für die Montage in Zwangslüftungssystemen (mit erzwingenem Luftdurchfluss) bestimmt. Im Kanalerhitzer WNK ist ein Flüssigkeit/Luft-Plattenwärmeaustauscher eingebaut, der an das Fernwärmenetz angeschlossen werden muss. Die Heizleistung der Anlage ist abhängig von der Speisewassertemperatur des Wärmeaustauschers, vom Strömungsvolumen des Wassers, das durch den Wärmeaustauscher fließt und vom Luftvolumen, das in der Zeiteinheit durch den Erhitzer fließt.

WNK

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



Водяной нагреватель
Water heater / Wassererhitzer

НАГРЕВАТЕЛИ
HEATERS / ERHITZER



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - серебряный
Available colors: - silver
Erhältliche Farben: - silberfarben

Материал: - оцинкованная сталь
Material: - galvanized steel
Material: - verzinkter Stahl

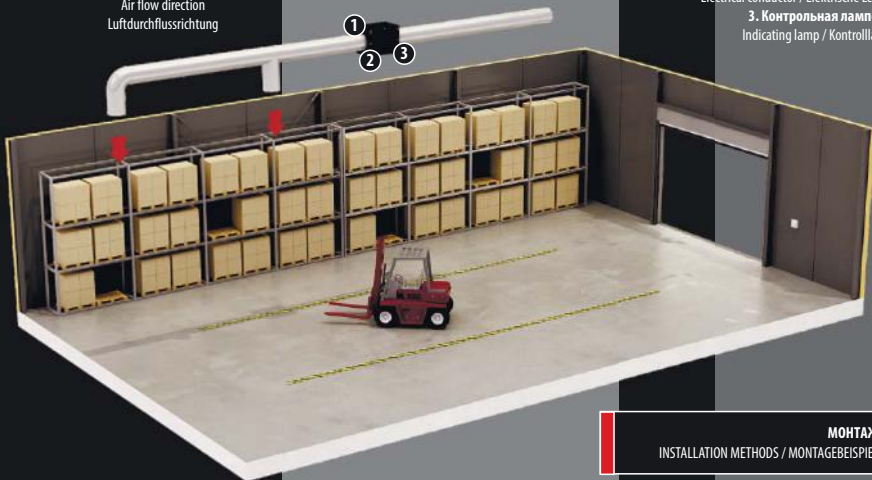
Исполнения под заказ
Models on order / Versionen auf Bestellung
012-9771 WNK

-164-165—

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	NE 150	NE 200	NE 250
Мощность Nominal power Nennleistung	[kW]	2.1	2.7	3.4
Напряжение Power supply voltage Versorgungsspannung	[VAC/Hz]	230/50	230/50	230/50
Количество горелок Quantity of heating elements Anzahl der Heizelemente		3	4	5
Регулятор температуры режима работы Operation temperature regulation Arbeitstemperaturregelung	[°C]	0-40	0-40	0-40
Максимальный поток воздуха Max. air flow Maximaler Luftstrom	[m³/h]	350	600	1000

Направление потока воздуха
Air flow direction
Luftdurchflussrichtung



1. Потенциометр для установки температуры
Temperature control potentiometer
Potentiometer zur Temperaturstuerung
2. Электрический провод
Electrical conductor / Elektrische Leitung
3. Контрольная лампочка
Indicating lamp / Kontrolllampe

МОНТАЖ
INSTALLATION METHODS / MONTAGEBEISPIEL

Воздуонагреватели оснащены в стандарте электрическим модулем, управляющим температурой, установленной с помощью потенциометра, расположенного на передней панели нагревателя. Безопасное использование нагревателя гарантируют: электрический модуль управляемый датчиком температуры, датчик давления, выключающий нагреватель в случае недостаточного потока воздуха в системе, а также термозлемент, выключающий воздунонагреватель, когда температура достигает 75°C.

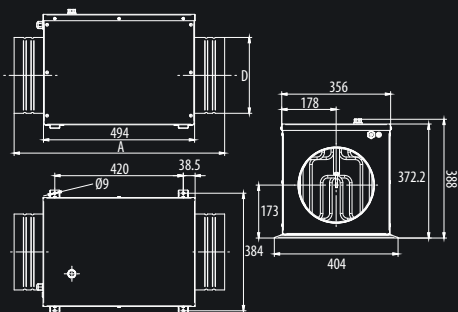
In standard, heaters are equipped with an electronic control module, that maintains temperature set by a potentiometer placed in the frontal panel of a heater. Three safety devices protect the heater, electronic module controlled with the temperature sensor, pressure sensor that turns off the heaters in case of lack of air flow in a duct and a thermocouple that turns off the heaters in case of the increase of temperature above 75°C.

Die Erhitzer sind standardmäßig mit einem elektronischen Steuermodul zur Aufrechterhaltung der Temperatur ausgestattet, die mit dem Potentiometer auf der Frontseite des Erhitzers eingestellt wurde. Die Sicherheit überwachen drei Absicherungen - ein vom Temperatursensor gesteuertes elektronisches Modul, ein Drucksensor, der den Erhitzer bei fehlendem Luftdurchfluss im Kanal ausschaltet sowie ein Thermoelement, das den Erhitzer bei Temperaturanstiegen über 75 °C ausschaltet.

Электрический нагреватель
Electric heater / Elektrischer Erhitzer

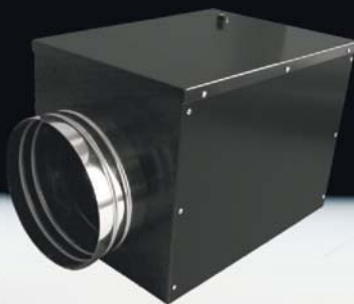
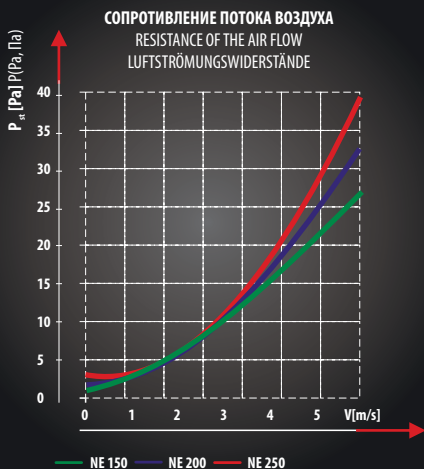
NE

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B
NE 150	594	148
NE 200	614	198
NE 250	688	248



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - чёрный
Available colors: - black
Erhältliche Farben: - schwarz

Материал: - Два пласта оцинкованного стального листа с порошковым покрытием, разделенные минеральной ватой. Патрубки изготовленные из нержавеющей стали.

Material: - Two layers of galvanized powder painted steel that are divided by mineral wool. Stub pipes are made of stainless steel.

Material: - Zwei Schichten aus verzinktem und pulverbeschichtetem Blech, die durch eine Mineralwollschicht getrennt sind, Stutzen aus nichtrostendem Stahl

Исполнения под заказ
Models on order / Versionen auf Bestellung
007-1729 NE Ø150
007-1730 NE Ø200
007-1731 NE Ø250

-166-167-

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	WH 150						WH 200					
Максимальный поток воздуха Max. air flow Maximaler Luftstrom	[m ³ /h]	200		350		400		600					
Температура воздуха перед нагревателем Air temperature in front of the heater Lufttemperatur vor dem Erhitzer	[°C]	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12
Температура воздуха за нагревателем Air temperature behind the heater Lufttemperatur hinter dem Erhitzer	[°C]	74	56	37	65	50	33	63	48	34	57	43	30
Температура воды Water temperature Wassertemperatur	[°C]	90/70	70/50	50/30	90/70	70/50	50/30	90/70	70/50	50/30	90/70	70/50	50/30
Мощность нагревателя Heater's power Leistung des Erhitzers	[kW]	4.2	3.0	1.8	6.3	4.5	2.6	6.9	4.9	3.0	9.2	6.3	3.7

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

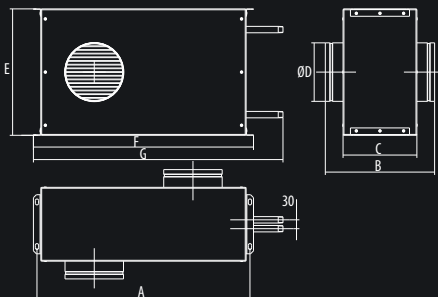
Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	WH 250 - ДВУХРЯДНЫЙ ОБМЕННИК TWO ROW EXCHANGER ZWEIREIHIGER WÄRMEAUSTAUSCHER						WH 250 POWER PLUS - ШЕСТИРЯДНЫЙ ОБМЕННИК SIX ROW EXCHANGER SECHSREIHIGER WÄRMEAUSTAUSCHER					
Максимальный поток воздуха Max. air flow Maximaler Luftstrom	[m ³ /h]	500		800		500		800					
Температура воздуха перед нагревателем Air temperature in front of the heater Lufttemperatur vor dem Erhitzer	[°C]	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12
Температура воздуха за нагревателем Air temperature behind the heater Lufttemperatur hinter dem Erhitzer	[°C]	59	45	31	52	40	28	85	63	44	80	61	41
Температура воды Water temperature Wassertemperatur	[°C]	90/70	70/50	50/30	90/70	70/50	50/30	90/70	70/50	50/30	90/70	70/50	50/30
Мощность нагревателя Heater's power Leistung des Erhitzers	[kW]	8.1	5.6	3.3	10.9	7.6	4.4	12.4	8.9	5.5	18.6	13.4	7.9



Водяной нагреватель
Water heater / Wassererhitzer

WH

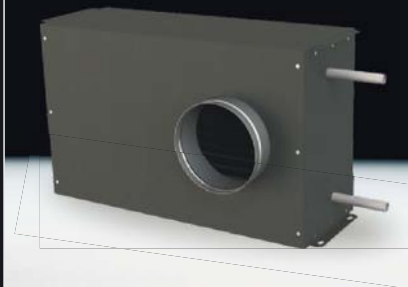
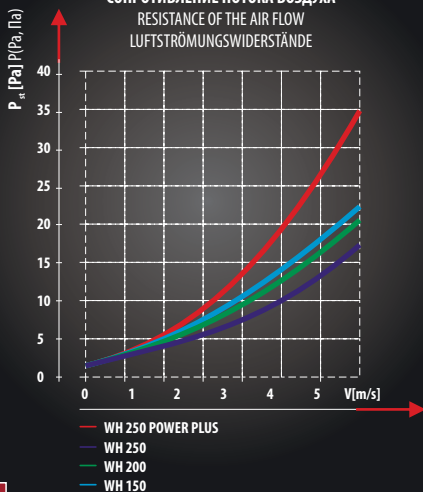
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G
WH 150	720	322.5	214	148	228	725	823
WH 200	721	370	250	200	428	745.2	845
WH 250	700	376	214	248	384	725	823

СОПРОТИВЛЕНИЕ ПОТОКА ВОЗДУХА
RESISTANCE OF THE AIR FLOW
LUFTSTRÖMUNGSWIDERSTÄNDE



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - чёрный
Available colors: - black
Erhältliche Farben: - schwarz

Материал: - Два оцинкованных стальных листа с порошковым покрытием, с выполнением из минеральной шерсти.

Изоляция - полиэтилен - 20 мм
Material: - Powder painted, galvanized iron, divided with mineral wool. Insulation - polyethylene - 20 mm

Material: - Pulverbeschichtetes Stahlblech, getrennt durch Mineralwolle. Isolierung - 20 mm

Исполнения под заказ
Models on order / Versionen auf Bestellung
017-9346 WH 150
017-9347 WH 200
017-9348 WH 250
017-9349 WH 250 POWER PLUS

-168-169-

Вентиляционные установки

Air handling units / Lüftungsanlagen

Вентиляционные установки предназначены для обеспечения эффективного обмена воздуха в общественных зданиях и жилых домах. Главная задача вентиляционной установки – направлять свежий воздух снаружи здания внутрь и удалять грязный воздух из помещений с одновременной рекуперацией тепловой энергии. Главные задачи вентиляционных установок с рекуперацией это: 1) механически воздействовать на циркуляцию воздуха в помещениях, 2) рекуперация тепла с выбрасываемого воздуха 3) фильтрование воздуха, поставляемого в помещения. Приточно-вытяжные вентиляционные установки с рекуперацией тепла гарантируют постоянную поставку свежего воздуха, обеспечивая здоровье и высокий уровень пребывания в помещениях со свежим воздухом. Рекуперация тепла значительно снижает затраты по отоплению здания.

Air handling units are designed to assure the efficient exchange of air in public utility rooms and in living apartments. The aim of the air handling unit is to deliver fresh air from the outside and outflow the used air air diffuser with the simultaneous heat recovery. The basic aim of air handling units with recuperation is first of all: the mechanic constraint of the air cirkulation during the process of ventilation of rooms. The second thing is the heat recovery from the exhausted air. The third aim is to filter the air flow in air diffuser.

Air handling units for exhaust and intake ventilation enable a constant exchange of air, assuring healthy and comfortable conditions of living in buildings and rooms, and breathing fresh air. Heat recovery from the removed air decreases the costs of heating a given building.

Lüftungsanlagen sind für den zuverlässigen Luftaustausch in öffentlichen Gebäuden und in Wohngebäuden bestimmt. Die Aufgabe der Anlagen besteht in der Frischluftzufuhr von außen und in der Abführung der verbrauchten Luft aus den Räumlichkeiten mit gleichzeitiger Wärmerückgewinnung. Die grundlegende Bestimmung der Lüftungsanlagen mit Wärmerückgewinnung beruht erstens auf der mechanischen Erzwingung des Luftkreislaufs zur Ventilation der Räumlichkeiten, zweitens auf der Wärmerückgewinnung aus der abgeführten Luft und drittens auf der Filterung der Zuluft für die Räumlichkeiten. Zufuhr-/Absaugungslüftungsanlagen mit Wärmerückgewinnung erlauben den ständigen Luftaustausch und gewährleisten dadurch gesunde und komfortable Aufenthaltsbedingungen in Gebäuden und Räumlichkeiten. Die Wärmerückgewinnung aus der abgeführten Luft verringert deutlich die Heizkosten für das Gebäude.





Вентиляционные установки
Air handling units / Lüftungsanlagen mit Wärmerückgewinnung

СПИСОК

contents / Inhaltsverzeichnis

OPTIMAL
LUNA

172-173
174-175

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	OPTIMAL 400 OPTIMAL 400 BY PASS	OPTIMAL 600 OPTIMAL 600 BY PASS
Диаметр вентиляционных разъемов Diameter of ventilating connectors Durchmesser der Ventilationsanschlüsse	[mm]	200	200
Производительность установки (100 Pa) Air flow (100 Pa) Luftdurchsatz	[m ³ /h]	400	600
Диапазон сжатия Disposal compression Dispositionspressung	[Pa]	0-340	0-460
Расход мощности макс. Power consumption max. Leistungsaufnahme	[W]	min. 20 / max. 150	min. 20 / max. 250
Эффективность рекуперации тепла Heat recovery efficiency Wirkungsgrad der Wärmerückgewinnung	[%]	max. 95%	max. 95%
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung der Zentrale	[VAC/Hz]	230/50	230/50
Напряжение двигателей Motor supply voltage Versorgungsspannung der Motoren	[VDC]	48	48
Обороты двигателя Motor rotational speed Drehzahl des Motors	[обр/мин] [rpm] [UpM]	1400	1650
Тип подшипника Type of motor's bearing Typ der Motorenlager		шариковый Roller bearing Kugellager	шариковый Roller bearing Kugellager
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	52/1m	53/1m
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		I	I
Степень защиты двигателя International Protection Rating Schutzart	[IP]	40	40
Вес Weight Gewicht	[kg]	48.80	49.80

Вентиляционная установка Optimal снабжена обменным модулем автоматики, в котором находятся все электрические соединения. Этот модуль автоматики можно легко демонтировать с целью проведения сервисного обслуживания и испытания в пункте сервиса.

The air handling unit OPTIMAL has a separated exchangeable automatics module with the electric connectors inside. For the purpose of service, the module can be fully disassembled and examined separately.

Die Lüftungsanlage OPTIMAL verfügt über ein getrenntes austauschbares Automatikmodul, in dem die elektrischen Verbindungen geführt werden. Dieses Modul kann im Ganzen zu Servicezwecken ausgebaut und auf einem gesonderten Prüfstand untersucht werden.

Вытяжка использованного воздуха – Анемостат

Exhaust of used air – air diffuser
Abzug der verbrauchten Luft
- Tellerventil
~ 22°C

Приток свежего воздуха – Анемостат

Supply of fresh air – air diffuser
Frischlufzufuhr – Tellerventil
~ 14,2°C



Вход свежего воздуха

Inlet of fresh air
- Suction device
Frischlufteintritt - Lufteintritt
~ -15°C

Выход использованного воздуха

Outlet of used air – Launcher
Austritt der verbrauchten Luft
- Auswurf
~ 2,1°C

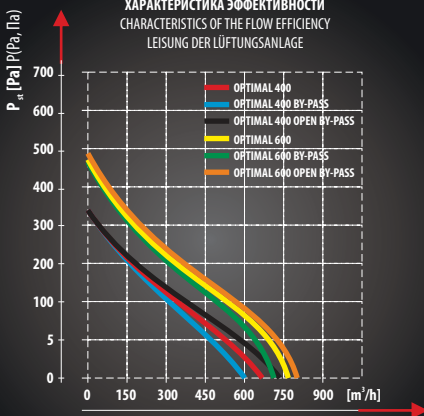
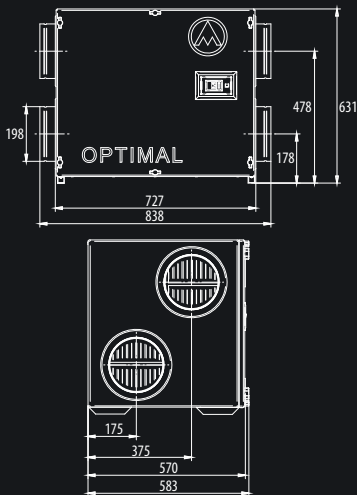

МОНТАЖ
 INSTALLATION METHODS / MONTAGEBEISPIEL

1. Выход использованного воздуха / Outlet of used air - Launcher / Austritt der verbrauchten Luft - Auswurf
2. Вход свежего воздуха / Inlet of fresh air - Suction device / Frischlufteintritt - Lufteintritt
3. Вентиляционная установка OPTIMAL / Air handling unit OPTIMAL / Lüftungsanlage OPTIMAL
4. Вытяжка использованного воздуха – Анемостат / Exhaust of used air - Air diffuser / Abzug der verbrauchten Luft - Tellerventil
5. Приток свежего воздуха – Анемостат / Supply of fresh air - Air diffuser / Frischlufzufuhr - Tellerventil
6. Модуль управления AC 800 / Controller AC 2800 / Steuerung AC 2800

OPTIMAL

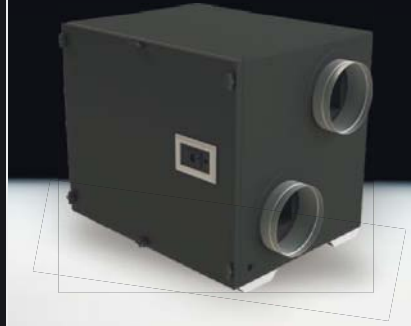
[400 600]

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



Вентиляционная установка
Air handling unit / Lüftungsanlagen

VENTILATIONENNE UNSTANWKEN
AIR HANDLING UNITS / LÜFTUNGSANLAGEN



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - чёрный
Available colors: - black
Erhältliche Farben: - schwarz

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

012-1470 OPTIMAL 400

012-1471 OPTIMAL 600

012-1472 OPTIMAL 400 BY-PASS

012-1473 OPTIMAL 600 BY-PASS

-172-173—

Вентиляционная установка ОПТИМАЛ предназначена для обмена воздуха в общественных зданиях и жилых домах.

Главная задача вентиляционной установки – направлять свежий воздух снаружи здания внутрь и удалять грязный воздух из помещений с одновременной рекуперацией тепловой энергии.

The air handling unit OPTIMAL is designed to assure air exchange in the public utility and apartment buildings. The air handling unit's purpose is to supply fresh air from the outside and to exhaust the used air from the room with the simultaneous recovery of heat energy.

Die Lüftungsanlage OPTIMAL ist für die Gewährleistung des Luftaustausches in öffentlichen Gebäuden und in Wohngebäuden bestimmt. Die Aufgabe der Anlagen besteht in der Frischluftzuführung von außen und in der Abführung der verbrauchten Luft aus den Räumlichkeiten bei gleichzeitiger Wärmerückgewinnung.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	LUNA 200	LUNA 350
Диаметр вентиляционных разъемов Diameter of ventilating connectors Durchmesser der Ventilationsanschlüsse	[mm]	150	200
Производительность установки (100 Pa) Air flow (100 Pa) Luftdurchsatz	[m ³ /h]	200	320
Диапазон сжатия Disposal compression Dispositionspressung	[Pa]	0-350	0-450
Расход мощности макс. Power consumption max. Leistungsaufnahme	[W]	max. 120	max. 270
Эффективность рекуперации тепла Heat recovery efficiency Wirkungsgrad der Wärmerückgewinnung	[%]	max. 95%	max. 95%
Напряжение/частота Power supply voltage Versorgungsspannung der Zentrale	[VAC/Hz]	230/50	230/50
Напряжение двигателей Motor supply voltage Versorgungsspannung der Motoren		2x58 W 230 VAC	230 VAC / 50Hz
Обороты двигателя Motor rotational speed Drehzahl des Motors	[обр/мин] [rpm] [U/PM]	2400	2430
Тип подшипника Type of motor's bearing Typ der Motorenlager		шариковый Roller bearing Kugellager	шариковый Roller bearing Kugellager
Акустическое давление Acoustic pressure Akustischer Druck	[dB(A)]	51	53
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		II	II
Степень защиты двигателя International Protection Rating Schutzart	[IP]	44	44
Вес Weight Gewicht	[kg]	17.20	23

Приспособление агрегата ЛУНА к работе в летнем режиме Вентиляционная установка LUNA стандартно снабжена байпасом. Байпас пускается в эксплуатацию, используя рычаг, находящийся в корпусе. Когда байпас открыт, осуществляется рекуперация тепла. Чтобы открыть байпас, следует повернуть рычаг байпаса на 90 градусов против часовой стрелки. Байпас применяется для свободного охлаждения помещений, используя холодный воздух, например из GWC.

The air handling unit's adaptation to operate in the summer mode
In standard, the air handling unit Luna is equipped with a bypass. It is started up by means of a lever that is placed on the casing. When the bypass is open, the heat recovery does not take place in the exchanger. In order to open the bypass, the bypass' lever should be turned 90° in the counterclockwise direction. Bypass is used for cooling rooms by means of cool air e.g. from GWC.

Anpassung der Zentrale an die Arbeit im Sommermodus
Die Ventilationszentrale Luna ist standardmäßig mit einem Bypass ausgestattet. Sie wird mit einem Hebel in Betrieb genommen, der sich auf dem Gehäuse befindet. Bei geöffnetem Bypass erfolgt kein Wärmeaustausch im Wärmeaustauscher. Um den Bypass zu öffnen, ist der Bypasshebel um 90° entgegen der Uhrzeigerichtung zu drehen. Der Bypass dient zur freien Kühlung der ventilierten Räumlichkeiten mit kühler Luft, z.B. aus einem EWT.

Вход свежего воздуха

Inlet of fresh air - Suction device
Frischlufteintritt - Lufteintritt

Вытяжка использованного воздуха – Анемостат

Exhaust of used air – air diffuser
Abzug der verbrauchten Luft – Tellerventil


Вытяжка использованного воздуха – Анемостат

Exhaust of used air - air diffuser
Abzug der verbrauchten Luft - Tellerventil
~ 2,1°C

Приток свежего воздуха

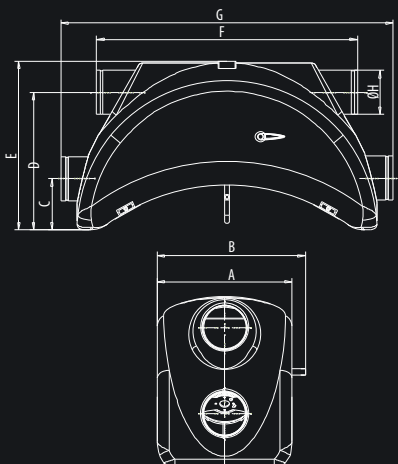
– Анемостат
Supply of fresh air – air diffuser
Frischluftzufuhr – Tellerventil
~ 14,2°C

МОНТАЖ
 INSTALLATION METHODS / MONTAGEBEISPIEL


1. Ввод использованного воздуха / Inlet of fresh air - Suction device / Frischlufteintritt - Lufteintritt
2. Выход свежего воздуха / Outlet of used air - Launcher / Austritt der verbrauchten Luft - Auswurf
3. Вентиляционная установка LUNA / Air handling unit LUNA / Lüftungsanlage LUNA
4. Вытяжка использованного воздуха – Анемостат / Exhaust of used air - Air diffuser / Abzug der verbrauchten Luft - Tellerventil
5. Приток свежего воздуха – Анемостат / Supply of fresh air - Air diffuser / Frischluftzufuhr - Tellerventil

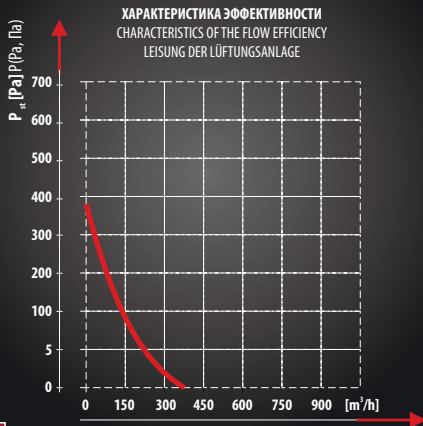
LUNA

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G	H
LUNA 200	450	494	171.4	459.8	564	870	1108	148
LUNA 350	450	-	200	551	685	1014	1191	198



Вентиляционная установка
Air handling unit / Lüftungsanlagen

ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ УСТАНОВКИ
AIR HANDLING UNITS / LÜFTUNGSANLAGEN



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - серебряный
Available colors: - silver
Erhältliche Farben: - silberfarben

Материал: - неопор
Material: - neopor
Material: - neopor

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
012-1480 LUNA 200

-174-175—

Вентиляционная установка LUNA предназначена для обмена воздуха в общественных зданиях и жилых домах. Главная задача вентиляционной установки – направлять свежий воздух снаружи здания внутрь и удалять грязный воздух из помещений с одновременной рекуперацией тепловой энергии. Вентиляционная Установка LUNA стандартно снабжена байпасом, который можно пустить в эксплуатацию не открывая корпуса агрегата.

Luna 200 - air handling unit is designed to assure air exchange in public utility and apartment buildings. The air handling unit's purpose is to supply fresh air from the outside and dispose used air from the rooms with simultaneous recovery of thermal energy. In standard, the air handling unit is equipped with a bypass which can be switched on without opening the casing.

Die Lüftungsanlage Luna 200 ist zur Gewährleistung des Luftaustausches in öffentlichen Gebäuden und in Wohngebäuden bestimmt. Die Aufgabe der Anlagen besteht in der Frischluftzufuhr von außen und in der Abführung der verbrauchten Luft aus den Räumlichkeiten bei gleichzeitiger Wärmerückgewinnung. Die Zentrale ist standardmäßig mit einem Bypass ausgestattet, der in Betrieb genommen wird, ohne dass das Gehäuse geöffnet werden muss.

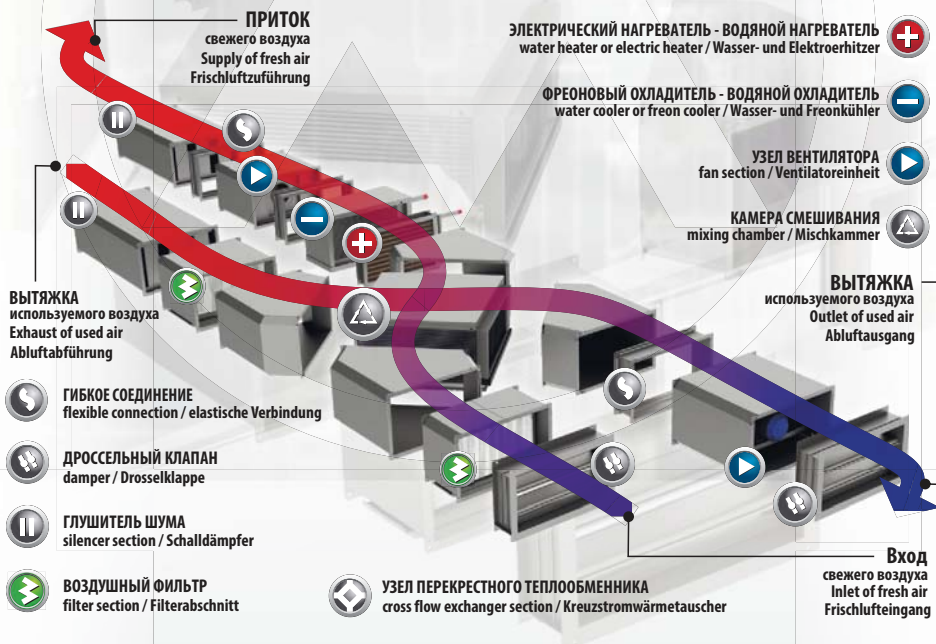
EDURO – вентиляционно – кондиционерная установка

EDURO - AIR CONDITIONING-VENTILATING AIR HANDLING UNITS / LUFTAUFBEREITUNGSANLAGE EDURO

Eduro это новый типоряд подвесных вентиляционно- кондиционерных установок, предлагаемых компанией Dospel. Система монтажа установок Eduro совместима в монтаже с канальной системой. Новые установки являются результатом работы опытного коллектива специалистов, а также тщательного анализа потребностей рынка. Введение совершенно новаторских конструктивных решений позволило получить установку идеально отвечающую ожиданиям клиентов.

EDURO is a new type of suspended air conditioning and air handling units offered by DOSPEL Professional Technologies. EDURO assembly system is compatible with duct system. The new units are the result of work delivered by a team of experienced experts as well as an in-depth analysis of market needs. Introduction of entirely innovative constructional solutions has allowed to obtain a unit which perfectly meets expectations of customers. EDURO is a product shaped by customer needs.

Eduro ist eine neue Reihe von Luftaufbereitungsanlagen für Deckenmontage, die von der Firma Dospel angeboten werden. Das Montagesystem der Eduro-Luftaufbereitungsanlagen ist in Bezug auf die Montage mit den Kanalsystemen kompatibel. Die neuen Luftaufbereitungsanlagen sind das Ergebnis der Arbeit eines erfahrenen Spezialistenteams und präziser Analyse der Marktanforderungen. Mit der Einführung gänzlich innovativer Konstruktionslösungen wurde eine Luftaufbereitungsanlage entwickelt, die die Kundenerwartungen bestens erfüllt.



EDURO – вентиляционно – кондиционерная установка

EDURO - AIR CONDITIONING-VENTILATING AIR HANDLING UNITS / LUFTAUFBEREITUNGSANLAGE EDURO

В Eduro доступны следующие функции:

The following functions are available in Eduro / Bei EDURO stehen folgende Funktionen zur Verfügung:

- фильтрация воздуха классы: G3, G4, F5, F7, F9;
- нагрев воздуха – водяные нагреватели 2 и 3 рядные, электрические нагреватели мощностью 3,0-40,5 kW;
- охлаждение воздуха – водяные охладители 3, 4, и 6 рядные, фреоновые охладители 3, 4 и 6 рядные;
- глушение шума – акустические глушители из минеральной ваты в канале;
- рециркуляция воздуха – возможность смешивания потоков приточного и вытяжного воздуха с помощью соответствующего положения многоплоскостных дроссельных клапанов;
- рекуперация – рекуперация энергии из вытяжного воздуха с помощью крестовых обменников;

- Air filtration classes: G3, G4, F5, F7, F9;
- Air heating – water heaters with 2 and 3 rows, electrical heaters with power 3,0-40,5 kW;
- Air cooling – water coolers with 3, 4 and 6 rows, freon coolers with 3, 4 and 6 rows;
- Noise attenuation – acoustic silencers made out of mineral wool in duct section;
- Air recirculation – the possibility of mixing supply and exhaust air streams by suitable multi-faceted throttle system;
- Recuperation – energy recovery from the exhaust air by means of cross exchangers.

- Luftfiltration in den Klassen: G3, G4, F5, F7, F9;
- Lufterwärmung - Wassererhitzer mit 2 und 3 Reihen, Elektroerhitzer mit einer Leistung von 3,0-40,5 kW
- Luftkühlung - Wasserkühler mit 3, 4 und 6 Reihen, Freonkühler mit 3, 4 und 6 Reihen;
- Schalldämmung - Schalldämpfer aus Mineralwolle im Kanalabschnitt;
- Luftrückführung - Fähigkeit zur Vermischung der Frisch- und Abluftströme mit Hilfe entsprechender Anordnung vielfächiger Drosselklappen;
- Wärmerückgewinnung - Energierückgewinnung aus der Abluft mittels Kreuzwärmetauscher.

ПРЕИМУЩЕСТВА СИСТЕМЫ EDURO / ADVANTAGES OF THE EDURO SYSTEM / VORTEILE DES EDURO-SYSTEMS

- самая дешевая подвесная установка на рынке, срок изготовления до 7 рабочих дней;
- произведена в соответствии с действующими правилами и техническими нормами ЕС;
- новая специализированная система подбора;
- приспособленная для установки внутри зданий.

- The cheapest suspended unit on the market, delivery time up to 7 work days
- Manufactured in accordance with technical standards and provisions of the EU
- New specialist selection software, adjusted for indoor installation

- Preiswerteste auf dem Markt aufhängbare Luftaufbereitungsanlage, Lieferzeit bis 7 Werktagen, einfache Verbindung der Sektionen analogisch wie bei drei Kanälen.
- Hergestellt gemäß geltenden EU-Vorschriften und technischen Normen.
- Neues Spezialauswahlprogramm. Eingerichtet für den Einbau im Inneren von Gebäuden

Отопительно-вентиляционные аппараты

Air heating units

Heiz - Und Lüftungsanlagen

Отопительно-вентиляционные аппараты находят свое применение в промышленных цехах, мастерских или торговых павильонах. Их предназначением является обогревание и вентиляция помещений. Эти устройства характеризуются высокой отдачей в полном диапазоне расходов воздуха, простотой монтажа, эксплуатации и консервации, а также широким выбором конфигурации и управления. В ofercie доступны устройства производительностью от 1600 до 4000 м³/h.

Ventilation-heating apparatus find their usage in industrial halls, workshops as well as commercial pavilions. Their purpose is to heat and ventilate rooms. These devices are characterized by high efficiency throughout the whole range of air flow, the ease of installation, operation and maintenance and wide choice of configuration and control. Devices with performance range from 1600 to 4000 m³/h are available in our offer.

Heiz - Und Lüftungsanlagen finden Anwendung in Industriehallen, Werkstätten oder Verkaufszentren. Sie sind für Heizung und Ventilation von Räumlichkeiten bestimmt. Diese Anlagen zeichnen sich durch hohen Wirkungsgrad im gesamten Luftförderleistungsbereich, Einfachheit der Montage, Nutzung und Wartung sowie durch breite Auswahl der Steuerungskonfiguration aus. Im Angebot befinden sich Anlagen mit einem Kapazitätsbereich von 1600 bis 4000 m³/h.



Отопительно-вентиляционные аппараты

Air heating units / Heiz - Und Lüftungsanlagen



СПИСОК

content / Inhaltsverzeichnis

GEJZER
MAXIMUS

180-181
182-183

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	GEJZER I	GEJZER II
Макс. мощность нагрева. Max. heating power Maximale Heizleistung	[kW]	26,20	52,20
Производительность воздуха Airflow volume Luftdurchfluss	[m ³ /h]	4000	3700
Макс. рабочее давление теплоносителя Max. service pressure of medium Maximaler Arbeitsdruck des Mediums	[мпа]	1,60	1,60
Мощность Motor power Motorleistung	[kW]	0,245	0,245
Сила используемого тока Electricity consumption Stromaufnahme	[A]	1,5	1,5
Степень защиты двигателя Degree of motor protection Schutzgrad des Motors	[IP]	54	54
Напряжение питания Supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50
Масса аппарата перед наполнением Weight of device before filling Anlagengewicht vor der Auffüllung	[kg]	25,0	26,8
Масса аппарата после наполнения Weight of device after filling Anlagengewicht nach der Auffüllung	[kg]	27,1	29,3

МОНТАЖ
 INSTALLATION METHODS / MONTAGEBEISPIEL

КОНТРОЛЬ ПРОТЕКАНИЯ ВОЗДУХА

 AIR FLOW CONTROL
 LUFTDURCHFLOSSKONTROLLE

ГЕЙЗЕР С ОТКРЫТЫМ ЖАЛЮЗИ

 GEJZER WITH OPEN SHUTTER
 GEJZER MIT OFFENER JALOUSIE

ГЕЙЗЕР С ЗАКРЫТЫМ ЖАЛЮЗИ

 GEJZER WITH CLOSE SHUTTER
 GEJZER MIT GESCHLOSSENER JALOUSIE

ПРЕДЕЛЫ ПОТОКА ВОЗДУХА

 THE SCOPE OF THE AIR FLOW
 REICHWEITE DES LUFTSTROMS

Скорость Gear Gang	Gejzer I	Gejzer II
1	10 m	8 m
2	9 m	7 m
3	8 m	6 m
4	6 m	4 m
5	4,5 m	3 m

Скорость Gear Gang	Gejzer I FILTER EU2	Gejzer II FILTER EU2
1	9 m	6,5 m
2	8,5 m	6 m
3	7,5 m	4,5 m
4	4 m	4 m
5	3 m	3 m

Стандартные исполнения

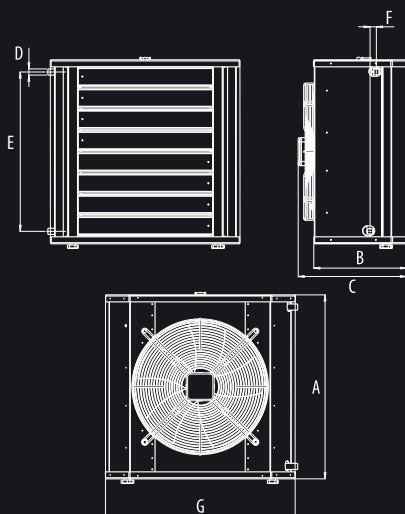
Standard versions / Standardversionen

700-0698 GEJZER I
700-0712 GEJZER II
УРОВЕНЬ АКУСТИЧЕСКОГО ДАВЛЕНИЯ / ACOUSTIC PRESSURE LEVEL / SCHALLDRUCKNIVEAU

Скорость вентилятора Fan gears / Ventilatorgang	5	4	3	2	1
GEJZER I	66,5	63,5	58	52	48
GEJZER II	66,5	64	59	53	49

GEJZER

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G
GEJZER I	657	677	386	3/4"	569+2	22,2+2	632
GEJZER II	657	677	386	3/4"	572+2	29,6+2	632

Отопительно-вентиляционные аппараты

Air heating units
Heiz- und Lüftungsanlagen

ОТОПИТЕЛЬНО-ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ АППАРАТЫ
AIR HEATING UNITS / HEIZ- UND LÜFTUNGSANLAGEN



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - чёрный, белый
Available colors: - black, white
Erhältliche Farben: - schwarz, weiß

-180-181

Устройство отлично подходит для обогрева и вентиляции промышленных цехов, мастерских, торговых павильонов:

- корпус устойчив на воздействие высокой температуры и коррозионные процессы,
- современный дизайн,
- легкая и современная конструкция монтажной консоли,

The device perfectly matches the purpose of heating and ventilation of industrial halls, workshops, commercial pavilions:

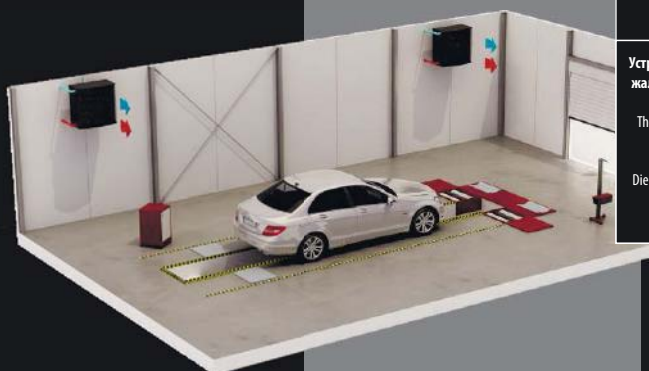
- The only apparatus in Poland, with fluent regulation of an air flow in two planes,
 - Casing resistant to high temperature and corrosion processes,
 - Modern design,
- Light and modern construction of the assembly console.

Die Anlage eignet sich vorzüglich zur Heizung und Ventilation von Industriehallen, Werkstätten, Verkaufszentren

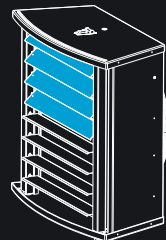
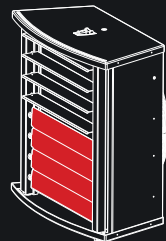
- Gehäuse, widerstandsfähig gegen Einwirkung hoher Temperaturen und korrodierender Prozesse
- modernes Design
- Leichte und moderne Konstruktion der Montagekonsole

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	MAXIMUS 27	MAXIMUS 53
Макс. мощность нагрева. Max. heating power Maximale Heizleistung	[kW]	26,20	52,20
Производительность воздуха Airflow volume Luftdurchfluss	[m ³ /h]	4000	3700
Макс. рабочее давление теплоносителя Max. service pressure of medium Maximaler Arbeitsdruck des Mediums	[mра]	1,60	1,60
Мощность Motor power Motorleistung	[kW]	0,245	0,245
Сила используемого тока Electricity consumption Stromaufnahme	[A]	1,5	1,5
Степень защиты двигателя Degree of motor protection Schutzgrad des Motors	[IP]	54	54
Напряжение питания Supply voltage Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50	230/50
Масса аппарата перед наполнением Weight of device before filling Anlagengewicht vor der Auffüllung	[kg]	25,0	26,8
Масса аппарата после наполнения Weight of device after filling Anlagengewicht nach der Auffüllung	[kg]	27,1	29,3

МОНТАЖ
 INSTALLATION METHODS / MONTAGEBEISPIEL

УРОВЕНЬ АКУСТИЧЕСКОГО ДАВЛЕНИЯ / ACOUSTIC PRESSURE LEVEL / SCHALLDRUCKNIVEAU

Скорость вентилятора Fan gears / Ventilatorgang	5	4	3	2	1
MAXIMUS 27	66,5	63,5	58	52	48
MAXIMUS 53	66,5	64	59	53	49

ПЛАВНАЯ РЕГУЛИРОВКА ПОТОКА ВОЗДУХА
 SMOOTH AIR FLOW CONTROL
 STUFENLOSE LUFTDURCHFLUSSREGELUNG


Устройство оснащено двумя рядами регулируемых жалюзи. Жалюзи регулируются при помощи ручек находящихся в нижней части устройства.

The device is equipped with two rows of adjustable blinds.

The blinds can be adjusted by means of knobs located in the lower part of the device

Die Anlage verfügt über zwei Reihen einstellbarer Jalousien.

Diese Jalousien werden mit Drehknöpfen eingestellt, die sich im unteren Teil der Anlage befinden.

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

700-1392 MAXIMUS 27

700-1393 MAXIMUS 53

700-0990 КАМЕРА СМЕШИВАНИЯ

MIXING CHAMBER / MISCHKAMMER

700-0989 КАМЕРА ФИЛЬТРАЦИИ

FILTER CHAMBER / FILTERKAMMER

700-0992 ЭЛАСТИЧНАЯ ВСТАВКА

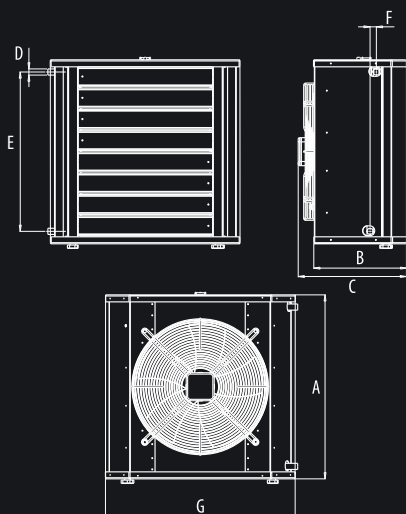
FLEXIBLE CONNECTION / FLEXIBLER STÜTZEN

700-0929 АВТОМАТИКА

AUTOMATYKA / AUTOMATIK

MAXIMUS

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G
MAXIMUS 27	657	677	386	3/4"	569+2	22,3+2	632
MAXIMUS S3	657	677	386	3/4"	572+2	29,6+2	632

Отопительно-вентиляционные аппараты
Air heating units
Heiz- und Lüftungsanlagen

ОТОПИТЕЛЬНО-ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ АППАРАТЫ
AIR HEATING UNITS / HEIZ- UND LÜFTUNGSANLAGEN



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - чёрный
Available colors: - black
Erhältliche Farben: - schwarz

Устройство отлично подходит для обогрева и вентиляции промышленных цехов, мастерских, торговых павильонов:

- корпус устойчив на воздействие высокой температуры и коррозионные процессы,
- современный дизайн,
- легкая и современная конструкция монтажной консоли,

The device perfectly matches the purpose of heating and ventilation of industrial halls, workshops, commercial pavilions:

- The only apparatus in Poland, with fluent regulation of an air flow in two planes,
- Casing resistant to high temperature and corrosion processes,
- Modern design,

Light and modern construction of the assembly console.

Die Anlage eignet sich vorzüglich zur Heizung und Ventilation von Industriehallen, Werkstätten, Verkaufszentren

- Gehäuse, widerstandsfähig gegen Einwirkung hoher Temperaturen und korrodierender Prozesse
- modernes Design
- Leichte und moderne Konstruktion der Montagekonsole

-182-183-

Аксессуары

Accessories / Zubehör

Вентиляционные аксессуары- применяются для монтажа частей вентиляционной системы. Продукты производятся из разных материалов и в разных размерах, так чтобы удовлетворить индивидуальные потребности клиентов. В ассортимент аксессуаров входит широкая гама элементов: уплотняющие ленты, регуляторы оборотов, стальные хомуты.

Ventilation accessories are used to install devices and ventilating installations. The products are made of various materials and in various sizes. The company adapts them to individual needs of our clients. Accessories cover the wide range of elements that are helpful during the installation of the ventilating system. Some examples of accessories are: sealing tape, speed controllers etc.

Ventilationszubehör wird zur Montage von Ventilationsanlagen und -installationen verwendet. Die Produkte werden aus verschiedenen Materialien und mit verschiedenen Abmessungen gefertigt. Die Firma passt sie an die individuellen Kundenbedürfnisse an. Das Zubehör umfasst eine breite Palette von Hilfselementen für die Montage der Ventilationsysteme. Zum Zubehör gehören Dichtungsbänder, Drehzahlregelungen und Klemmschellen.

СПИСОК

content / Inhaltsverzeichnis

КОМ-F	186
Фильтр / Air filter / Filter	
DN	187
Фильтр / Air filter / Filter	
AIR INLETS / AIR OUTLETS	188
Воздухозаборник / air inlets - air outlets / Lufteintritte, Auswürfe	
PZN	188
Оборотный клапан / Butterfly damper / Rückstauklappe	
RKO	189
Оборотный клапан / Duct finishing rosette / Abschlussrosette	
AIR-FILTER	189
Фильтр / Air filter / Filter	
КР	190
Обратный клапан / Air steering / Luftumlenkhaube	
OZ	190
Хомут / Duct clip / Klemmschelle	
TAPE	190
Уплотняющая лента / Sealing tape / Dichtungsband	
RN/RP	191
Регулятор / Speed controller / Drehzahlregler	
CLAMPING RING	191
Зажимной хомут / Clamping ring / Metallschelle	
МС-701	192
Пульт дистанционного управления / Remote control / Fernsteuerung	
AD-320	193
Пульт дистанционного управления / Remote control / Fernsteuerung	
ERO-300	194
Регулятор температуры / Temperature controller / Temperaturregler	
АС-2800	195
Модуль управления / Controller / Steuerung	
МОНТАЖНАЯ СХЕМА	196-197
Connection scheme / Verbindungsschema	
ОПИСАНИЕ РЕГУЛЯЦИИ ДРАЙВЕРА	198-201
Controller's regulation / Beschreibung der Regulierung der Steuereinheit	

Фильтр
Air filter / Filter



186

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - серебряный
Available colors: - silver
Erhältliche Farben: - silberfarben

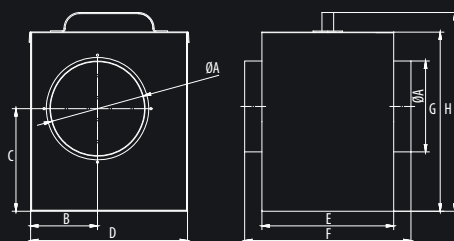
Материал: - стальной лист
Material: - galvanized steel
Material: - verzinkter Stahl

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
012-0342 КОМ/Ф 400
012-0116 КОМ/Ф 600-800

КОМ-Ф

[400 600-800]

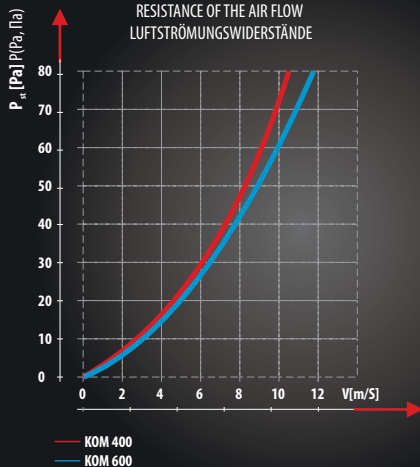
ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C	D	E	F	G	H
КОМ/Ф 400	124	108	130	215	180	240	245	272
КОМ/Ф 600-800	149	141	200	282	180	280	332	359

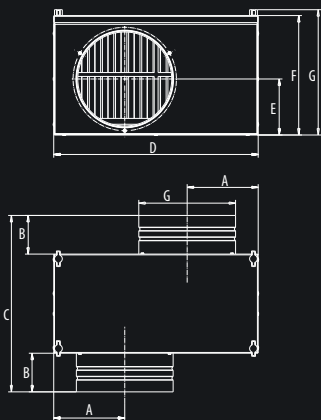
СОПРОТИВЛЕНИЕ ПОТОКА ВОЗДУХА
RESISTANCE OF THE AIR FLOW
LUFTSTRÖMUNGSWIDERSTÄNDE



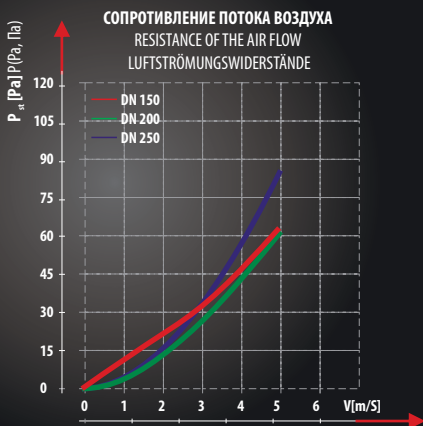
Фильтр
Air filter / Filter

DN
[150 200 250]

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - чёрный
Available colors: - black
Erhältliche Farben: - schwarz

Материал: - оцинкованный стальной лист с порошковым покрытием
Material: - steel sheet, powder painted, galvanized on both sides
Material: - Beidseitig verzinktes Stahlblech, pulverbeschichtet

- Внешнюю сторону корпуса покрывает пласт специального пенополиэтилена толщины 20 мм, который обеспечивает высокую термическую и акустическую изоляцию
- The casing has a special 20 mm polythene foam that is a perfect thermal and acoustic insulation
- Auf der Gehäuseinnenseite befindet sich 20 mm dicker spezieller Polyethylenschaum, der eine vorzügliche Isolation bildet

Качественный фильтрующий элемент класса Eu4
High class Eu4 filter
Hochqualitativer Filtereinsatz der Klasse Eu4

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-1713 DN 150
007-1727 DN 200
007-1728 DN 250

Воздухозаборник
Air inlets / air outlets
Lufteintritte, Auswürfe



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

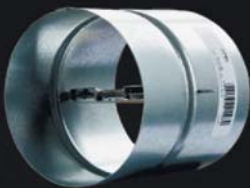
Возможные цвета: - белый, серебряный
Available colors: - white, silver
Erhältliche Farben: - weiß, silberfarben

Материал: - стальной лист
Material: - galvanized steel
Material: - verzinkter Stahl

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen

012-1032 Ø150 012-0047 Ø150 ОЦУНК
012-1295 Ø160 012-1294 Ø160 ОЦУНК
012-1033 Ø200 012-0041 Ø200 ОЦУНК
012-1034 Ø250 012-0020 Ø250 ОЦУНК

Оборотный клапан
Butterfly damper / Rückstauklappe



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - серебряный
Available colors: - silver
Erhältliche Farben: - silberfarben

Материал: - стальной лист
Material: - galvanized steel
Material: - verzinkter Stahl

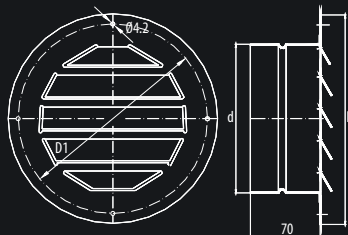
Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen

012-0036 PZN Ø100 012-0038 PZN Ø150
012-0037 PZN Ø125 012-0100 PZN Ø200

AIR INLETS AIR OUTLETS

[Ø150 Ø160 Ø200 Ø250]

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



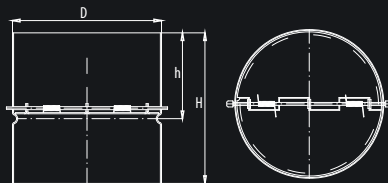
РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	A	B	C
Ø150, Ø150 ОЦУНК	210	190	149
Ø160, Ø160 ОЦУНК	210	190	159
Ø200, Ø200 ОЦУНК	260	240	199
Ø250, Ø250 ОЦУНК	310	290	249

PZN

[Ø100 Ø125 Ø150 Ø200]

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



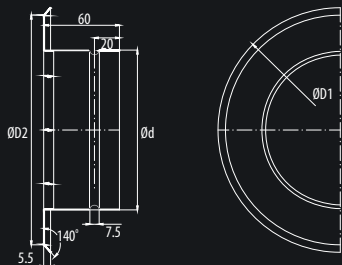
РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	D	H	h
PZN Ø100	99	100	60
PZN Ø125	124	100	60
PZN Ø150	149	100	60
PZN Ø200	198	120	60

RKO

[Ø100 Ø110 Ø120 Ø125 Ø130 Ø150 Ø200]

ЧЕРТЕЖ / TECHNICAL DRAWING / TECHNISCHE ZEICHNUNG



РАЗМЕР / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	D1	D2	d
RKO Ø100	151	140	109
RKO Ø110	196	184	118
RKO Ø120	196	184	128
RKO Ø125	196	184	135
RKO Ø130	196	184	139
RKO Ø150	237	225	160
RKO Ø200	296	284	208

AIR FILTER

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen

012-1450 FN/EU 120 - рамка
frame / Rahmen (30x30x2,8 cm)

012-0017 FN/EU 120 - рамка
frame / Rahmen (50x28x4,8 cm)

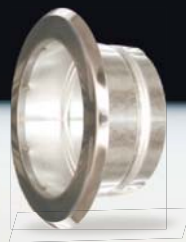
012-0105 EU4 - Ecoponic 120 фильтрующее волокно
filtration material / Filtermaterial

012-0104 EU4 - Ecoponic 300 фильтрующее волокно
filtration material / Filtermaterial

012-0107 EU7 - Ecoponic 120 фильтрующее волокно
filtration material / Filtermaterial

012-0106 EU7 - Ecoponic 300 фильтрующее волокно
filtration material / Filtermaterial

маскировочная крышка для эстетического
оформления круглых каналов
Duct finishing rosette / Abschlussrosette



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - серебряный
Available colors: - silver
Erhältliche Farben: - silberfarben

Материал: - стальной лист
Material: - galvanized steel
Material: - verzinkter Stahl

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

007-0485 RKO Ø100 **007-0489 RKO Ø130**

007-0486 RKO Ø110 **007-0987 RKO Ø150**

007-0487 RKO Ø120 **007-0988 RKO Ø200**

007-0488 RKO Ø125



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - серебряный
Available colors: - silver
Erhältliche Farben: - silberfarben

EU 4 - версия стандартная
standard version / Standardversion

EU 7 - версия для аллергиков
versions for allergics / Version für Allergiker

Обратный клапан

Air steering

Luftumlenkhaube



Хомут

Duct clip / Klemmschelle



Уплотняющая лента

Sealing tape / Dichtungsband



- **ТА - ЛЕНТА ИЗ АЛЮМИНИЯ**
aluminium duct tape / Aluband
- **ТАZ - УКРЕПЛЁННАЯ ЛЕНТА ИЗ АЛЮМИНИЯ**
reinforced aluminium duct tape / Armierband aus Aluminium
- **TAT - ТЕРМИЧЕСКАЯ ЛЕНТА ИЗ АЛЮМИНИЯ**
thermal aluminium duct tape / Aluthermoband
- **TU - ЛЕНТА УНИВЕРСАЛЬНАЯ**
universal duct tape / Universalband

КР

[100 120]

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый

Available colors: - white

Erhältliche Farben: - weiß

Материал: - ABS

Material: - ABS

Material: - ABS

Исполнения под заказ

Models on order / Versionen auf Bestellung

007-1540 STYL 100

007-1541 STYL 120

OZ

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

012-0615 OZ Ø80-100 012-0620 OZ Ø145-160

012-0616 OZ Ø90-110 012-0621 OZ Ø155-170

012-0617 OZ Ø105-120 012-0622 OZ Ø190-205

012-0618 OZ Ø115-130 012-0623 OZ Ø245-260

012-0619 OZ Ø125-140 012-0624 OZ Ø315-330

ТАРЕ

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - серебряный

Available colors: - silver

Erhältliche Farben: - silberfarben

Стандартные исполнения

Standard versions / Standardversionen

012-0597 TA/50/50 012-0596 TAT/50/10

012-0599 TAZ/50/50 012-0600 TU/50/50

RN-RP

Электрический регулятор частоты вращения однофазных двигателей применяется для подключения и регулирования частоты вращения однофазных двигателей. К электрической цепи двигателя регулятор присоединяется параллельно как стандартный выключатель. Регулятор оснащён одним шкальным диском, который одновременно исполняет роль выключателя как и регулятора. Целое устройство установлено в эстетическом корпусе изготовленном из АБС-а, который применяется для монтажа на или под штукатурку.

The electronic rotational speed controller of single phase motors is designed to turn on and regulate the rotation speed of single phase motors. It is series-connected in a circuit as a standard switch. It is equipped with just one knob being both a switch and a controller. The whole is mounted in an aesthetic casing made of ABS designed to be surface-mounted RN and flush-mounted RP.

Der elektronische Drehzahlregler für Einphasenmotoren ist für das Einschalten und die Drehzahlregelung der Einphasenmotoren bestimmt. Er wird wie ein Standardschalter in Reihe in den Motorenstromkreis geschaltet. Er ist mit nur einem Drehknopf ausgestattet, der gleichzeitig die Rolle des Schalters und des Reglers erfüllt. Alle Elemente befinden sich in einem formschönen ABS-Gehäuse zur Aufputzmontage RN oder zur Unterputzmontage RP.

Регулятор
Speed controller / Drehzahlregler



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0256 RP-300
007-0257 RN-300

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Напряжение работы / Operation voltage / Arbeitsspannung	[Hz]	230/50
Регулируемое напряжение нагрузки / Regulated load voltage / Geregelte Belastungsspannung	[V]	60-230
Мощность нагрузки / Load power / Leistungsentnahme	[W]	50-300
Предохранитель / Safety valve / Sicherung	[A/V]	WTAF-3.15/250
Режим работы / Type of work / Betriebsart		Непрерывный / Const
Размер / Dimensions / Abmessungen	[mm]	80x80x50

CLAMPING RING

ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Исполнения под заказ
Models on order / Versionen auf Bestellung
007-3573 OB Ø100
007-3574 OB Ø125
007-3575 OB Ø150
007-3576 OB Ø160
007-3577 OB Ø200
007-3578 OB Ø250
007-3579 OB Ø315

Зажимной хомут
Clamping ring / Metallschelle



Пульт дистанционного управления
Remote control
Fernsteuerung



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Исполнения под заказ
Models on order / Versionen auf Bestellung
007-1738 MC-701

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	MC-701
Диапазон передачи данных Scope of transmission Übertragungsbereichweite	[m]	max. 20
Тип батареи приёмника Type of transmitter's battery Batterietyp des Senders	[V]	2xAAA 1.5V
Напряжение заряда приёмника Supply voltage of the receiver Versorgungsspannung des Empfängers	[V/Hz]	230/50
Максимальная нагрузка Maximum load Maximale Belastung	[W]	max. 150
Предохранитель Safety-valve Sicherung	[A]	3.15
Температура работы Working temp. Arbeitstemperatur	[°C]	0-40
Влажность Humidity Feuchte	[%]	5-95
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		II

MC-701

- Пульт дистанционного управления
 - Коммуникация с помощью передачи данных путём инфракрасных волн радиуса действия 20м.
 - Трехступенчатый режим работы
 - Управление устройствами мощности до 150 кВт.
 - Высокая эргономика и комфорт обслуживания
- Модуль приёмника оснащается элементом, контролирующим работу вентилятора. Смена режима работы вызывает модификацию хода напряжения, пополняющего заряд управляемого устройства. Допускаемая мощность нагрузки составляет 150 кВт. Возможно также управлять вручную устройством прямо с его панели.**

- Remote control
- communication by means of infrared beam to 20 meters
- three-phase mode of operation
- control of devices to 150W power
- high ergonomics and comfort of use

The receiver's module is equipped with an executive element that controls the operation of a fan. The change of phase by means of a remote control causes the modification of the supply voltage of the controlled device. The allowed load power is 150W. The manual control is also possible.

- Kommunikation mit Infrarotstrahlen mit einer Reichweite bis 20 m
 - Betriebsart mit drei Gängen
 - Steuerung von Anlagen mit einer Leistung bis 150 W
 - hohe Ergonomie und Bedienungskomfort
- Die Anlage ist zur Drehzahlkontrolle industrieller Ventilatoren mit einer Leistung bis zu 150 W bestimmt. Sie erlaubt die manuelle Steuerung der drei Gänge und ihre Steuerung per Fernbedienung mit Infrarot-Interface.

Das Empfangsmodul ist mit einem Ausführungselement ausgestattet, das den Betrieb des Ventilators kontrolliert. Die Änderung des Gangs mit der Fernsteuerung bewirkt die Modifizierung der Speisespannung der gesteuerten Anlage. Die zulässige Leistungsentnahme beträgt 150 W. Darüber hinaus kann die Anlage manuell vom Panel gesteuert werden.

AD-320

- Пульт дистанционного управления с ЖК-проектором
- Коммуникация с помощью передачи радиоволн радиуса действия 50м.

- Шестиступенчатый режим работы
- Управление устройствами мощности до 250 кВт.
- Высокая эргономика и комфорт обслуживания

Установка драйвера происходит путём подключения приёмника к электрической розетке напряжения 230 кВ, а также путём подключения управляемого устройства (вентилятора, вентиляционной установки) к розетке приёмника. Приёмно-исполнительный прибор активируется в момент подключения к электрической сети и работает всё время. Модуль приёмника оснащается элементом, контролирующим работу вентилятора. Смена режима работы вызывает модификацию хода напряжения, пополняющего заряд управляемого устройства. Допускаемая мощность нагрузки составляет 250 кВт. Датчик и приёмник оснащены четырёхкратным двухступенчатым переключателем.

- Remote control with LCD display
- Radio communication to 50 meters - 6-phase mode of operation
- Control of devices of 250W power
- High ergonomics and comfort of use

Connecting the controller means connecting a receiver with a power outlet of 230V and the controlled device (fan, air handling unit) to the receiver's switch. The receiving-executive module is activated when it is connected with the supply network and operates all the time. The receiver's module is equipped with an executive element that controls the operation of a fan. The change of phase by means of a remote control causes the modification of the supply voltage of the controlled device. The allowed load power is 250W. The transmitter and the receiver have a fourfold two-positional switch.

- Fernsteuerung mit LCD-Display
- Funkkommunikation mit einer Reichweite bis 50 m
- Betriebsart mit 6 Gängen
- Steuerung von Anlagen mit einer Leistung bis 250 W
- hohe Ergonomie und Bedienkomfort

Der Anschluss der Steuerung reduziert sich auf den Anschluss des Empfängers an die 230 V-Netzsteckdose und der gesteuerten Anlage (Ventilator, Ventilationszentrale) an die Steckdose des Empfängers. Das Empfangs- und Ausführungsmodul ist mit dem Zeitpunkt des Netzanschlusses aktiv und arbeitet die ganze Zeit. Das Empfangsmodul ist mit einem Ausführungselement ausgestattet, das den Betrieb des Ventilators kontrolliert. Die Änderung des Gangs mit der Fernsteuerung bewirkt die Modifizierung der Speisespannung der gesteuerten Anlage. Die zulässige Leistungsentnahme beträgt 250 W. Der Sender und der Empfänger verfügen über einen vierfachen Zweipositionsschalter.

Пульт дистанционного управления

Remote control
Fernsteuerung



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-1732 AD-320

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	AD-320
Диапазон передачи данных Scope of the transmission Übertragungsreichweite	[m]	max. 50
Тип батареи приёмника Type of the transmitter's battery Batterietyp des Senders	[V]	LRV08 12V
Напряжение заряда приёмника Supply voltage of the receiver Versorgungsspannung des Empfängers	[V/Hz]	230/50
Максимальная нагрузка Maximum load Maximale Belastung	[W]	max. 150
Предохранитель Safety-valve Sicherheit	[A]	3.15
Температура работы Working temp. Arbeitstemperatur	[°C]	0÷40
Влажность Humidity Feuchte	[%]	5÷95
Класс изоляции Insulation class Isolierungsklasse		II

Регулятор температуры
Temperature controller
Temperaturregler



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ
AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета:
Available colors:
Erhältliche Farben:

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-0299 ERO-300

ERO-300

Контролирует температуру приточного воздуха, а также воздуха в помещении, в котором установлено управляющий панель. В зависимости от этих двух данных (температуры приточного воздуха и воздуха в помещении), драйвер управляет оборотами двигателя таким образом, чтобы нагреть воздух в помещениях до температуры, заданной пользователем. Благодаря ERO 300 когда температура превысит 145° С наступает запуск двигателя, который защищает вентилятор от повреждений. Этот случай сигнализируется звуком (независимо от того, включена система или нет).

- В режиме работы "регулятор оборотов" даёт возможность плавно регулировать обороты в диапазоне от 10% до 100% максимальных оборотов вентилятора КОМ.

- В режиме работы "регулятор температуры" даёт возможность стабилизировать температуру в помещениях в диапазоне от 8°С до 30° С путём плавной регуляции притока тёплого воздуха.

It controls the temperature of the inflow air and the air in a room, in which the control panel is installed. Depending on these two values, the controller regulates rotations of a motor in a way that heats the air in rooms to the amount set by a user. Furthermore, ERO 300 protects a fan against a damage by turning on a motor when the temperature exceeds 145°C. It is signaled by a sound signal as an alarm (regardless of whether a fan is on, or off). In the mode of operation, the 'temperature controller' enables the stabilization of temperature in a room in the scope of 10% to 100% maximum KOM fan's rotations. In the mode of work, the 'temperature controller' enables the stabilization of temperature in a room in the scope of 8°C до 30°C by the smooth regulation of the warm air inflow.

Das Gerät kontrolliert die Zulufttemperatur und die Lufttemperatur in dem Raum, in dem das Steuerungspaneel angebracht wurde. Abhängig von diesen zwei Werten reguliert die Steuerung die Motordrehzahlen, um die Luft in den Räumen auf den vom Nutzer vorgegebenen Wert zu erwärmen. Darüber hinaus sichert das Gerät ERO 300 den Ventilator vor Beschädigung durch Einschalten des Motors, wenn diese Temperatur 145 °C überschreitet. Dies wird mit akustischem Alarmsignal signalisiert (unabhängig davon, ob das System ein- oder ausgeschaltet ist). In der Betriebsart „Drehzahlregler“ ist die stufenlose Drehzahlregelung im Bereich von 10% bis 100% der maximalen Drehzahl des KOM-Ventilators möglich. In der Betriebsart „Temperaturregler“ ist die Temperaturstabilisierung im Raum im Bereich von 8 °C bis 30 °C durch die stufenlose Regelung der zugeführten Warmluft möglich.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	ERO-300
Электроснабжение Power supply Versorgungsspannung	[V/Hz]	230/50
Набор мощности без нагрузки Power consumption without load Leistungsaufnahme ohne Belastung	[W]	5
Макс. мощность присоединения Maximum input power Maximale Anschlussleistung	[VA]	460
Диапазон измерения темп. приточного воздуха The scope of intake temperature measurement Messbereich der Zulufttemperatur	[°C]	0÷155 +/- 5°C
Диапазон измерения комнатной темп. The scope of room temperature measurement Messbereich der Raumtemperatur	[°C]	0÷35 +/- 1°C
Темп. запуска тревожной сигнализации Alarm turn on temperature Alarmeinschalttemperatur	[°C]	145
Темп. выключения тревожной сигнализации Alarm turn off temperature Alarmausschalttemperatur	[°C]	135
Диапазон плавной регуляции оборотов The scope of rotation smooth regulation Bereich der stufenlosen Drehzahlregelung	[%]	10÷100
Предохранитель Safety-valve Spannungssteuerung	[A/V]	3.15/250
Макс. темп. работы устройства с электроникой Max. operation temp. of the box with electronics Maximale Arbeitstemperatur des Gehäuses mit der Elektronik	[°C]	50

AC-2800

- Недельная программа
- подсвечиваемая панель
- Управление напряжением (0-10 V)
- Таймер Включён/Выключён
- Электрический термометр

- 7-days weekly program
- a backlit display
- control of the voltage (0-10 V) - timer on/off
- electronic thermometer

- 7-tägiges Wochenprogramm
- Beleuchtetes Display
- Versorgungsspannung 0-10 V
- Timer Ein/Aus
- Elektronisches Thermometer

Модуль управления
Controller
Steuerung



ВОЗМОЖНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ AVAILABLE MODELS / ERHÄLTICHE VERSIONEN

Возможные цвета: - белый
Available colors: - white
Erhältliche Farben: - weiß

Стандартные исполнения
Standard versions / Standardversionen
007-9330 AC-2800

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE PARAMETER

Тип Type Typ	Единица Unit Maßeinheit	AC-2800
Диапазон настроек The scope of setting Einstellungsbereich	[%]	0-99
Шаг настроек Setting step Einstellungsstufen	[%]	1
Количество сфер в сутки Number of the zones daily Anzahl der Zonen je Tag		4
Датчик температуры Temperature sensor Temperaturfühler		NTC 10K
Степень защиты Insulation class Schutzgrad		IP 30
Тип панели Type of display Displaytyp		LCD
Напряжение питания Supply voltage Speisespannung	[VDC]	12-15
Размер Dimensions Dimensionen	[mm]	86x86x13
Корпус Casing Gehäuse		АБС – огнестойкий ABS - fireproof ABS - unbrennbar
Температура Temperature Temperatur	[°C]	0~40



По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72	Калининград (4012)72-03-81	Нижний Новгород (831)429-08-12	Смоленск (4812)29-41-54
Астана +7(7172)727-132	Калуга (4842)92-23-67	Новокузнецк (3843)20-46-81	Сочи (862)225-72-31
Белгород (4722)40-23-64	Кемерово (3842)65-04-62	Новосибирск (383)227-86-73	Ставрополь (8652)20-65-13
Брянск (4832)59-03-52	Киров (8332)68-02-04	Орел (4862)44-53-42	Тверь (4822)63-31-35
Владивосток (423)249-28-31	Краснодар (861)203-40-90	Оренбург (3532)37-68-04	Томск (3822)98-41-53
Волгоград (844)278-03-48	Красноярск (391)204-63-61	Пенза (8412)22-31-16	Тула (4872)74-02-29
Вологда (8172)26-41-59	Курск (4712)77-13-04	Пермь (342)205-81-47	Тюмень (3452)66-21-18
Воронеж (473)204-51-73	Липецк (4742)52-20-81	Ростов-на-Дону (863)308-18-15	Ульяновск (8422)24-23-59
Екатеринбург (343)384-55-89	Магнитогорск (3519)55-03-13	Рязань (4912)46-61-64	Уфа (347)229-48-12
Иваново (4932)77-34-06	Москва (495)268-04-70	Самара (846)206-03-16	Челябинск (351)202-03-61
Ижевск (3412)26-03-58	Мурманск (8152)59-64-93	Санкт-Петербург (812)309-46-40	Череповец (8202)49-02-64
Казань (843)206-01-48	Набережные Челны (8552)20-53-41	Саратов (845)249-38-78	Ярославль (4852)69-52-93

сайт: www.dospel.nt-rt.ru || эл. почта: dps@nt-rt.ru